大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road,C
Hong Kong
督印人費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千三百三十三號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 三七二二三 編輯部電話 三三九一一 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話：11605
承印：有利有限公司 干諾道中一二三號

我助蒙古建工業

六項已開工其餘正進行準備

蒙古派二百人來華學毛紡造紙發電

【新華社烏蘭巴托四日電】中國技術進口公司和蒙古工業部今天在這裏簽訂了一項派遣實習生的合同。

根據合同，蒙古將派遣二百名實習生到中國有關企業部門學習毛紡、造紙、木結構房屋預製和火力發電等生產技術。

在這以前，蒙古已經派了二十名實習生到中國實習製作磚瓦和經營蔬菜的技術。

這項合同是根據一九五六年中國給與蒙古經濟和技術援助協定的規定簽訂的。協定規定中國幫助蒙古興建上述工廠企業和其他建設項目，並且幫助蒙古培養有關生產技術人員。現在建設項目已經有六項開工，有的正在進行施工前的準備工作。

蒙古工業部副部長那伊丹蘇倫向記者說，中國幫助蒙古建設的項目中，有許多項在蒙古是新企業，因此需要培養新的技術幹部。

馬來亞商展會中 中國館大受讚揚

聯合邦總理拉赫曼親往參觀

六天觀衆十二萬人盛道我工業進步

【中國新聞社北京五日電】吉隆坡消息：在馬來亞獨立商品展覽會上展出的中國商品，受到各國人士和廣大觀衆的普遍讚揚。

從八月廿八日開幕的這個展覽會，是慶祝馬來亞聯合邦獨立活動的一部分。參加展出的外國和新加坡、馬來亞的廠商，共有二百五十個單位。其中由馬來亞進口商聯合主辦的中國商品展覽會，佔地四萬平方呎，展出了中國的機器、輕工業品和土特產等展品五千多種，是展覽會上規模最大、展品種類最多的一個館。

馬來亞聯合邦總理拉赫曼，在展覽會開幕的當天晚上就去參觀。他在中國館裏逗留了約一小時，對各項展覽品提出了詳細的詢問，特別對江西瓷器和各種玉器備加讚美。

應邀參加慶祝馬來亞獨立典禮的五十一個國家的代表二百多人，在九月二日參觀展覽會時，也都讚揚了中國的展品。印度尼西亞副總理哈迪認爲，中國產品的質量，可以和歐美的產品媲美。

印度首席代表帕蒂爾說，中國產品精美動人，這是中國五年計劃的成就。

尼泊爾國防部長、首席代表肯蘭德拉·維克拉姆·沙阿認爲中國產品給人印象很深。他說：「這是中國工業進步的實際表現。」

蘇丹代表阿都拉表示欽佩說：「中國絲織品在世界上無可匹敵，機械產品也非常精良。」

從商品展覽會開幕到九月二日的六天中，至少已經有十二萬觀衆參觀了中國館。他們一致稱讚幾年來中國工業的進步。

馬來亞聯合邦總理拉赫曼（前排着白西裝、繫斜紋領帶者）參觀馬來亞商展中的中國館機器表演。（本報特稿）

柬五十年來盛舉

皇家藝術團訪華

【新華社金邊五日電】據柬埔寨通訊社九月四日報道，柬埔寨內閣會議最近決定派一個皇家藝術團到中國進行訪問演出。

據消息靈通人士說，這個藝術團將由皇家舞蹈團和國家劇團的六十五名團員組成。它將在九月二十日以後離開金邊到北京去。

據悉，這是自從一九〇六年以來柬埔寨第一次派出皇家舞蹈團到外國訪問。

藍欽赴蘭嶼並到火燒島

與移運香港「難民」有關

【合衆社台北五日電】美國駐台灣大使藍欽昨天到台灣東部海面的蘭嶼，國民黨當局願把香港約一千五百名中國難民徙置於這個島上。陪同藍欽前往的有台灣保安副司令李立柏及此間「美國海軍醫學研究所」所長勞伯特·菲立普斯上校。

他們一行還視察了火燒島。這是國民黨囚禁「頑背份子」的地方。

哈爾濱水位續漲

超過去年最高洪水位十四公分

大風雨中防洪鬥爭已到決戰期

【中國新聞社哈爾濱四日電】哈爾濱江面水位在今天下午五時，上漲到一二〇點二〇公尺，超過去年最高洪水水位達十四公分。

由於受到蒙古方面來的低氣壓影響，哈爾濱在三十六小時內，將有七到八級大風和中雨。哈爾濱市防洪鬥爭已到決戰時期。

長江水情穩

比警戒水位低三公尺

【中國新聞社武漢四日電】長江流域目前水情平穩。幹支流各重要地段的水位，多比警戒水位低三公尺，甚至五公尺多。

自從進入汛期以來，長江幹流和漢水曾經在七月中、下旬發生過一次較大洪峯。當時由於上游地區多雨，長江幹流沙市的水位曾超過警戒水位零點四四公尺，漢水下游也有多處突破了警戒水位。經過各地防汛民工努力戰鬥，以及適時運用漢水下游杜家台分洪工程啓閘分洪，沿岸人民安然地度過了那一次洪峯。以後，各地水位多呈下降趨勢。

根據以往資料來看

楊寶忠于非闇等

助改進胡琴毛筆

【中國新聞社北京五日電】很多第一流專家，幫助北京市製造胡琴和毛筆的手藝人，提高產品的質量。

張君秋、裘盛戎、楊寶森、荀慧生等京劇名演員的琴師楊寶忠、張似雲等八人，最近應第一樂器社邀請，對北京現在出產的胡琴質量提了許多意見，並詳盡地講述了關係胡琴好壞的重要關鍵，使該社胡琴製造者獲得很大教益。中外聞名的書畫家陳半丁、于非闇、胡佩衡等廿六人最近應第二毛筆社邀請，座談書畫筆的質量問題，除肯定今天的書畫筆較前有很大改進外，也指出了它們的缺點，大大幫助了書畫筆製造者的工作。

我紅會滙款伊朗

救濟遭受地震災害人民

【新華社北京五日電】中國紅十字會今天宣佈，爲了幫助伊朗北部遭受地震災害的人民，中國紅十字會除了打電報給伊朗紅獅和太陽會進行慰問外，還在七月二十三日匯去了人民幣一萬五千元（合二、一七六英鎊），請他們代購救濟物資發放給需要救濟的人們。伊朗紅獅和太陽會先後兩次打電報感謝中國紅十字會的慰問和「珍貴的捐助」。前已報道，伊朗這次地震估計是在七月一日晚間在伊朗北部裏海沿岸發生的，是近幾年世界上發生的最猛烈的地震。據伊朗官方七月八日宣佈，共死亡兩千人，傷五千人，無家可歸的有六萬人，財產損失估計達五千六百萬美元。

台幣發行額 突破十六億

新鈔九千萬上月出籠

【法新社台北五日電】官方今天宣佈：新台幣的總發行額上月份突破十六億元。僅以上個月而論，台灣銀行發行的鈔票即爲九千萬零九十二萬元。

接見風見章 周恩來總理

【新華社北京五日電】周恩來總理今日中午接見了日本恢復日中邦交國民會議理事長風見章和日本參議員安部君子，並共進午餐。出席作陪的有張奚若、李德全、廖承志、喬冠華等。

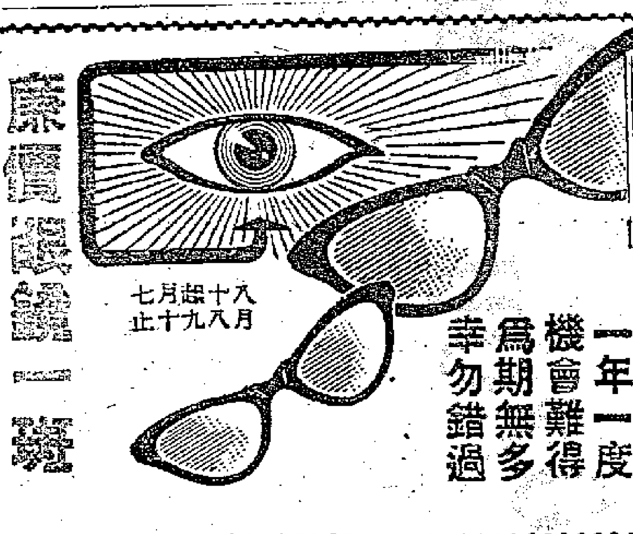
德軍事代表團 十六人抵北京

【中國新聞社北京四日電】前來我國訪問的德意志民主共和國軍事代表團一行十六人，在副總理兼國防部長維利·斯多夫上將率領下，今天下午乘「圖—一〇四」飛機到達北京。晚上，彭德懷元帥舉行宴會歡迎代表團全體人員。

時來遜
不脫色·無漏雨·
正鋼骨·包修理·
男女庄遮數元起碼
總廠：香港文咸東街六十七号
分號：德輔道中一百三十二号
銅鑼灣京華戲院對面
九龍分號：彌敦道龍鳳茶樓下

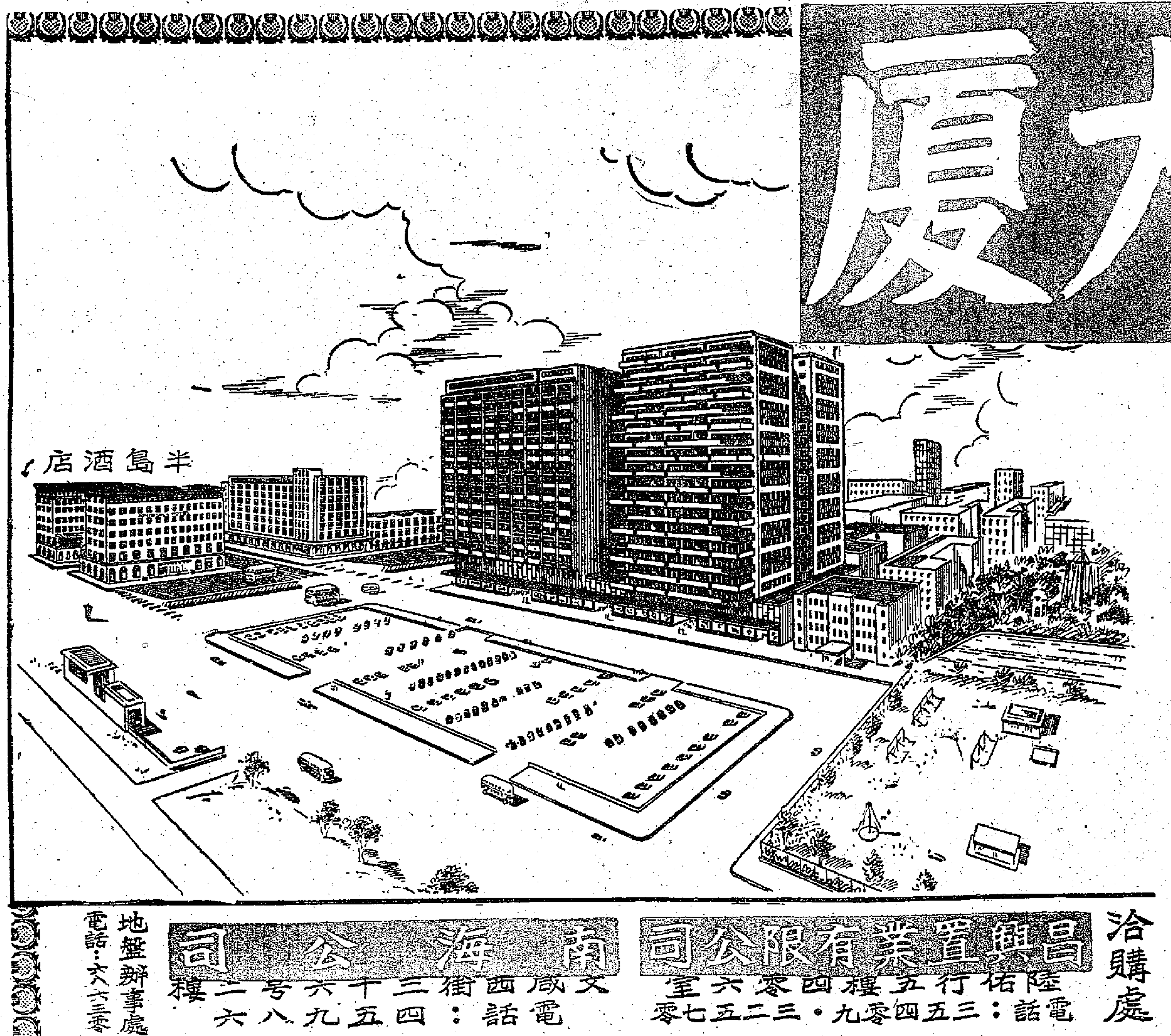
高陞餅家
中秋月餅
品質精研
大道中九八號 電話：二〇一六

遠東眼鏡業領袖
茂昌眼鏡公司
港店三週年紀念
各國名廠眼鏡
全部削價廉售
式樣萬千 隨意選配 驗光準確 貨實保用
大道中五十七號 電話三一四三九
德國蔡司鏡片
歐羅巴眼鏡片·翁白拉日光眼鏡片·羽克塔準光眼鏡片
大減價
大贈品
1 凡購眼鏡四十元以上送德國墨水筆一枝
2 凡購眼鏡九元以上送精美袖珍記事冊一本
一律減售八折
一年一度 機會難得 爲期無多 幸勿錯過
八月十九起 九月十九止



廉價眼鏡一覽
美國博士倫白金眼鏡架 六十三元
德國瑪維茲變色金眼鏡架 四十五元
德國瑪維金架綠變色太陽鏡 每副廿七元
法國雷諾時裝鏡珠架太陽鏡 每副廿八元
美國AO袁田金架膠光眼鏡 每副十八元
英國慕士啟金架鷗型太陽鏡 每副十五元
英國波勒樂科爵濾光太陽鏡 每副廿一元
德國巴勒厰金膠架膠光眼鏡 每副廿七元
美國博士倫金架雷朋鏡 每副卅六元
德國型男女庄膠架膠光眼鏡 每副九元
略舉一二 其廉可知

遠東大廈
FAR EAST MANSION
九龍尖沙咀中間道
（與彌敦道交界處）
十九層大廈
分層出售
分廿四個月付款
地下二樓爲商店 自動電梯上落
三樓以上 華麗住宅
六千元起 萬餘元起
洽購處 昌興置業有限公司 陸佑行五樓四零六室 電話：三五四〇九·三二五七〇
南海公司 文咸西街三十六号二樓 電話：四五九八六
地盤辦事處 電話：六八六三零



我國第一座現代化學工業城
吉林正在加速建設
國慶後將初具規模
染料廠一車間已進行試驗生產

【中國新聞社吉林五日電】在吉林省吉林市松江北畔，我國第一座現代化學工業城正加速建設。到今年國慶節，吉林肥料廠、吉林染料廠和吉林電石廠的部分車間將提前投入生產後，這座化學工業城就初具規模了。

這三個工廠的建設，對我國經濟發展有很大意義。肥料廠每天可生產七萬畝農田用的肥料（按每畝十四公斤計）。染料廠生產的都是過去完全依靠進口的高級染料和高級染料中間體。電石廠生產的碳化鈣是工業上所需要的。

【新華社吉林四日電】正在興建中的基本化學工業區——吉林染料廠二奈酚車間今天開始投料進行試驗性質的生產。二奈酚是吉林染料廠幾十種產品中的一種，是製造許多種染料的中間體；在顏料、油漆、橡膠等工業中也有重要用途。

吉林染料廠去年二月正式動工至今已近兩年。二奈酚車間首先開始負荷試生產，標誌這個工廠的建設進入新階段。全廠預計在明年年底建成，這期間將有二十個車間陸續投入試生產。

吉林染料廠建成以後，將成爲全國最大的綜合性合成染料廠。它生產陰丹士林、安安藍等七種高級染料，主要供應大型機械印染廠印染布疋；同時生產幾十種中間體，供應上海、天津等地染料廠加工各種鮮艷的染料。這些染料和中間體，目前我國大部份依靠進口。

吉林染料廠工程採取分期分批的辦法進行建設。首批動工的車間，已經建成或基本建成，正在大量安裝設備；部分車間今年夏季剛剛開工，正在建築廠房或設備基礎；另一部份車間的建設將從明年年初開始。

首批軍火運安曼
美將利用約旦向敍發起挑釁
漢德遜即提干涉敍局辦法

【新華社北京五日電】華盛頓消息：美國派去中東策劃反敍利亞陰謀的官員漢德遜四日回到了華盛頓。他說敍利亞局勢「極爲嚴重」，正影響「整個自由世界的安全」。他說，他將向國務卿杜勒斯提出對付敍利亞的幾點建議。

漢德遜拒絕透露建議的內容。但是據路透社引消息靈通人士的話說，在美國顛覆敍利亞政權的陰謀失敗以後，漢德遜建議美國政府利用約旦向敍利亞邊境發起挑釁。

據說，漢德遜還建議增加對中東地區的軍事和經濟「援助」，並且要中東國家加強鎮壓進步力量的措施。

漢德遜在八月二十二日離開華盛頓去土耳其的。此外，他還去過黎巴嫩，並且同約旦和伊拉克的國王以及官員們舉行過會談。

【法新社約旦安曼五日電】據官方五日宣佈：依據一千萬美元的軍事援助協定，美國給約旦的首批軍火和裝備將於九日運達此間。

宣佈稱：這批軍事物資，將在安曼機場舉行的一個儀式上，交給約旦政府。

【新華社北京五日電】據塔斯社新德里四日訊：印度「光榮周刊」報道，阿拉伯外交界人士指出，以色列、土耳其正在美國支持下準備侵略敍利亞。以色列和土耳其的軍隊已經開始調動。伊拉克和約旦也參加了這個陰謀。

這些人士說，這項侵略計劃是美國副國務卿幫辦漢德遜同土耳其、以色列、約旦和伊拉克的統治集團商談以後制定的。這項計劃得到美國國務卿杜勒斯的同意，目前正在付諸實現。

【新華社北京三日電】塔斯社貝魯特九月三日訊：黎巴嫩「日報」在談到美國副國務卿幫辦漢德遜訪問安卡拉和貝魯特的目的時說，漢德遜此行同美國企圖對敍利亞內政直接進行武裝干涉有關。

這家周刊說，敍利亞政府已經請求阿拉伯國家和亞非國家立即給予援助。

報紙寫道，當帝國主義者對敍利亞的反動勢力所抱的希望落空時，他們就打算用三個辦法來解決「敍利亞危機」：美國第六艦隊直接進行干涉；土耳其在敍利亞邊境採取軍事行動；擴大巴格達條約組織，吸收約旦和黎巴嫩參加，以便對敍利亞進行政治和經濟封鎖及包圍。

報紙指出，早在漢德遜赴土耳其之前，英國就曾向美國建議過最後一種辦法。

運輸繁忙的自貢車站

內昆鐵路內江—自貢段開辦臨時運輸業務後，川南地區物資運輸逐漸活躍。外運物資中，僅「川鹽」的運費就比汽車運輸減少十分之一。

陳炎攝（新華社稿）

美使節必須有財
參議員表示反對

【據新華社北京四日電】華盛頓消息：美國參議員曼斯菲爾德九月一日反對艾森豪威爾政府「單純從財力上」來考慮駐外使節人選。

曼斯菲爾德說，總統挑選使節人選的時候「僅僅是因爲他們有財力能夠擔任得了，或者是因爲他們對他的黨在政治方面有過幫助」。

最近，艾森豪威爾曾經任命在總統競選中捐過錢的商店老闆格拉克爲駐錫蘭大使，這位大使在參議院外交委員會詢問的時候竟然說不出錫蘭總理和印度總理的名字，因而引起輿論大譁。

打倒岸信介內閣
日社會黨方針決定
爭取舉行大選建立社會黨政權

【新華社北京四日電】東京消息：日本社會黨的十四位領導幹部今天舉行會議，決定社會黨對岸信介內閣的基本態度是：打倒岸信介內閣。

共同社說，「社會黨的這一決定比他以往提出的同岸信介內閣『對抗』的曖昧的方針前進了一步。這個決定表明社會黨決心根據絕對不同岸信介內閣妥協的方針採取行動」。

在有委員長鈴木茂三郎和書記長淺沼稻次郎等領導幹部參加的會議上，社會黨還決定，爲了同工會、農會和其他羣衆團體團結一致，進行打倒岸信介內閣的大規模的國民運動，通過大選，爭取建立社會黨政權。會議決定採取的具體活動是：在國會內外展開保衛生活、權利與民主的鬥爭，展開爭取和平與獨立的鬥爭，以促使岸信介政府解散衆議院，舉行大選。同時，要從九月中旬起在全國九個地區分別舉行打倒岸信介內閣的國民大會。

爲扭轉中東緊張局勢
蘇聯建議四國宣言
不在中東使用武力
並停止干涉中東國家的內政

【據新華社開羅五日電】蘇丹外交部長馬赫古卜九月四日對「晚報」記者說：「敍利亞有權選擇它的道路，有權決定它的外交政策和國內政策。任何國家都沒有權利干涉一個獨立國家的事務。」

他是在評論美國人所謂敍利亞正落入蘇聯勢力範圍之內的說法的時候說這番話的。

【路透社莫斯科四日晚報道】蘇聯譴責英國、美國和法國「增強對敍利亞的神經戰爭」，並準備了新的聯合行動來對付敍利亞。這一譴責是用照會向三個西方國家提出的。

蘇聯外長葛羅米柯三日已將這個照會遞交英國大使萊利。美國和法國的大使也同時收到照會，但是三個照會的內容並非一致的。

給英國的照會說，對敍利亞的行動，「只有引起全世界人民的憤怒。他們的同情是在敍利亞人民那一邊的。敍利亞人民也知道，在他們的獨立鬥爭中，他們並非孤立的」。

照會說，蘇聯曾建議，四大國應放棄在中東使用武力，而英國對這個建議，不但表示冷淡，而且還在阿曼和也門使用武力。

照會說，英國在阿曼的「武裝干涉」，是一種「露骨的暴力」行爲。她還繼續鎮壓在那裏的民族獨立運動。

照會說，法國和美國政府對解決中東問題的態度表示，他們還沒有放棄「實力政策」，干涉中東國家的內政，引誘它們參加像巴格達公約那樣的侵略集團，而侵略集團就是中東局勢緊張的基本原因。

照會說，美國的干涉，已造成了在約旦的政變，以及對敍利亞和埃及，作出了陰謀的準備。

這個答覆六月十一日英國照會的蘇聯照會，重申要求宣佈在中東放棄使用武力。照會說，英國聲言由於大國執行聯合國憲章的義務，這個宣言並不需要是不合理的。又說，這些義務並沒有阻止英國「兩次破壞在那個地區的和平」。

這個照會拒絕英國認爲緊張的基本原因是由阿拉伯—以色列的糾紛所造成的見解。它又說，這個糾紛是不會這樣尖銳的，如果英、美、法三國停止利用以色列，作爲他們殖民政策的一個工具的話。

照會又說：「蘇聯政府繼續相信，使得中東局勢好轉和正常化的第一個步驟，就是四大國宣佈譴責在中東使用武力，和停止干涉在那個地區的內政。」

據了解，這三個照會中，都包含有這個建議。

聯合國改選問題
阿盟已表明態度
支持哈馬舍爾德連任

【據新華社開羅三日電】阿拉伯聯盟政治事務委員會在九月三日舉行的第二次會議上，對聯合國中將改選的席位的候選人問題表明了態度。

委員會一致同意：（一）支持黎巴嫩外交部長夏爾·馬利克競選聯合國大會的主席；（二）支持埃及的哈米德·巴達維爲國際法院法官；（三）支持哈馬舍爾德連任聯合國秘書長。

會議還一致支持加拿大和一個拉丁美洲國家爲安全理事會理事國。對於安全理事會中第三個要改選的理事國，會議主張由一個國家擔任，而決定讓在聯合國的各阿拉伯國家代表團自由選擇。據悉，埃及和敍利亞贊成捷克斯洛伐克，而約旦和沙特阿拉伯沒有表示支持那一個國家；伊拉克建議由日本擔任這個職務。

哈爾濱電機廠

哈爾濱電機廠新建汽輪機和擴建的水輪發電機車間，第二期工程正在緊張進行。這期擴建工程完成後，哈爾濱電機廠將成爲我國第一個製造大型水輪發電機組和汽輪發電機的工廠。這是正在吊裝汽輪和水輪發電機車間的頂蓋。（新華社記者佟倏印攝）

對日中貿易問題
日社會黨表明態度
通過進行談判的五項基本方針
並主張三團體代表取得一致意見才赴華

【新華社北京四日電】東京消息：日本社會黨在今天舉行的「恢復日中邦交特別委員會」會議上，通過了社會黨對第四次日中貿易協定談判的基本方針。

這個基本方針規定，在第四次日中貿易協定裏應該解決在第三次日中貿易協定中達成協議的各項懸而未決問題；並且要使這次協定的內容比上次協定前進一步，成爲能夠更加發展兩國貿易的協定。

社會黨的基本方針還具體規定：㈠兩國互設通商代表，並且免除代表按指紋的手續；㈡互相保證雙方代表的生命安全，並且保證雙方警察不得對代表加以干涉；㈢在雙方國家銀行之間締結支付協定以前，得在雙方民間銀行之間建立直接支付方式，但須由政府保證；㈣制定以擴展貿易和長期合同爲基礎的貿易計劃；㈤設法解決將在名古屋和福岡舉行的中國商品展覽會代表和工作人員的按指紋問題。

會議還決定，由自民主黨、社會黨和日本國際貿易促進協會、日中輸出入協會、日本國會議員促進日中貿易聯盟三個團體組成的日本貿易代表團在沒有就締結第四次日中貿易協定談判取得一致意見以前，應該延期啓程前往中國。

會議結束後，社會黨「恢復日中邦交特別委員會」委員長勝間田清一代表社會黨向自由民主黨幹事長川島正次郎送交了會議的決定。

東京仍是世界最大都市

【法新社東京五日電】東京市政府五日宣佈：到一九五七年八月一日爲止，東京的人口爲八，五一八，六二二人。並稱，東京「仍然是世界上最大的都市」。這表示：與一九四五年比較起來，東京的人口增加了百分之二百九十。

墨西哥芭蕾舞表演、
周恩來賀龍往觀看
並到後台同舞蹈人員合影留念

【新華社北京四日電】周恩來總理、賀龍副總理今晚在北京天橋劇場觀看了墨西哥民族現代巴蕾舞蹈團的演出，並且在演出結束以後，到台上同舞蹈團人員一一握手和合影留念。

周恩來總理和賀龍副總理最後還同巴蕾舞蹈團團長要蘭娜·諾愛加、吉葉爾米娜·拍拉伏，以及舞蹈團的一些主要演員談了話。

墨西哥民族現代巴蕾舞蹈團今晚在北京舉行第六次演出。他們將在明天離開這裏去天津訪問。以後，他們還將訪問上海和杭州。

以酶治癌
試行有效

【法新社科隆五日電】「新萊恩日報」五日報道，科隆大學診療所試行以酶治癌的新法，成績十分良好。

該報說，這種新治療法是荷蘭艾佛丁根醫生發明的，比利時與特大學和科隆大學都在試行這個新法。

科隆大學試行的結果，六十二個病者受了十五個月的治療，其中有五分之四病情已有肯定進步。雖然這些患病者已被認爲太深重，不能施手術，但百分之八十的病者體重已有增加，疼痛已止，瘤腫也不再脹大，甚至部分萎縮。

甘肅發現尸臘
四肢及頭部五官頭髮俱存在
心臟血管和呼吸系統亦完整

【新華社蘭州五日電】甘肅省中衛縣境內最近在修築包蘭鐵路時發掘出了一具完整的尸臘。

這具尸臘已歷時三九〇多年，重量九十九市斤，胸腹和四肢肌肉還相當豐滿，臉部又圓又胖。根據墓誌銘的記載，死者叫劉儀，是明朝的「游擊將軍」，死於嘉靖年間，死時年五十一歲。

這具尸臘已經送到蘭州醫學院作了解剖研究。尸臘全身皮膚的紋理和毛孔都清晰可見，用手指壓觸時，感覺尸臘的皮膚仍有彈性。頭部五官、頭髮俱全。手脚關節還可活動。尸臘的心臟血管和呼吸系統全部存在，橫紋肌的纖維也看得清楚，腹腔內有完整的大小腸和肝臟，大腸腔內發現一塊塊灰白色的泥狀物，在泥狀物中還找到了幾個殘留的蛔蟲卵。

尸臘是在八月十六日出土的。

埋葬尸臘的地方地勢較低，四周都是水稻地，離開墳墓百步有一古老的大水渠，從黃河裏引來的水在渠道裏滾滾流過。墓頂距地面一公尺半，挖去黃土，就是磚砌的槨。槨內的松木做的棺材，已經發爛。揭棺時發現有一股由北向南的急流，順着尸臘的頭部向脚部方向流去，開棺後尸臘的兩腿全部浸在水裏，身體部分浸在水中。

蘭州醫學院病理解剖教研組的工作人員認爲，尸臘的形成原因，是死者埋在富有水份的環境裏，由於空氣隔絕，腐敗過程減慢。水使皮膚疏鬆，並容易進入皮膚，將機體內腐敗物質及腐敗性細菌沖走，故腐敗過程更減慢，甚至停止。這種屍體的脂肪分解是加速的，其中甘油與油酸，被浸透入皮膚和臟器內的水分帶走，脂肪的另一部分分解物——硬脂酸和棕脂酸卻和水中的鈣、鎂及體內蛋白質分解的氨起化學反應，形成皂類。這樣就形成了尸臘。這和較常見的屍乾化的形成不同。

西德競選白熱化
社民黨提三大主張
阿登納堅持追隨美國的政策

【據新華社柏林四日電】波恩消息：隨着西德聯邦議院選舉日期的逼近，西德各政黨的競選活動已經進入更緊張的階段。

西德社會民主黨主席奧倫豪爾九月三日提出了三大主張：廢除普遍兵役制；放棄西德軍隊的原子裝備；促成四大國會議的召開，以便討論解決德國統一和歐洲安全問題。

奧倫豪爾在巴隆舉行的羣衆大會上說：如果社會民主黨執政，它將奉行上述的三項主張。他還主張：西德經濟中的主要部門，如：採煤、電力及和平利用原子能等部門應該受到社會的監督。

阿登納自己也忙於到各地去發表競選演說。他堅持要奉行追隨美國的政策和用原子武器裝備西德軍隊的政策。

裁軍小組繼續開會

【路透社倫敦五日電】聯合國裁軍小組委員會會議五日下午恢復討論。

法國坦克運黎巴嫩

【路透社巴黎五日電】法國外交部官員說，法國今年曾將新式坦克若干輛交給黎巴嫩。問到倫敦傳出關於坦克交給黎巴嫩的消息時，官員說，那是補充舊合約的。這是根據運軍火到中東應先磋商的英、美、法政策，已獲得英、美同意的。

德中協會主任表示
西德各界不理台灣
將致力發展德中文化商業交流

【路透社西德漢堡四日電】西德和中國增加貿易的企圖，將因德中協會（昨譯德華協會）的成立而獲得加強。這協會將於七日（星期六）在這裏成立。曾任希特勒的經濟部長的沙赫特是發起人之一。

這協會將受到一些工業家、財政專家、政治家和文化界領袖的支持。由於西德沒有和中國建立外交關係，它將以私人團體的身份和它接觸。

西德重入中國市場的第一個主要步驟正在由半官方的西德貿易和工業界人士組成的東方委員會進行。這個委員會的代表團正在訪問中國，談判簽訂第一個貿易協定事宜。

德中協會的營業部主任是六十歲的蘇力契。他是退休商人，曾在中國住了三十五年。他四日回答記者的問題時說，德中協會的工作將集中在文化方面，讓已經存在的東亞協會（一個貿易機構）處理大部分的商務。他又說：「但是，我們也會辦理這些事務。我們將搜集對商人有用的消息。」

蘇力契說，德中協會將和人民中國接觸，「而不是和台灣接觸。但是，我們不是共產黨或者是左翼分子。像沙赫特，人們是不能懷疑他是左翼分子的」。沙赫特現在是銀行家。自第二次大戰結束以來，他曾以經濟顧問的身份，訪問過幾個中東和遠東國家，但是沒有訪問過中國」。

德中協會發表的聲明說，它的目的是：一、用發表演說，出版定期刊物和舉行展覽會等方法來充裕德國人民對中國的知識；二、安排到中國進行研究工作的旅行團，交換獎學金和教授，並在兩國促進兩國人民的私人接觸；三、增加兩國之間的經濟合作，方法是：將中國的經濟發展和發展可能性的消息供給德國工業，並將有關德國經濟的發展和付貨的潛力消息供給中國；四、派專家到中國幫助它的發展工作，並給中國學生到德國留學和實習的機會；五、增加德國人對中國語言的常識，也增加中國人對德國語言的常識。由於將來有數以千計的德國人到中國旅行，這個協會首先編印一本中國話的袖珍字典。

另一個德中協會會員是西德下院議員斯查文。去年夏天，他曾到中國進行了兩個月的私人訪問。他曾要求西德承認中國。曾在北京工作、而現在已經退休的西德外交家亭特也是會員。

貿易界人士預料中德之間的貿易不會突然增加，但是，他們相信安排雙方之間穩定地增加貿易的辦法是有用的。今年一月至五月，西德直接輸往中國的貨物增加到五千二百萬馬克（約四百三十萬鎊），去年同時期的是七百萬馬克（約五十八萬三千鎊）。

【法新社大阪五日電】五日消息：中國已向當地製藥商訂購一種新肺藥對氨基酚柳基苯甲酸鈣（PAS Calcium）六十噸。

這次的定單是在已定於今年三月至十一月交貨的一百八十三噸之外的。新訂貨將於十二月底交貨，兩宗交易，已同意的價值是每噸八百五十英鎊（離岸價格）。

羅斯福夫人
遊克里姆林宮

【合衆社莫斯科五日電】羅斯福夫人五日遊覽紅場和克里姆林宮，並瞻仰列寧、斯大林的遺體。

這位前美國第一夫人，由她的秘書和醫生隨伴着進入斯大林和列寧遺體停放的陵墓參觀。後來，她們一行又參觀克里姆林宮，市博物館，教堂和公園。

蘇試驗洲際火箭成功
美基地已失效
比萬主張舉行大國首腦會議

【新華社北京四日電】倫敦消息：英國工黨左翼領袖比萬說，在蘇聯發明洲際彈道火箭的新形勢下，世界大國應該安排國家首腦會談，以便真正解決懸而未決的國際問題；裁軍談判應該繼續進行下去，而且要由第一級的部長來進行。

比萬是在九月一日的「世界新聞報」發表的一篇題目是「學習跟火箭相處」的文章中，提出這種主張的。

他認爲蘇聯試驗洲際火箭成功，是對它處在轟炸機基地包圍情況下所能做到的唯一有效的回答。他接着指出，如果戰爭爆發，由於出現這種新的情況，各國都要機會均等地一同遭到屠殺。

縱橫談

敍局緊張

「中東的局勢正日趨緊張，美國對敍利亞的使節路已經箭在弦上。」——這是北京人民日報四日社論對敍利亞局勢的判斷。

美國國務院派到中東去的漢德遜，四日回到美國，在機場上發表談話，等於證實了人民日報這一判斷。

他說，敍利亞局勢「極爲嚴重」，正影響「整個自由世界的安全」。就靠這樣輕輕一句話，他想替美國製造干涉敍利亞的藉口；既然影響到「整個自由世界的安全」，美國自然就非干涉不可了。

事實上，漢德遜自己也承認，他回到美國，就是要向杜勒斯提出對付敍利亞的「幾點建議」。換句話說，連干涉敍利亞的方案都準備好了，就等國務院決定行事。

四百萬人的國家

漢德遜口中的「嚴重」局勢，當然說是敍利亞造成的。

那麼，敍利亞內部的局勢是個什麼局勢呢？簡單得很，敍利亞的前任參謀長退休了，換了一位新的參謀長。一個不到四百萬人口的國家，換了一個參謀長，就能影響到「整個自由世界的安全」，這是誰也不會相信的鬼話。

當然，美國一談敍利亞，是一定把蘇聯扯在一起的。那麼敍蘇之間又是什麼關係呢？

棉花和米格機

敍利亞拒絕參加巴格達條約，西方國家對它進行經濟封鎖；敍利亞沒有法子，轉而同蘇聯進行交易，把棉花等物資賣給蘇聯，換取蘇聯的工業產品，並取得了蘇聯的經濟援助。難道只有把敍利亞扼死才能保障「自由世界的安全」嗎？

當然，西方國家還大談其敍利亞獲得蘇聯米格機的事。究竟有沒有這樣的事，誰也不知道；就算有罷，一個不到四百萬人口的國家，能得一些米格機，又如何能危害到以美國爲首的「自由世界」呢？難道敍利亞飛上幾架米格機就會把美國夷爲平地嗎？

這是天大的笑話。

敍利亞的請柬

漢德遜自己就沒有法子說明，他說敍利亞局勢「極爲嚴重」，究竟是怎麼樣「嚴重」法，又怎麼能影響到「自由世界的安全」。

敍利亞外長早就說過，漢德遜爲什麼不到敍利亞看看呢？這等於是份請柬。但是，這樣關心敍利亞局勢的漢德遜，爲什麼竟沒有興趣去敍利亞看看呢？

顯然，漢德遜心裏明白，他如果進了敍利亞，又安全地出來，這個「極爲嚴重」的局勢就要大打折扣了。

在漢德遜到中東以前，沒有人說局勢「極爲嚴重」；他到了中東，同土耳其、黎巴嫩密謀一番之後，局勢就「極爲嚴重」了，這難道不就是他的傑作嗎？漢德遜當然不願意讓他自己這一個傑作大打折扣的。

蘇聯的建議

就在漢德遜到中東的時候，美國艦隊已集結到東地中海，隨時可以在中東登陸。

美國「援助」約旦的軍事物資已經匆匆忙忙地運到約旦了，法國的坦克也運到了黎巴嫩，法國還自稱是預先徵得英美同意的。

美國正在多方面進行準備，策動對敍利亞的赤裸裸的武裝侵略。這就是中東局勢「極爲嚴重」的唯一根源。

蘇聯再一次照會美英法三國，要求它們同蘇聯一起聲明，在中東不使用武力。大國不在中東使用武力，中東局勢是怎麼也不會緊張起來的。美英法如果接受這個建議，中東局勢馬上可以化險爲夷。

但據說，西方國家是不會接受這個建議的。美國顯然非常想在中東使用武力，它不甘心受到不使用武力的約束。

施君玉

蘇聯煤產量大增
今年頭七個月的總煤產量
已逾一九四九年全年產量

【據新華社莫斯科四日電】今年以來，蘇聯的煤產量有了很大的增加。在頭七個月中，全國採煤量比去年同時期增加了兩千一百萬噸以上。據計算，全蘇聯總產煤量在這期間已經超過了二億五千萬噸，比一九四九年全年的煤產量多得多。

據此間報紙報道：在過去幾個月中，全蘇聯所有煤區差不多都超額完成了採煤計劃，它們單是在頭七個月中爲國家超計劃開採的煤就有三百三十多萬噸。

破題兒第一遭
蘇大飛機抵美
歷廿一小時包括中途停降時間

【法新社新澤西州馬古列航空基地五日電】載着出席聯合國代表團的蘇聯代表團團員的蘇聯飛機「圖—一〇四式客機」於國際標準時間二時四十三分從莫斯科飛抵麥佳里航空基地。

這是在美國降落的第一架蘇聯商業飛機。它航程五千六百英里（八千九百六十二公里），其中包括中途停降的時間在內，從莫斯科到美國共歷時二十一小時。飛機降落時，機場上下着雨。

海南工業發展迅速
八年來新建卅一廠都投入生產
工業產值比解放前增長近百倍

【本報海口二日專訊】海南區的地方工業建設正在迅速發展中。解放以來，全區新建了三十一個工廠，並已全部投入生產。預計今年的工業總產值（不包括手工業產值）將比一九五二年增長七倍，比解放前的一九四九年增長一百九十五倍。

解放前海南區的工業少得可憐，在海南經濟文化中心的海口市，僅有電力、印刷、汽水、紡織、機械修理等五家小型工廠；各縣也只有四家碾米發電廠和三家汽車修理廠。這些工廠設備簡陋，僅能稱爲手工業作坊。年產值約折合人民幣六十萬元。解放後七年來，國家大量投資在海南區發展地方工業。以一九五二年投資爲基數，一九五六年的投資額增加了十六倍。因而，海南區的地方工業建設獲得了突飛猛進的發展，陸續出現了農業機械製造、造船、火柴、印刷、油脂、肥皂、香料、罐頭、製糖、電力、煤礦開採、肥料、汽車修理等幾十個項目的工業企業。一九五六年的工業總產值已達二，三○三萬多元。所有原有的工業企業也都進行了大規模的擴建，例如地方國營海南機械廠，解放前僅有二十多個工人，在兩間用鐵皮和木板釘成的、又狹小又昏暗的廠房裏，從事修理汽車業務。解放後幾年來這個廠新建了五，○○○平方公尺的廠房，建設了許多寬敞的車間，各種現代化的車床代替了落後的皮帶車床。現在該廠不僅能夠生產解放式水車、手搖卷揚機、打穀機、水泵等大型新式農具，而且能夠生產日榨一○○噸的機械糖廠、大型香茅加工廠的整套設備。海南區幾年來新建的許多機械化、半機械化的工廠設備，都是這個工廠設計和製造的。

製糖工業是海南區的新興工業，發展十分迅速。幾年來，國家先後投資建設了日榨三六○噸的龍塘糖廠和長坡糖廠以及日榨一○○噸的白蓮、陵水、臨高等糖廠。這些糖廠建成後已生產近一萬噸糖，約等於解放前一九四八年至一九四九年廣東全省產糖量的半數。海南區的造船工業也在迅速發展中，一九五四年建成的地方國營海南造船廠，僅在一九五六年就造成各種機帆、拖風漁船總噸位三，○三○噸。

海南區的地方工業是遵循着爲農業生產服務的方針前進的。一九五六年創辦的海南農機廠就製造了近五萬部各類型的新式農具；去年又建設了第一間肥料工廠。近幾年來，海南區的熱帶經濟作物蓬勃發展，爲適應熱帶經濟作物發展需要的工業也陸續出現。現在全區已興建了香茅、羅蒿、劍麻等加工廠三十多個。這些工廠都是機械化和半機械化的。海南種植橡膠已有近五十年的歷史，但從來沒有出現過新型橡膠加工廠，一九五五年底國營西聯農場建設了一個有新式裝備的橡膠加工廠，從去年起正式生產「濃縮膠液」，這種膠液是製造高級橡膠產品的原料，是我國的新產品。去年六月建成投入生產的海口罐頭廠，大量採用海南特產——椰子、菠蘿做原料，製造各種罐頭出口。這個廠在投入生產的第一年就生產了六百八十九萬多罐各種罐頭，遠銷到蘇聯和民主德國、捷克、波蘭、羅馬尼亞等人民民主國家。不但爲國家換回大批機器支援國家工業建設，而且解決海南椰子、菠蘿的銷路，促進農業生產的發展，減輕了農民的負擔。

粵省僑墾公司成立
負責輔導華僑經營墾殖事業
歡迎僑胞港澳同胞投資

【本報廣州四日專訊】廣東省華僑墾殖公司今天正式成立。業務範圍是直接開墾荒山荒地，並輔導華僑經營墾殖事業，與華僑共同組織公私合營的墾殖企業等。

華僑墾殖公司在籌備期間，已在海南島新建一個三道華僑墾殖場，擴大經營海南島保亭縣的新民墾殖場，同時協助部分華僑在海南島開荒墾殖。

華僑墾殖公司的股東權益，和投資於廣東省華僑投資公司相同。廣東省華僑投資公司總經理徐耀周在成立會上說：「墾殖公司歡迎華僑和港澳同胞投資，自行經營墾殖企業的，墾殖公司將盡力給予協助。」

福清修建江鏡大堤

【本報福清專訊】福清縣規模宏大的國營圍墾工程——國營江鏡農場的圍堤工作，自去年十二月動工以來，現已完成工程總任務的百分之七十以上，今年九月底即可全面竣工。這個圍墾工程不但規模宏大，而且施工極艱巨複雜。計有：高五點四公尺、長六點七公里的大堤一條。在堤段中要堵塞前華、大埂、禿頭灣、契港等四處海港和建設控制閘及五孔排水閘各兩座；堤內，灌溉和排水用的溝渠縱橫交錯，計有：長七點八公里的排水支溝四道、七點七公里的斗溝九道、五點九公里的排水總幹溝一條、六點七公里的灌溉支渠四條。全部工程需四十二萬四千多工日。

江鏡大堤東起南鄉、西至前華，全長六點七公里，共需工程費八十四萬四千元，全部由國家撥付。大堤建成後，可擴大耕地面積一萬畝，保護耕地面積兩萬畝。建後第一年，單蔗魚一項，即可收入萬元以上。一待即將動工興修的東張水庫建成後，便可引大批淡水入堤內沖刷土壤。經過三年的淡水沖刷，鹹質下降，圍墾的萬畝荒灘即可變爲黑色良田了。預計每畝一年可收稻穀七百斤，每年能產七萬擔糧食。同時，附近的江鏡、前華、岸兜等十多個僑鄉的二千多戶人家，便有了這條大堤保護，田園廬舍再不愁被海潮沖淹了。

西德經濟代表團一行九人抵廣州

【本報廣州五日電話】西德訪華經濟代表團一行九人，在團長奧托沃夫·阿梅隆根率領下今晚從香港乘火車抵達廣州，在車站受到中國進出口公司廣州分公司副經理葉和中等歡迎。

穗香花浸提廠產品
茉莉浸膏馳名國際
它有天然的令人喜歡的氣味
西歐南洋商人紛紛寄款購買

【本報廣州四日專訊】廣州香花浸提廠提製的第一批茉莉浸膏樣品，於今年七月中旬由中國土產出口公司廣州分公司送往國際市場後，馬上引起了國外商人的注意和興趣，並紛紛來信洽購。茉莉浸膏在我國是首次生產，也是國際市場上高級香料中的新品種，他具有獨特的香味。這次樣品曾經送往法國、荷蘭、日本、英國、印尼等地，甚得國外商人好評，讚稱：「中國茉莉浸膏有天然的令人喜歡的氣味」。茉莉浸膏樣品送往國際市場後雖然還只一個多月的時間，但該公司已經陸續收到西歐和印尼等地商人寄款購買或要求告知價格和可以供應數量等情況，中國土產出口公司廣州分公司正在積極準備精美包裝，正式將該產品在國際市場上進行推銷。

埃及體育代表團到穗參觀了三天
定今日離廣州飛武漢

【本報廣州四日專訊】埃及教育部體育代表團一行三人，由團長阿布多納比夫人率領，在訪問了北京、重慶、上海等地後，三日由上海乘飛機抵達廣州，在廣州作爲期三天的參觀訪問。

該團是應我國體育組織邀請的埃及第一個訪華的體育團體。他們到達廣州時，受到廣州市體育運動委員會、廣州市業餘體育學校等單位負責人五人的迎接。當晚，觀看了阿爾巴尼亞地拉那市男子排球隊同台山縣男子排球隊的友誼比賽，四日到郊區參觀農業合作化和農村的體育活動情況，參觀即將落成的宏大廣州市體育館等。

該團預定於六日離開廣州飛往武漢繼續參觀訪問。

粵農機廠製拖拉機零件
今年下半年決大量生產
近製出十多種已運京寧等地

【本報廣州四日專訊】地方國營廣東農業機械廠今年下半年開始大量生產KD—35型和D—35型拖拉機零件和部件。七、八兩月份已試製成功和製成出廠的有汽門彈簧座、連桿銅套、汽門搖臂套、汽門導管、水泵前軸套等十多種，質量和規格都合乎要求，並已分別運往北京變橋、南京、山東等地農業機械供應站，和供應省內各地農業拖拉機站修理和配換需要。

該廠目前生產的KD—35型和D—35型拖拉機零件，過去是由蘇聯和人民民主國家進口的；今年起，由中央農墾部委託國內少數工廠承製。廣東農械廠是目前國內生產拖拉機零件的主要工廠之一。該廠今年接受的訂貨有拖拉機總成部件和零件一百二十多種，共三十四萬多件，全部產值相當於該廠全年總產值的百分之六十八。今年上半年，該廠進行了一系列的生產技術準備工作和部分零件的試製工作，克服了缺乏設計圖樣的困難，並派人往上海學習熱處理和銑花鍵等操作經驗，於下半年開始逐步大量投入生產。

該廠職工在接受製造拖拉機零件的訂貨後，認識到支援農業機械化的重要意義，特別是在反右派鬥爭中受到鍛鍊，覺悟不斷提高，生產熱情高漲，不斷出現生產新紀錄。八月份各車間的拖拉機零件產量紛紛突破定額。如車工林志根、張啓鑾等八月下旬車製調整螺絲，超過定額百分之四十七至百分之一百三十八；冲床工冲製阻油圈，普通超額百分之四十八至百分之五十九，冲製引導輪軸襯圈，更超過定額八倍多。由於定額工時逐步降低，又能節約用料，使成本不斷降低，產品比進口售價便宜很多。如汽門彈簧座比進口售價降低百分之三十九，汽門搖臂套低百分之六十五，煉軌軸襯和整圈低百分之四十五，引導輪軸襯圈低百分之八十五，不但爲國家節省了大筆外匯，而且間

秋節演佳劇
老藝人名演員將在穗登台
五天演出的劇目已經決定

【本報廣州四日專訊】廣州市粵劇老藝人和名演員定中秋節起，一連五天，在人民戲院作聯合演出。參加演出的有孫頌文、靚少英、金山炳、豆皮元、靚雪影豔、新貫妃等老藝人及著名演員白駒榮、羅品超、呂玉郎、靚少佳、楚岫雲等。

演出的劇目都是老藝人們的首本戲，有「醉斬鄭恩」、「要離刺慶忌」、「西蓬擊掌」、「穆桂英下山」、「樊梨花大破金剛陣」、「王彥章撑渡」、「羅成寫書」、「蘇武牧羊」、「琵琶上路」等都是在廣州曾經獲得觀衆好評的劇目。新由香港返穗的老藝人馮鏡華演出他的首本戲「醉倒騎樓」。

秋旱已經解除
廣東晚稻苗壯
十八萬噸化學肥料落鄉

【本報廣州四日專訊】廣東省三千九百餘萬畝晚造禾稻，生長茁壯，很多地區開始進行中耕、追肥、除草等田間管理工作，珠江三角洲、潮汕平原中耕進度已完成百分之六十，季節較早的海南島普遍進行了第一次中耕，曾在夏汛期間遭過嚴重水災的惠陽專區最近正蓬勃展開爭取晚造豐收的增產運動，農民正抓緊節令排澇農田。七、八月間，湛江、潮汕、韶關等地曾一度出現秋旱，最近已喜獲甘霖，各地普遍下雨，秋旱現象已解除。

廣東省有關部門大力支援農村，爭取晚造豐收。十八萬噸化學肥料已全部撥落農村，及時幫助農民施肥追肥。其他如骨肥、鳥糞肥、油餅、土雜肥等也已下調農村。下半年度國家銀行發放農貸一千一百餘萬元及對經濟作物的貸款二千萬元亦已陸續發放。廣東省抽調五千餘幹部下鄉幫助農民夏收夏種亦已完成任務先後返回原工作單位，一些農藥也稍爲降價以減輕農民負擔，含量百分之五的「六六六」藥粉每百斤由八元四角降爲六元五角。

山城百色
白原

熱帶植物樣樣都有

這是一個美麗、豐富而且多彩的山城，因此它的名字叫做百色。每一個初到百色的人，都忍不住在遙遙看見它的時候就讚嘆它的美麗，等到從南寧開往百色的汽車把你帶進這個山城的綠蔭掩映的郊區，從波濤洶湧的右江的江邊轉到那一條河岸高聳的澄碧河上，馳過那一座高高的新建的橋梁，望見這個小小的山城，你就會知道它是怎樣的豐富而且多彩。

作爲桂西僮族自治州首府的百色地區的首府，在這個山城的周圍，在那連綿不斷的羣山中，蘊藏着寶貴的金子，水晶，錳……；黃猿，箭豬，還有無數的猴子，散佈在深山裏；一大羣一大羣在山上放牧的碩大的水牛，多得就像北方的羊羣。在這裏還可以種植亞熱帶的咖啡，橡膠，海島棉；桐油樹，茶油樹種滿山坡；香蕉，菠蘿，芒果以及其他各種各樣的數不盡的水果擺滿了道旁和街市。僮族人民的山歌世世代代唱不完，可是一直到解放，他們才開始看到了他們所想望的日子。

過去，這是個鴉片充斥，強盜出沒的地區。雲南、貴州以及本地種植的鴉片都從這裏偷運到外地去。過去，百色就是偷運鴉片的販子和強盜集散的地方。過去，國民黨的政府和軍隊，許多都是靠搶劫和販運鴉片發財的強盜和販子。在百色周圍的鄉村裏，國民黨的鄉長白天打開大門欺壓和勒索老百姓，晚上帶着槍枝去搶劫鴉片。關於這些事情，生活在現在的新的一代都不知道了。過去，在國民黨的統治之下，百色城裏只有一個小小的破爛的發電廠，兩間小匯廠，和一個專門爲國民黨的官府和軍隊販運鴉片、搶劫和勒索服務的槍枝修理廠。可是，這一切都已經和舊時代的骯髒的灰塵一起消逝了。

大大小小各種廠礦

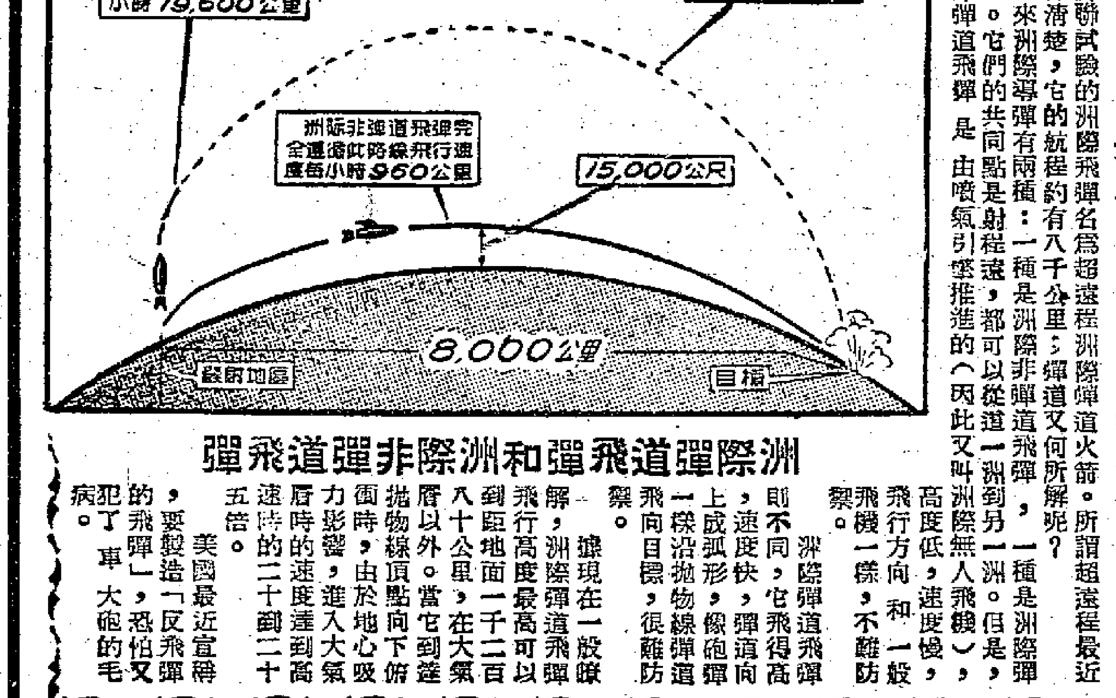
現在，當你站在這裏富有色彩的紅色土壤的山坡上，透過那一片婆娑的綠葉和熱烈的陽光，看着這個山城，一柱柱完全是新建的工廠的煙囱聳立在城市的上空，悠悠的白雲，傳送着山城的生活的繁榮。在這個只有二萬九千多居民的山城裏，有電燈、有自來水、有冰室、有戲院和電影院，各種大大小小的廠礦一個接着一個建立起來。一座剛剛建成的新發電廠正在安裝全新的機器。在一個農業機器製造廠的一排排新建的廠房裏，正正爲山區農業生產合作社製造打穀機、切菜機、手搖榨油機和山地犁。頻繁的汽船和帆船在蜿蜒的右江上航行。四通八達的公路奔馳着不絕的軍車。四面八方的旅人從這裏路過，他們帶着的不再是鴉片，在那崇山峻嶺間碰到的不再是出沒的強盜。

每天最熱鬧的時候

百色氣候炎熱，夏天的街道上，白天很少行人，但一到黃昏就熱鬧起來，在那一條沿着山坡修築下來的主要街道上擁擠着人羣。這時候，對一個外來的人來說，最有吸引力的就是那些玩蛇的人們了。在一個賣藥的場子上，本地生長的幾十條大大小小的毒蛇被從各種各樣的家具裏放出來，在一個玩蛇的人的手上要着各種各樣的花樣，並且在他的擺佈下表演各種各樣的遊戲。其中有一條最大的，大約有二、三十斤重，蛇身像普通人的手腕一般粗，當它從一個大布袋裏被放出來，兇猛地伸吐着開叉的舌頭，一下子把一小截身子立起來和人一般高，剩下四分之三的身子在地上一邊蜿蜒着，一邊嗖嗖地滑行。百色也是一個著名的藥材的產地。那些會捉蛇的人們，把捉到的蛇賣給供銷合作社的收購站，每年可以獲得大筆的收入。聽說這裏的民族貿易公司還專門組織了一個捉猴隊，捉猴隊裏都是一些捉猴的能手，他們在山上把猴子包圍起來，一捉就是一大羣。本地出產的猴子還可以向外國出口。在那一片綠葉叢中，有茂密的環繞着山城，香蕉園裏結滿了一梳叠着一梳的香蕉，有遼闊的甘蔗田；有生長着各種亞熱帶果樹的果樹園。在果園裏，在人們的院子裏，在河邊，在山坡上，在那些林蔭小道旁，遍地是結滿枝頭的纍纍的水果。鮮紅的荔枝；金色的桂元；一棵棵巨大的綠葉層層的芒果樹，就像是從大地胸前向天空擎起的一把把大傘，在那上面高高地掛滿了芒果，像夏夜的天空上掛滿了繁星。在那些矮矮的、只高過人頭的柚子樹上，一隻隻大柚子掛在那些被壓彎了的枝條上，好像是在這大地的樂園裏掛上的一個個碧綠的吊鐘。

富麗土地·人民天下

可是，你聽，隆隆的車輪從大路上馳過，僮族人民的山歌在結滿果子的山谷間迴響，蜿蜒的右江在崇山間流過這美麗的山城，帶着大地的激蕩的樂音，這樂音伴和着人民的歌聲唱着一個名字，這名字就是共產黨。就在這一片豐饒的土地上，共產黨領導右江人民進行過英勇的鬥爭。這裏是第二次國內革命戰爭時期中國工農紅軍第七軍的誕生地，工農政權的紅旗曾經在右江流域的土地上到處飄揚。和中國的每一片土地上一樣，這裏也曾經灑遍了共產黨人的鮮血。爲了一個偉大的理想，無數共產主義的戰士手挽着手獻出了自己的生命。現在，戰士們的努力都已經開花又結果，江水滔滔，大地茫茫，整個都已經是人民的天下。



洲際彈道飛彈和洲際非彈道飛彈

兩種洲際飛彈

蘇聯試驗的洲際飛彈名爲超遠程洲際彈道火箭。所謂超遠程最近已解釋清楚，它的航程約有八千公里；彈道又何所解呢？

原來洲際導彈有兩種：一種是洲際彈道飛彈，一種是洲際非彈道飛彈。它們的共同點是射程遠，都可以從這一洲到另一洲。但是，洲際非彈道飛彈是由噴氣引擎推進的（因此又叫洲際無人飛機），高度低，速度慢，飛行方向和一般飛機一樣，不難防禦。

洲際彈道飛彈則不同，它飛得高，速度快，彈道向上成弧形，像炮彈一樣沿拋物線彈道飛向目標，很難防禦。

據現在一般瞭解，洲際彈道飛彈飛行高度最高可以到距地面一千二百八十公里，在大氣層以外。當它到達拋物線頂點向下俯衝時，由於地心吸力影響，進入大氣層時的速度達到高速時的二十倍到二十五倍。

美國最近宣稱，要製造「反飛彈的飛彈」，恐怕又犯了事大砲的毛病。

廣東各屬新聞

台山 ▲政府爲改善山區人民生活，特在尋皇、九逕、三洞等地的中心點（九逕小鄉）建立一所醫療站。縣人民委員會撥出一千五百元，購買藥品和各種器材；並調來兩名醫師。在八月下旬已開始爲山區人民醫療疾病。

新會 ▲新會縣計劃在會城鎮東門口外的公路北邊，興建一間加工生粉工廠。該廠建成後每日可產生粉一百擔左右。明年二月，木薯收穫季節到來時，生粉工廠可投入生產。

番禺 ▲番禺縣公私合營大中酒廠已製造糯米酒、五加皮、半山荷等色酒，解決市面色酒供不應求的問題。中秋節前後，這幾種色酒就上市了。

「一事無成兩鬢斑」
——台灣電影界滿腹牢騷
戈健

台灣報紙透露，在台灣的電影界人員，心境痛苦惡劣。台灣一家報紙的「國際語」說：很多「幹電影的朋友」，流行着一種牢騷：「爲何三十八年不去香港」？他們說：「來到台灣，『一事無成兩鬢斑』，『一籌莫展』；生活困難且不言，沒有工作，才是最大的困擾；公營電影公司不拍片，是因爲沒有錢；所謂民營公司，更是棉花店失火，不用談了。」

這篇文章又說：「如此不死不活地拖着，再拖幾年，『小丑』變『老丑』，『小生』也變『老生』了，就是給他們拍片子的機會，也來不及了」。

所謂「爲何三十八年不去香港」？即是後悔一九四九年不離開台灣而仍淹留在台灣。因爲，一九四九年時，在台灣的人，想跑出來還有辦法，此後將集團即加緊管制出境，除非有特種關係的人，就有翅難飛了。許多男女電影演員，這幾年來無所事事，衣食無着，又坐看自己年華老大，怎麼能不怨！

台灣報紙說：「在整個台灣，表面上雖然有四個電影製片廠，但具正能夠製片和有相當設備的，只有『中央電影公司』。『中影』是台灣唯一最完備的電影企業公司，上有董事會，總經理；中有製片部，製片廠，營業部；下轄二十餘家電影院。但全省每年能出產幾部影片呢？事實是，今年一月到八月底爲止，只正式開拍了一部戲，去年則是兩部。」

那麼，台灣放映的主要是些什麼影片呢？據台灣「徵信新聞」最近發表的一個統計說，台灣這幾年來每年進口的美國影片平均達二百七十七部之多，其中一家公司的片子即佔四十八部，佔美國九大公司的第一位。

美國影片在台灣的如此泛濫，與台灣的「中影」每年只能出產一兩部片子，正好是鮮明的對照。而台灣的電影事業的奄奄一息，台灣電影人員的困苦失意，除了被困台灣的原因之外，其主要原因之一，不正是由於美國影片的壓迫嗎？

美法庭請中國協助
——小鮑威爾夫婦被控案
雷蕾

舊金山中央法庭法官古德曼，三日接納以「煽動」罪名被控的鮑威爾和錫爾維亞夫婦的請求，由中國政府予以「司法協助」。

鮑威爾夫婦和舒曼是一九五六年四月二十五日在美國舊金山以「煽動叛亂罪」被控的，起訴書中羅列了十三條罪狀，每條的最重處罰都是二十年徒刑和一萬美元罰款。十三條罪合起來，可能總共要處二百六十年的徒刑和十三萬美元的罰款。

去年十月五日，美國聯邦法院要鮑威爾等在四十五天內提出十五名見證人的證詞。十月十一日有五十名中國人致電美國，願意到美國出庭作證，其中包括美國細菌戰罪行的中國調查團主席、中國紅十字會主席李德全和調查團的副主席廖承志。

鮑威爾夫婦和舒曼是怎樣被控告呢？

三十五年前，約翰·鮑威爾的父親老鮑威爾在上海創辦了「密勒氏評論報」。戰後小鮑威爾繼承父業，中國解放後仍然出版。這個英文刊物曾刊登了不少報道新中國現況以及美國在朝鮮進行細菌戰的文章。因此被禁止寄入美國，在經濟上受到重大打擊，不久這個刊物，只好被迫停刊。他們在第二年就回到美國。

一九五三年八月，鮑威爾夫婦帶着兩個孩子來到香港，就有美國中央情報局人員「拜訪」，警告他們：「作爲一個美國公民的責任」是「要注意搜集一切有關軍事意義的資料」，脅迫他們參加美國的間諜工作。但是鮑威爾夫婦拒絕了這個「責任」。後來他們回到美國，登岸時隨身攜帶的書籍、報刊……甚至英國音樂唱片等，都被沒收。

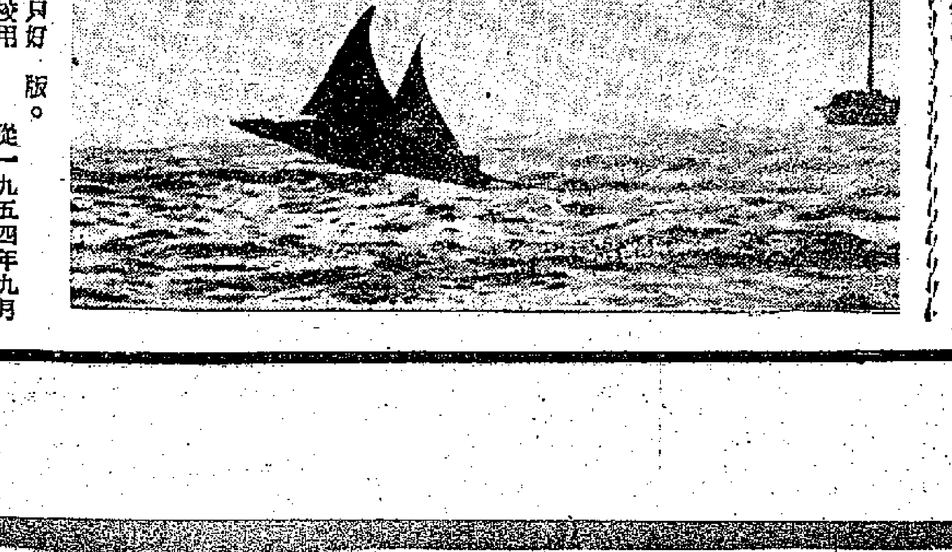
小鮑威爾回到美國後，一直找不到工作。他的太太雖然在防治小兒痲痹委員會找到一分工作，可是在她和她的丈夫被傳訊後，她馬上就被解雇了。在這樣的情形下，小鮑威爾只好去代人到處兜售學校用品，掙點佣金。

雖然這樣，小鮑威爾夫婦仍然不斷公開演講和寫文章，盡力把他們所親眼看見的新中國真相告訴一般美國人。舒曼（小鮑威爾的助手）也寫了一本敘述中國見聞的書，準備設法出版。

從一九五四年九月開始，小鮑威爾經美國國會幾次傳訊後，便發展成爲刑事案件，法庭也接連的在傳訊他們。但是他們是不會孤立的，很多朋友都願意幫助他們，並爲他們籌集保釋金。

這不是飛機

在墨西哥南瑞阿卡浦爾科附近海上的一種飛魚，形如蝙蝠。圖是它在飛後降落水面的情形，右角是一隻小型船舶。這種飛魚體重一噸，如受到攻擊，它足能傾覆一隻小型船舶。



內蒙草原新風貌
——內蒙古旅行記之四
野馬

一千萬兩黃金

在過去沒有什麼工業的內蒙古草原，如今已經有很多地方響起了機器的轟隆聲，出現了高聳的煙囱和明亮的電燈。幾年來，草原上建立了四十多個乳品加工廠，過去因牛乳運銷不出去而大量敗壞，如今草原上的新鮮牛乳已被大量地加工爲乳餅、乳粉、奶油和酪膠了。此外，還建立了一批皮革廠和皮毛加工廠，支援了國家建設和滿足了牧民穿和住的需要，改變過去內蒙古以低價輸出未經加工的皮毛，高價向外區購買皮毛製成品的不合理現象。至於牧民發展生產所需要的打草機、摟草機和破雪工具，這裏的工廠也已能大量製造了。在歷史上連手工業工人都幾乎沒有的蒙族同胞，如今已有了數千名工礦職工。

目前，有六千多名地質普查勘探人員正在內蒙古尋找地下資源，大批的工廠正在加緊興建，第一個五年計劃期間，國家用來建設內蒙古的錢，約值一千萬兩黃金。在包頭周圍的草原上，一個規模巨大的鋼鐵工業基地正在建設中，這裏的人口已由九萬人增加到四十二萬人。不久以後，原來工業落後的內蒙古，就要擔負起支援建設大西北的光榮任務。

草原上的交通線

許許多多的新城鎮，隨着建設的發展而不斷從草海中浮現和擴大。比較大的有集寧、二連、烏蘭恰特，比較小的有錫林浩特和東勝。在這些新城鎮附近，人們可以看到在新修的鐵路和公路上，奔馳着火車和各種各樣的汽車。內蒙古的鐵路由解放前的一千五百公里增加到兩千六百多公里，公路也由四千多公里增加到一萬三千多公里。古老的驛道，如今已不是主要的交通線；落後的老牛列車、馬車和駱駝，如今也不是草原上的主要交通工具了。

交通的發展，使皮張、毛絨、肉類、獸骨等畜產品能夠大批外運，牧民所需要的糧食、布疋和各種工業品也能大量運到牧區，牧民的生活而得到改善。過去在錫林郭勒盟，一隻羊只能換到一塊磚茶。現在卻能換到四塊到五塊。再加上其它的原因，去年，這個盟牧民的購買力，就相當於一九五二年的四倍。

數十個劇團和一百六十多個電影隊，也經常坐着各種車輛到牧區用漢語或蒙語爲牧民們演出和放映。大批的文化娛樂用品也通過這些交通線遠到巴嘎（村）中的四千多個俱樂部，許多蒙古包中裝起了收音機，來自祖國各地的聲音代替了云雀的歌聲。

我在內蒙古草原的時間雖然不長，但我卻深深感到這個過去荒涼、冷落的塞外地區，如今已經欣欣向榮。盡管目前這裏的人口還比較稀少，盡管這裏的工業和交通也還不很發達，但是，在全國各地的大力支援下，這裏會很快趕上其他地區。

（完）

值知錄

紅色
美法官調查鮑威爾案，請中國司法界協助。
不怕杜勒斯等套帽子嗎？

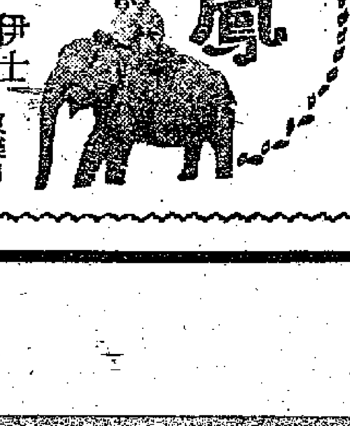
戰服
埃德溫回到華盛頓說，敘利亞局勢嚴重。
只要你不讓它嚴重，它就不會嚴重了。

敗將
麥克阿瑟像即在仁川揭幕。
這座像一定是向南而立——望風南逃。

顧曼午

高陞大戲院（電話）27139
今晚開台 第二屆 艷羣英
今晚七點 先演六國大封相 名劇 樊梨花
夜價七毫至六元
中秋佳節日場 女三伏王鐵
今天日場停映

好戲好戲 今天滿映 續映
大公司改名歐陸古典歌唱戲片
七彩
新馬仔·吳君麗·羅劍郎·任冰兒
監製關家柏 製片關志堅 編導龍圖

國片影迷必看佳片

秋鳳
王引 林翠 威莉 秦力 主演
翁國紹監製 王引導演
伊士曼七彩
東樂 新世界 今天
兩院攜手隆重獻映
中國影聯公司 泰國南業公司 攜手合作 七彩國語片

西環老鼠咬死女嬰
口鼻肚等血涔涔．家長們須注意看護

【本報訊】好兇的老鼠，竟然咬死一個女嬰！這個女嬰出生僅十四日，名徐惠琴，住西環和合街×號地廚。

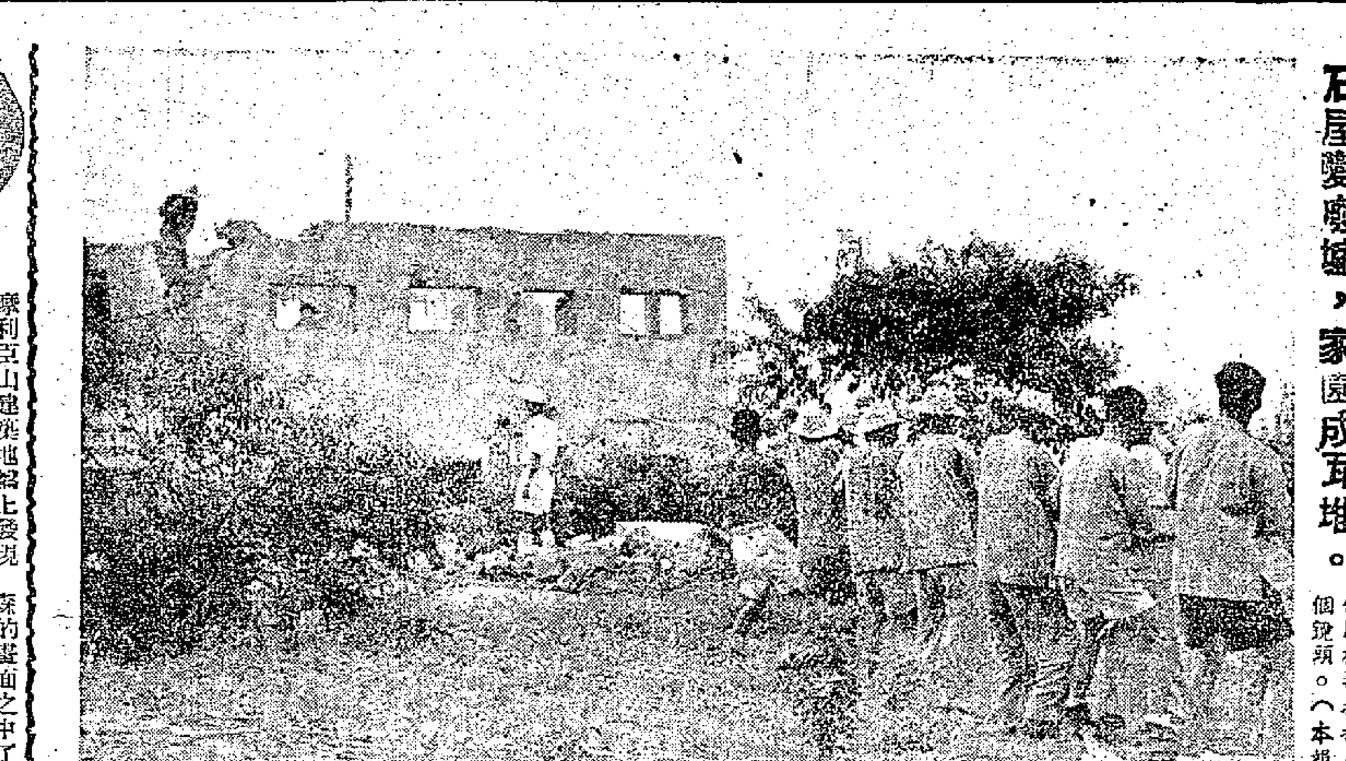
據說，此女嬰是未足月而出世的，曾在醫院保養一個時期，前三天始被抱回家養育，據說常常哭。前晚，女嬰哭個不停，全家人無法入睡；臨天亮時，其父只有將她放落沖涼盆，擰入廚房，以免吵人。詎料至上午七時許，同居的人一踏入廚房，即發現該女嬰口鼻及肚臍俱爛，染滿鮮血，於是驚呼女嬰父母入視，急將之抱起，但此時女嬰已無氣息。經有關方面證實，女嬰是被老鼠咬傷致死的。

竹園村昨又拆屋卅三間
正街東邊突傳拆遷
該處原未被列入首期徙遷計劃 百多家商民接到白咭徬徨不安

【本報訊】竹園村昨日又拆了一批房屋，據在場的徙置辦事人員說，總數共三十三間，包括約六十戶、三百四十人。

昨日被拆的這些房屋中，有幾幢是二層高的樓房，大部分則是平房。分佈於竹園西二段和大元區的一部分。其中一些菜農，因被指爲在菜地上「僭建」屋宇，被令拆去的房子沒有獲得賠償。

失去原有家舍的人，大多被徙置到老虎岩。據他們說，那裏的房子都過窄，像現在搬去（在老虎岩C座徙置大廈一×一號房的陳××）一家十口，原來在大元區住兩間木屋，耕一片地，現在只給他們一間房，且沒有廚房。據陳×說，他們除了不够地方住的不便外，要從老虎岩跑回大元區去耕種，則是更大的不便（他們有一片耕地現在還未被收去）。



竹園村再批拆屋的一個鏡頭。（本報攝）

石屋變廢墟，家園成瓦堆。

【本報訊】黃大仙東邊正街（飛鵝山道）東邊的一百五十六間房屋，於本月三日開始，突然接到徙置區人員的通知，要他們進行登記，並派給臨時身份證（白咭）。

這一地段從竹園村口起，至該村鄉公所對面止。根據港府今年三月六日的公告，該段並不包括在第一期「發展」計劃之內。港府三月六日的公告中說：「該區全面之城市設計尚未完成，在未來十八個月內，僅有兩項建屋計劃將予施行……第一項計劃係在黃大仙鴨塘山及飛鵝山道之間，建造多層徙置大廈，該區佔地約廿九英畝。」

由於這一突然的措施，該區居民多感不安。他們說，根據港府過去數次在飛鵝山道以西拆屋的實例，總是過了不多久之後，房屋就得拆掉。派到白咭的徙置人員，曾詢問前來登記派咭的徙置人員，何時將行拆遷，但沒有獲得答覆。

據正街八十七號洪記茶樓的伙計們說，洪記茶樓原先叫珠江茶樓，一個月前原來的東主支持不住，由全茶樓二十五個工人合資頂起。他們說：當時大家敦拿出辛辛苦苦的積蓄，搞間茶樓，主要是考慮到這地方並不包括在第一期計劃在裏面。現且如此，豈非血本無歸。

正街三十七號上海一鳴洗染公司的張老闆說，他的房子是租來的，花了三千元頂手費，又裝修花去了二千多元，現在樓上住家，樓下是店面。現在突然說要拆房子，他的損失可大了。他說：首先，搬到徙置區去，他的機器洗染店便開不成，要是自己設法到市內另找個地方開店，卻又從那裏再找來一筆資本呢？

該處居民都盼望港府對這件事有明確的解釋。

紳士庭案件 罰款有公價
按章繳納可免出庭

【本報訊】通訊社消息：法庭罰款有公價，違例者可毋須出庭受審，逕交罰款若干即可。但適用此項辦法者，僅指傳票控案而言。這些案件都在香港紳士法庭審訊。

關於「公價」之「價目表」，前經港府公佈，最近增添兩項違例列入「公價表」內，連前合計十二項，其違例及罰款公價如下：（一）將車輛任意停留道旁，置諸不理，罰十五元；（二）任由車輛引起不必要之障礙，十五元；（三）於乘客上落車時不將車輛停貼路邊，十五元；（四）停泊車輛違例，十五元；（五）駕駛車輛違背交通標誌，公價分兩種，汽車十五元，單車十元；（六）由日落至日出時間內駕駛汽車無兩盞車頭燈（無旁座之電單車除外），十五元；（七）同時間內駕駛無旁座之電單車無一盞車頭燈，十五元；（八）同時間內駕駛汽車無兩盞尾燈（無旁座之電單車除外），十五元；（九）同時間內，駕駛無旁座之電單車無一盞尾燈，十五元；（十）將任何物件留置於任何公共地方引起障礙者（小販簡易法例），十元；（十一）由晚上十一時至晨間六時，發出響音喧擾他人者，十元（簡易法例）；（十二）作爲街市攤位之租用人而將貨物放置於攤位以外者（犯街市規則），十元。

凡違犯上述任何一項或一項以上者，可於接獲告票之後，當該案未審訊廿四小時前按照規定公價將罰款逕繳交裁判署收銀處，領回正式收據，即可免出庭受審。

舊樓一天三次傾塌
住客逃出幸無傷亡
大道西疏打蘭街昨晚已告封閉

【本報訊】大道西一幢舊樓，昨天下午連續倒塌三次，三時左右塌下危樑，四時許屋頂倒塌，六時左右後座全部倒塌。幸第一次塌樑時，消防員動用雲梯將樓上一些住客救出，其他住客亦及時逃避，不致有傷亡事件發生。

出事的樓宇是大道西一六三號，樓高三層，據說建築至今已逾七十年。六個月前，鄰近一六五號拆卸改建，一六三號的單邊牆，經風吹雨打，這幅牆久已批盪脫落，岌岌可危。昨天下午三時左右，「隆」然一聲，單邊牆地下與二樓之間突然倒塌，穿了一個闊二丈餘的大洞，磚泥把樓梯掩蓋。附近居民見狀，連忙撥電話報警。不久，幾輛警車、消防車、救傷車開抵現場。

一六三號樓下門面分由國泰膠鞋店及歐美雨衣店佔用，共有伙計五人，尾房有一姓胡的婦女及其女兒居住，出事後他們立即逃出。二樓當時有三婦女及三小孩在家，其中一個是戶主歐陽儀（五十四歲），其餘幾個都是她親戚。危樓倒塌後，她們被困屋內，慌做一團。消防員趕到，立即在街上張開帆布救生氈，並架起雲梯，消防員攀進將她們一一救出。

上三樓，消防員攀登進去，發現屋內空無一人，原來這層樓住有四伙人家共三十餘人，昨天下午有十多人在家中，他們從騎樓及天台之際，分別已從鄰騎樓逃命。

善後工作剛告一段落，大部分警員亦已收隊。怎料至四時十分，一聲「隆隆」之聲，再傳六三號屋頂倒塌，六時左右，整座樓的後截全部倒下，僅餘騎樓部分，一六一號樓下、二樓、三樓全部住客搬出，以求安全。當局趕至此，昨晚深夜，當局架木柱橫跨大道西，以支撐一六三號的騎樓，避免其倒向馬路。

又：警方並將一六三號旁邊的疏打蘭街封鎖，不許行人通過。這條街是貫通大道西與德輔道西者。

摩利臣山掘出白骨
死者是戰時受難者

【本報訊】港府新聞處消息，去月下旬在摩利臣山被掘出之人類骸骨，相信係一九四一年十二月日本飛機空襲時遇難人士之骨殖。警方發言人關於此事發表聲明如下：

「新昌建築公司最近在皇后大道東司徒拔道口附近摩利臣山一處建築地盤進行開掘工程時，曾發現一批人類骸骨，並將之盛貯於四具大型瓷罐之內。有關方面曾在現場拍攝照片。骸骨多在殮房之後，又在殮房中攝影。警方向屋住該山多年的華籍婦人梁氏（譯音）查問之後，獲悉一九四一年十二月，日本人攻擊本港之際，有飛機一架在該處投彈，致有多人炸斃。梁氏之母、丈夫及三個兒子亦在此次中炸斃。死者親屬亦無機會尋回屍體，隨後日人即就地加以掩埋。

「法醫連同香港大學解剖學館，曾經進行檢驗該等骸骨，結果認定此等骸骨，大部屬於人類，但亦有若干動物骸骨混雜其中。由所發現的頭顱數目而觀，死者共三十二人，其中三人，年歲頗高，有六人年齡不及廿五歲，有四人年約十餘歲或以下歲數。有三人可能爲女性。」

天氣 熱和不定向風。晴。

高潮 上午八時十三分 晚上十時正

低潮 凌晨一時四十四分 下午三時二十分

一場口角 身中五刀

【本報訊】軒尼士道四六×號地下的餅店伙計盧梁，昨晚被人砍傷頭、頸、手共五處。昨晚七時左右，他跟同事李祥口角，繼而動武，終發生血案，結果警方捕去疑兇。傷者現年二十七歲，住洛克道。

麥當奴道上 古屋陳腐屍

【本報訊】昨天，在麥當奴道×號，一間古老大屋中，發現一具腐爛發臭的男屍。這具男屍後來被證實是這間古老大屋的看屋人。屋主人舉家住澳門去了，僱用這個人到看管房子。這人名叫馮汕，五十歲。被發現時，已是死了，在廁所的地上開始有了蛆虫。初時疑是被人謀殺，後來證實死於疾病，無人照顧，跌死廁內。

又：昨夜七時許，荔園附近一顆大樹下，發現有一個中年男子，口吐鮮血，送院途中死亡。這男子年約四十歲，死因不明。

想做女俠客 少女判監視

【本報訊】一個十六歲的少女陳某，想學連環圖中的劫富濟貧行動，向其母親行竊金飾，變賣得款項五百餘元，請其朋友吃喝看戲，並將餘款送給街頭乞丐，昨日在大埔法庭審訊，判受港府社會局監視行動兩年。

獨自弄潮遭沒頂 中年女子殞命
荔枝角泳場昨晚出慘事

【本報訊】昨日下午六時廿分，九龍荔枝角一泳場內有一個女泳客慘遭沒頂，被救起送醫院途中不治斃命。死者名袁秀芬，約三十歲，據說她是一個人到那裏游泳的，故其住址及身世不詳。

港府昨宣稱 跨海鐵橋計劃保留

【本報訊】港府發言人昨日宣佈上項消息稱：爲便利詳細研究興建港九跨海鐵橋之可能性，將保留摩理臣山區之一處地方不超過兩年時間。

港府發言人謂：「該處地區係有本港一家商號之請求而加以保留者，該商號所發表有關興建九龍跨海鐵橋問題之聲明，近月來屢見報及。」

發言人謂：「保留該地方之目的，是爲了使任何興建跨海鐵橋計劃之終點，不致因缺乏地方而不能實施。」他强調謂：「保留該地之決定，不應視爲港府已經批准與建鐵橋之計劃。」

該發言人又透露：港府已經準備由英國之水力研究所在港海實施水位測量，以便報告目前所擬議之填海工程與及建橋計劃對於港海之設備，是否會有不良影響。他又說明：「只有在全部測勘完成之後，政府方能考慮建橋計劃是否當局可以接納。如計劃確有實施之可能性時，亦須再行研究有關工程、財政與管理等問題。」

大埔至元朗 巴士改時間

【本報訊】九龍巴士公司昨調整大埔至元朗廿三號線行車時間，由每隔四十五分鐘對開一班，改爲卅分鐘一班。尾班車亦延至下午七時半開出。

南副主席過港
訪日五天後將訪問我國

【本報訊】南斯拉夫聯邦執行委員會副主席伏克曼諾維奇偕同隨員一行共四人於昨午過港轉往東京訪問。

伏氏正在訪問遠東各地。他剛訪問了越南民主共和國，取道廣州、深圳於昨午抵港。港府禮賓官陶生在香港迎迓，同坐汽車逕赴啓德機場搭機前往日本。

伏氏在機場語記者：他在日本將逗留五天，然後再返香港轉往深圳，開始在中華人民共和國的正式訪問。

他說：這次訪問東南亞遠東各國，將看看這些國家國內的經濟政治情況，探討南斯拉夫和這些國家從事經濟上及政治上合作的可能性。

另據其秘書包姆爾說：伏副主席此次訪問亞洲爲期三月，訪問國家包括中、蒙古、印度、印尼、泰國、東埔寨、越南、緬甸、錫蘭等國。

酒吧廚師 倒地斃命

【本報訊】高士威道荷里活酒吧的廚師，昨天下午五時許到街市買菜，不知何因，竟暈倒路旁，被送回酒吧後氣絕斃命。死者名楊雲亭，男，四十五歲。

出國回來談觀感
紅線女今晚廣播
時間九時半由廣州台播出 廣東台定明晨八時半播放

【本報廣州五日電話】著名粵劇演員紅線女參加世界青年聯歡節載譽歸來後，受到廣州各界人士熱烈歡迎。紅線女現應廣東廣州人民廣播電台邀請，定六日晚及七日早向聽衆們暢談出國觀感。廣播的時間是：

廣州台：六日晚九點三十分（香港時間十點三十分）。

廣東台：七日早八時三十分（香港時間九點三十分）。

廣州台波長三七九點七五公尺，七九〇千週；廣東台波長二八三公尺，一〇六〇千週。

憑吊白骨追憶戰爭
老婦梁四談摩利臣山悲慘事

本報專訪

摩利臣山建築地盤上發現的神秘白骨，自經目擊事件經過的老婦人梁四向當局報告之後，與衆已告大白了。就在發現骸骨的地方，昨天黃昏還聚攏了一大堆人在談論着這件人間大慘事。交談者有休班的泥工，也有死難者的親屬，歷劫生還的老婦梁四亦在其中。這老人家的生動描述，無異給聽衆展開一幅極其可怖的圖畫，而摩利臣山的週遭，好像也倒退到當年陰森森的畫面之中了。

老婦梁四

照梁四所說，摩利臣山的黑暗時代，應該是從一九四一年十二月中旬開始的。其時日本軍閥已進佔九龍，不斷用飛機大炮密襲港島，但由於這座小山前面有幾個防空洞，故被居民視作安全區域，每天到此避難的人特別多。英政府當局並於山畔的鐵與軍房現址設一臨時米飯站，以供應避難洞中購不到米糧的居民，那知道大難就從防空洞與米飯站前接連爆發。

那年十二月十八日，即日軍在港登陸之前一天，突然大舉轟炸港島，聽說凡人羣密集的地方，所投的炸彈也特別多。摩利臣山米飯站前排隊領糧的人走避不及，隣間強烈轟隆，哭喊震天，數以百計的居民，皆犧牲在日本軍閥的炸彈下面了。

當時，死難者屍橫遍野，有些見頭不見身，有些血肉模糊不可分辨，也有叠成小丘般的屍堆，梁四在屍堆下面發現失蹤女兒黎有聚的小腿，登時哭得死去活來，凡三日不願埋葬愛女的屍體，但所有遇難者的遺骸後來均被投入山穴之中。同時，梁的親姊妹亦遇難，棄屍時通手上的一對玉鐲也埋入土中，前些時掘出的白骨，聽說有玉鐲一雙在內，梁四堅認這是她妹妹遺物。

隨着，另一次更大的慘劇發生於十二月二十二日（即農曆冬節），那天飛機沒有來，衆人準備在山洞外燒飯，不料日軍已攻佔北角、銅鑼灣一帶，英軍則退守摩利臣山下，日本軍閥的大砲如雨點般對山頭射來，但凡硝煙起處，便血肉橫飛，景象比轟炸更爲可怖；這次，梁四的三、四、五子全被遇死。翌日，丈夫黎有亦中彈而死，還同不相識的死者也數以百計，這些遺屍悉數投入摩利臣山中。

同年聖誕節夜，英軍已宣佈投降，日寇進入灣仔區，情況更恐怖了。梁四親眼見到日軍登摩利臣山尋找「花姑娘」，也親眼見到一個十四歲的客家姑娘「妹頭」被數日軍強姦，經過一夜號叫，天明後那小姑娘便瘋瘋癲癲的一頭撞死牆上；女孩的媽媽在屋外碰到日軍，被對方用槍尖一刀刺死；又過一些時，女孩的父親也絕糧餓死。這一家人的遺骸當然也歸入亂葬場中。

自經這一連串慘劇發生後，梁四也變得瘋瘋癲癲的，足足有半年之久。半年後，摩利臣山的原居民（泥工、石工居多）因覓食艱難，一個個走光了；但梁四不忍離開親人骨殖，僅攜十餘歲的次子和一稚女住居山上，靠種些紅薯度日。每年的清明、重九，則備冥鏹向死難者祭掃一番，直至戰爭結束後也沒有例外。

一九四七年，山上開設一家木園，當築地台時亦掘出不少死難者枯骨，但當時未爲人所注意。現在摩利臣山將開平了，死人的骨殖大量出土，間有遇難者的家屬欲前來辨認，但終因蝕蝕白骨中，很難分別何者爲誰，無不廢然而退。

梁四說完一連串死難者的故事之後，忽然悲從中來，灑了幾滴老淚。她還告訴人說，日子眞不好過，近十年來往往兩餐難繼，更沒有能力租賃一所房子居住，所以終年住於山上木屋中，現在摩利臣山拆平了，木屋也完了，她和媳婦、孫女、幼孩皆無處容身，乃不得不悲縮在山畔僅存的一株老樹下面，逼日請求當局予以合理徙置，還在等待具體的答覆。

端木憲

中國名醫陳伯壇門人 東方及漢興醫學院教授

彭錦棠醫師 擅治 風濕跌打 遠年痛症

頭暈心悸

此而起胃病胸痺腹滿下元虧損小便頻多神醫對於斯症積廿餘年之經驗獨有秘法綜合與別不同歡迎問症不費分文。診所：九龍旺角上海街[illegible]號

惠刊廣告 請撥電話 三七二二三

廣東省佛山市石灣鎮公私合營

陶器二廠

專營產品 電話 928

21 耳變企炖盅　22 20兩加皮酒罈　23 8兩加皮酒罈　24 大飯盅　25 三斤罈　26 耳三斤罈　27 耳五斤罈　28 變平盅　29 五斤罈　30 企身飯盅　31 蓋飯盅　32 大官盅　33 白身一斤盅　34 大平盅　35 白釉埕　36 二平盅　37 大二斤罈　38 多菜罌　39 火皮盆　40 四方盅

名茶美點 每日由上午七時起茶市

中西酒菜 夜宵飯晚

冷氣設備 英國西部裝飾

HONG KONG'S LATEST NIGHT CLUB

THE "CACTUS ROOM"

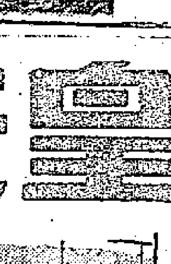
(AIR CONDITIONED)

DINE WINE & DANCE

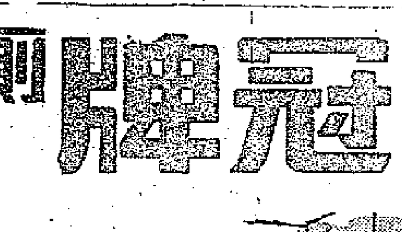
仙掌夜總會

經已開幕

皇倉禮聘 澳洲電台及電視歌星 莎莉珍豪小姐 客串演唱



菲樂隊伴奏



六國飯店

香港灣仔告士打道 電話：七四三一一

民間歌曲選

馬劍華編校 定價一元四角

本集選輯了全國各地著名民歌二百多首。包括：歌頌領袖、歌頌勞動生活、歌唱純樸的愛情等。這些歌不僅旋律優美動聽，而且富有地方色彩，有很多經常在音樂會和各種場合上演唱，深爲人們所喜愛。本集還選了一部分合唱曲，可供歌詠隊演唱用。

中國民間舞蹈圖片選集（16開．彩色精裝）9.40
民間舞蹈（56開．8張）（小畫片）（一）……0.60
民間舞蹈（56開．8張）（小畫片）（二）……0.60
民族舞蹈（56開．8張）（小畫片）……0.60
大鬧天宮（56．6張）（小畫片）……0.45
小放牛（56開．8張）（小畫片）……0.60
扇子舞（對開大畫）……0.35
荷花燈（對開大畫）……0.35
採茶撲蝶（四屏條大畫）……0.75
蠶絲春月（對開）（大畫） 0.35

香港三聯書店

門市部：大道中五十四號二樓 電話：21316

批發處：威靈頓街九號三樓 電話：37835，24306

廣州市河南海幢禪院啟事

本院創製金汁藥水，功能治腸胃熱、感冒熱等症，早已風行海外，有口皆碑，近查市面有冒牌充斥，以僞亂眞，致使誤購者受害不淺，茲特登報聲明，敬希用戶認明廣州市河南海幢禪院出品金汁藥水，鋭棠商標，加貼頌修眞像，庶不致悞。該貨係由公私合營廣州藥材出口公司負責經營出口，用者諸君祈留意焉。

廣州市河南海幢禪院四十世頌修啓

皇冠牌廁紙

品質堅韌 柔軟清潔

皇冠牌廁紙質地堅韌 紙身特別柔軟不損皮膚 吸水力強 衛生清潔 爲同類出品之冠

又稱飛箭牌

英國寶華德司公司出品

倫敦聖安得烈廠製造

工展建西式大門樓 場內攤位擺回字陣

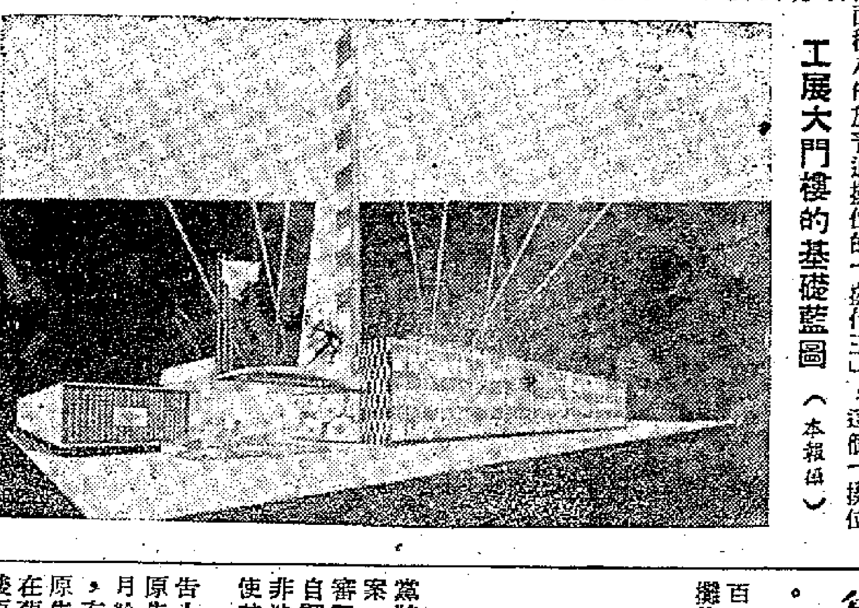
全部四二一個另設三角形攤位 標投攤位王底價五千元

【本報訊】本屆工展會將以全新的面貌出現。首先是西式大門樓破例面向大海；其次是場內攤位及街道的結構都有了變化，就像有一個個的「回字陣」所構成。

將於今年年底在尖沙咀廣場開幕的第十五屆工展會，大門樓圖則已決定採用西式設計，面向疏利士巴利道，大門樓位置端端正正地擺在中間。以往各屆的門樓都是設在場地的一角的。

會場面積約爲八萬九千餘平方呎。決定採用的會場圖則，普通攤位有四百廿一個，另有三角形的特別攤位（都是設在「回字陣」的轉角處）四十個。在大門入口處，有一個面積八倍於普通攤位的「攤位王」，這個「攤位王」以標投方式開投，底價爲五千元。

此外，在陳列室中設有一百五十七個陳列攤位，每個闊三呎，深二呎半，高七呎。



工展大門樓的基礎藍圖（本報攝）

•每個攤位收費一百元，每家廠號認領不得超過三個。會場設出口處的門樓，標投底價爲一千元。

此外又規定，場內茶水部不得售賣雪糕；售賣汽水均須在攤位以內或茶水部內部。

關於大門樓設計的討論，廠商會會董認爲東方式門樓工程繁雜，不如西式門樓的簡便節省。此種西式門樓設計共有三款，將由建設部決定。建設部長林榮認爲將以「第一號」藍圖（如圖）爲基礎，再加以適當修改。

由於工展籌備工作須加緊進行，廠商會決定從本月份開始，每月召開兩次會董會議。

世青代表暢遊中國 昨有三人由穗抵港

加拿大籍青年大提琴手文海談稱：「我可以肯定的說，中國人是愉快的，有足夠的東西吃。而且我還發現中國的城市很清潔，物價也便宜。」

【本報訊】文海的英文名是Abe Minhem，他是加拿大籍的青年大提琴手。可是他在吐倫多大學學過中文，讀過「四書」，所以他也會說中國話，寫中國字。他參加加拿大青年代表團出席莫斯科世界青年聯歡節後，又到中國遊玩。昨天他來到香港後告訴記者說：他看過很多關於中國的書，這次到中國的主要目的，就是想親自再去看看。他說：因爲時間有限，他沒有到那些著名的古蹟去參觀，因爲他在照片上已經見得多了，他在北京天津就專門獨個子到街上去蹓躂，所以也不需要通譯相伴。「我的目的就是專門找街上的人談話，問他們生活的情形，我可以這樣說：我所遇到的那麽多人，極大多數都是強烈地擁護他們的政府的。」

有記者問他：中國人是不是愉快、有足夠的東西吃？他回答說：「我可以肯定的說，他們是愉快的，有足夠的東西吃的。而且我還發現中國的城市很清潔，物價也便宜。」

文海說：「以中國之大，富源之多，照這短短七年來進步的速度來看，我相信十年之內，她很可以成爲世界上第一流的工業國家。」

昨天和文海同車自穗抵港的還有兩位錫蘭青年代表米台尼亞和派萊拉。他們在北京時住在錫蘭大使館。據米台尼亞總結他的印象說：「中國是一個迅速在發展中的國家。她的人民是擁護政府的。」

利源東西街 攤檔昨縮細

【本報訊】中環利源東、西街的小販攤檔，昨日面貌一新，攤位很齊整，以往的零亂情況已不存在。

這兩條街道共有一百二十八個攤位，每個攤位釘有號碼，攤位面積尺度一律爲三呎乘四呎，高度前方六呎，後方五呎，攤高離地二呎至三呎，檔頂蓬模尺度與攤位相同，一有異樣，將遭當局取締。同時，這些攤位前面都掛有塗了綠色漆油的木牌，上面寫着牌主人的名字和攤位號碼。每三個攤位連在一起，與另三個攤位間隔空地約五六呎。

攤販們認爲根據高六呎，不准伸出攤位以外，以至攤位內的貨物在日晒雨淋中容易損壞，希望有關當局迅速改進這個措施。

九巴銀樂隊 今晚有演奏

【本報訊】青年商會邀請九龍巴士銀樂隊於今晚九時在樂宮戲院演奏。據巴士銀樂隊主任王霖表示：該隊接得市政局邀請於八日下午五時至七時在深水埗長沙灣道球場，公開演奏世界名曲，設有免費坐位，歡迎各界入場欣賞。

菁莪中醫學院 九日正式上課

【本報訊】菁莪中醫學院（新尼詩道五三九號），最近曾舉行第九期開學禮，院長范兆津致開會辭，院務主任梁永亨報告院務，教務主任黎錫鑣詳述該院學制及教材，到會新舊學員共百餘人，禮成後酒會歡敘。該院並籌設分院，擴充一年級學額，決定九月九日正式上課。

金典戎被人斬傷案 孔祥熙傳實是禍源

被告對法官說寫書後分文未收

【本報訊】前國民黨將官金典戎被人斬傷案，昨在香港地方法院審訊。被告人楊紹麟，自認中文著作家，被控非法傷害金典戎，蓄意使其身體受傷。

據主控官陳述說：被告人在一九五一年曾與原告人同住，原告人每月給被告人二、三十元，有時多至百餘元。因原告被告兩人過去均曾在舊中國軍界中任職。後原告人遷往羅便臣道居住，原被告兩人合作著述一本關於前國民黨政府財政部長孔祥熙之傳記。該書在香港及台灣均有印售。而該書爲本案之禍源。被告懷疑原告已從該書獲得利益。本年七月廿七日下午八時卅分，被告到原告寓所中訪原告，取出一函交與原告，原告展閱之際，突覺背部被斬，血涔涔下，乃着人召警，警員來時，被告自承刀斬原告，並指出兇刀所在地方。他又說：被告年來工作甚苦，薪金微薄，每月因寫書須寫九萬至十萬字，另又須爲報章撰寫稿，致被告患有肺病。

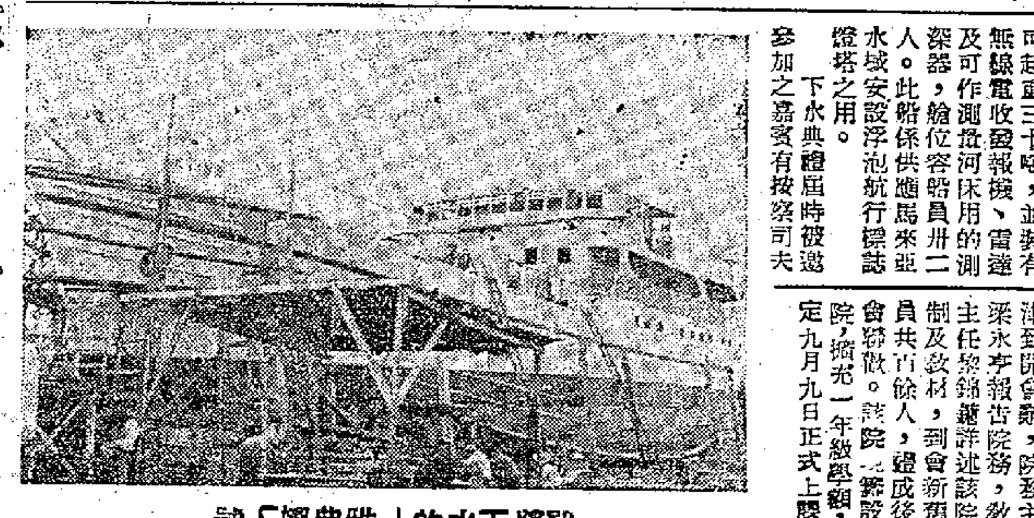
被告在認罪後，向法官說：他爲孔祥熙傳記一書，撰寫三十五萬字，但分文報酬均未收到。照普通計，每千字他可得稿費四十元。法官將被告押候兩週，待查告檢驗其神經狀況後，再行判處。

馬來亞在港訂船 「雅典娜」十日下水

係由財利船廠承造

【本報訊】馬來亞聯邦前在香港財利船廠訂造的燈塔供應船，業經完成，現定於本月十日上午十一時舉行下水禮，屆時將由檳榔司何蛋夫人主持剪綵。該船名「雅典娜」號，爲馬來亞聯邦獨立後第一艘下水新船，船身長一百四十五呎，船身垂線間長一百三十呎，船闊三十一呎，船深十五呎九吋，全部鋼製，主機爲柴油機，雙軸，速度達十哩半，副機兩部，每部一百二十五匹，各推動七十五匹發電機一副，電動起重機二副，起重三十噸，起重十噸絞盤兩部，並裝有可作測量河床用的測深器，鋪位容船員卅二人。此船係供應馬來亞水域安設浮泡航行標誌燈塔之用。

下水典禮屆時被邀參加之嘉賓有按察司夫婦、輔政司夫婦、華務處長夫婦等官紳名流。



即將下水的「雅典娜」號

三院擴大籌款工作

慈善游藝大會延長兩週始閉幕 總理夫人主辦粵劇公演籌善款

【本報訊】東華三院在荔園舉行的慈善游藝大會決定延長兩星期，於本月廿日下午六時舉行閉幕禮。同日由周錫年夫人主持幸運券抽獎。

又訊：三院近屆總理夫人響應興建東華醫院兩翼大廈籌款，決定於月中在利舞台公演粵劇。本月十五晚由仙鳳鳴劇團任劍輝、白雪仙擔綱演出「牡丹亭驚夢」，十六晚由新艷陽劇團新馬師曾、芳艷芬擔綱演出「王寶釧」。票價如下：（一）捐款二千五百元以上者兩晚共送套票兩張，位於名譽席，不另收費。（二）名譽券每張一百元。（三）慈善券每張五十元。（四）樂助券每張三十元。（五）贊助券每張廿元。

三院近屆總理夫人已於昨日成立粵劇籌款委員會，並即席推定大會主席馮錦(?)夫人、胡兆熾夫人爲籌募主席，杜夫人、龍夫人、黃允畋夫人、沈瑞麟夫人、李廣祥夫人、蔡夫人、馮公夏夫人、王澤森夫人爲大會委員，其餘各總理夫人爲當然委員，並擬由各主席夫人徵求同屆夫人參加善舉。三院並成立宣傳小組，推定總理關啓明、張玉麟、梁瑞卿、王澤流爲籌備主任，經常協助粵劇籌募委員會工作。該會並定今日上午十一時，在普仁街東華醫院會議廳舉行第一次會議。昨發出請柬日期「七日」乃爲「六日」之誤。

銅鑼灣街坊 今開游藝會

【本報訊】銅鑼灣街坊福利會，爲籌募本年度福利經費，定由今（六）日起，一連二十一天舉行歌唱音樂換物游藝大會籌款，在區內新填地敬記船廠舊址，蓋搭大會場，定今日下午三時，舉行開幕禮，請紅伶關德興、陳錦棠、羅艷卿、吳君麗等到場主持剪綵，游藝大會隨即開放。

會場有粵劇歌唱戲棚一座，並有各種遊戲攤位，大力戲，魔術表演，木馬遊戲等，入場券每張二角，並可換食物一包，免費參觀場內各種游藝、音樂歌唱。粵劇表演，由黃金愛、何鷲凡等擔綱演出，日場下午一時至五時，票價分五角及一元兩種，夜場七時至十一時，票價分三元八、二元八、一元八、一元等多種。

咪喱宴

黃克競款待各會董

【本報訊】中華廠商聯合會昨召開會董會議，除決定有關工展各項議案外，會上同時討論了該會副會長黃篤修的覆函，結果決定將此案保留，候黃篤修回港後再議。

會後，會長黃克競在聯誼廳大擺咪喱宴，款待諸會董，其中菜式計有印度咪喱、印尼咪喱蝦、暹羅咪喱牛肉、上牛腩、馬來亞咪喱雞、味牛肚湯等。參會董均交口讚譽。

照顧失業工人生活 洋衣工會繼續辦救濟

昨天起辦理第五次登記

【本報訊】港九洋衣工會當該行業淡季期間，爲照顧失業工人之生活困難，日前曾發放過第四次失業救濟品，解決了工人部分困難；但該業目前離旺月還很遠，現正處於青黃不接時期，該會鑑於這種情形，經理監事第十一次聯席會議決，繼續展開第五次登記工作，登記日期定本月五日至二十日止，凡該會失業工人，請依時前往會登記，以便發放救濟品。登記地點：香港威靈頓街七十二號二樓，九龍尖沙咀廣東道七十四號三樓福利部。

西太平洋衛生組織 昨晨開始在港會議

港督致詞談到痲瘋問題

【本報訊】世界衛生組織西太平洋區第八屆會議，昨晨在九龍葛量洪師範學校禮堂揭幕，由港督主持開幕禮並致辭。港府醫務署長甘盛理被選爲本屆大會主席。

港督致辭時，提到世界衛生組織對本港的協助，又提到痲瘋問題，因爲與會代表，將去喜靈洲痲瘋病院參觀。他希望人們能夠知道痲瘋不是必須使患者脫離社會的病症，也不是一種不治之症。「痲瘋症是比若干不被人們所十分恐懼的疾病更不會傳染。如果患者只要忘記舊日的迷信及恐懼的話，在適當環境裏面就能夠獲得醫治。」

港督府設園遊會，招待世界衛生組織西太平洋區會議代表。（本報攝）

香港中文電台

上午七時：報時；時代曲。七時十五分：英語教授：用粵語解釋，溫習第四十七課。七時卅分：時代曲。七時五十八分：天氣報告。八時：新聞。八時卅分：節目預告；京曲。九時：粵曲。九時卅分：潮州曲。十時：「家庭專案」廣播劇「春花秋月」。十時卅分：錄音轉播倫敦電台昨晚國語節目。十時四十五分：粵語流行曲。十一時：京曲。十一時卅分：古腔粵曲。十二時：報時；潮州外江曲。十二時卅分：故事演講「蔡伯達外傳」。一時：報時；時代曲。一時廿八分：天氣報告。一時卅分：新聞。一時五十分：音樂。二時：京曲。二時卅分：長篇粵曲。三時卅分：「工作不忘娛樂」音樂節目。四時：潮州曲。四時卅分：故事演講「小五義」。五時：歐西音樂介紹。五時卅分：「青年園地」。六時：報時，新聞。六時卅分：英語教授：用國語解釋，教授第四十七課。六時四十五分：京曲。七時：「初試新聲優勝者演奏節目」。七時卅分：「太平天國故事」。八時：報時；粵曲。八時卅分：「一週影談」。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：時代曲。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：古腔粵曲。十時：廣播劇化偵探小說「福爾摩斯探案」之「千鈞一髮」。十時卅分：特備潮州曲節目「兒女英雄」。十一時卅分：天氣報告，明日節目預告；時代曲。十二時（完）

香港英文電台

上午七時：開場曲，輕鬆音樂。七時一刻：新聞摘要。七時二十分：曲。七時三刻：天氣報告。八時：新聞。八時十六分：搖曳音樂。九時：暫停。十二時一刻：宗教節目。十二時半：節目摘要。十二時三十二分：管樂。一時一刻：新聞。一時半：音樂。二時：暫停。五時半：少年節目。六時：節目摘要。六時零二分：點唱。六時半：亞洲俱樂部。七時：倫敦電台樂隊。七時半：歌唱。七時三刻：影片介紹。八時：新聞。八時一刻：音樂愛好者時間。九時一刻：故事。九時三刻：歌唱。十時：音樂。十一時：倫敦電台新聞。十一時一刻：晚安音樂。十一時半（完）

麗的呼聲銀色電台

上午七時：麗的呼聲進行曲，廣東音樂。七時一刻：天氣預測，轉播港台英語教授（粵語講解）。七時半：口琴。七時三刻：時代曲。八時：報時，粵語客語新聞，氣候報告。八時廿分：聽戶祝壽祝婚，今日特備節目介紹。八時半：最新粵劇唱片「長妻慕嫂」。十時：大家信箱。十時一刻：「今日事」。十時廿分：時代曲。十時半：京劇。十一時：粵語流行曲。十一時一刻：國語教授。十一時半：奇情小說「父子恩仇」。十二時：報時，粵語新聞。十二時一刻：轉播證券交易所股市及金融行情。十二時廿分：聽戶祝壽祝婚。十二時半：社會小說「孽海遺恨」。一時：諧劇「拉相好」。一時半：時代曲點唱。二時：京劇。二時半：粵曲點唱。三時半：粵曲。三時三刻：時代曲。四時：粵劇主題曲。四時半：文藝小說「風雨幽蘭」。五時：兒童節目「創作故事」。五時一刻：聽戶祝壽祝婚，金價報導，本台節目及電視節目介紹。五時半：粵語流行曲。五時三刻：粵曲。六時：長篇趣劇王先生「死人有約」。六時半：粵曲。六時三刻：時代曲。七時：粵曲。七時一刻：成語新解「汗牛充棟」。七時半：偵探小說「蒙面黨」。八時：報時，粵語客語新聞，氣候報告。八時一刻：節令講話「秋月麥空人間頌」。八時半：神秘故事「深閨魔影」（下）。九時：星下談「春風得意」。九時半：南音演唱「再生緣」。十時：通俗故事「海角飄流記」。十一時：粵語新聞，體育消息，明日節目預告。十一時一刻：珍藏粵曲。十一時三刻：廣東音樂。十二時：收場曲。

麗的呼聲金色電台

上午七時：麗的呼聲進行曲，口琴。七時一刻：天氣預測，時代曲。七時三刻：今日節目報告，國樂。八時：報時，各地什曲。八時廿分：國語潮語新聞，氣候報告。八時四十分：京劇。九時半：潮州曲。十時：錄音粵曲。十一時：越劇「琵琶記」。十一時半：客家漢劇「女綁子」。十二時：報時，時代曲。十二時一刻：國語潮語新聞，氣候報告。十二時半：彈詞「玉蜻蜓」。一時：對口相聲「報戲名」。一時半：錄音樂府新星「跨鳳乘龍」（下卷之一）。二時半：各地音樂。二時三刻：時代曲。三時：水滸人物故事「及時雨宋江」。三時半：潮州曲。四時：申曲「碧蓮記」。五時：上海滑稽。五時半：潮語武俠故事「血滴屠龍」。六時：學校節目。六時半：轉播港台英語教授（國語講解）。六時三刻：少年故事。七時：俠義奇情小說「書劍恩仇錄」。七時半：轉播港台太平天國故事。八時：報時，粵曲。八時一刻：國語潮語新聞，氣候報告。八時半：國術小說「洪熙官大鬧峨嵋山」。九時：歌唱故事「桂枝告狀」。九時半：鬥智小說「殺人王大鬧上海」。十時：聊齋。十時半：國語菱珠探案「紅花黨」。十一時：國語潮語新聞，明日節目預告。十一時一刻：京劇。十一時三刻：時代曲。十二時：收場曲。

人和悅老酒莊

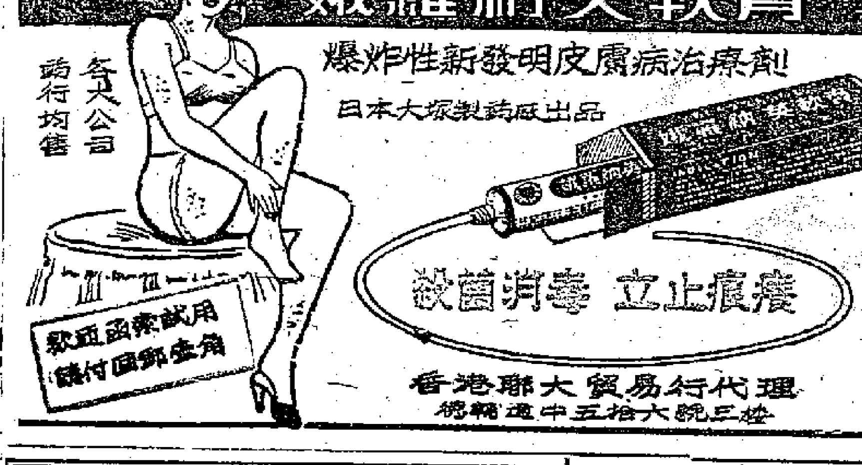
八月十五是中秋，有人和悅有人愁。
信譽保證安心飲，舉杯邀月嘆風流。

認明地址購買 恕不致誤

軒里詩道四壹式 電話七壹壹七五
上海街式捌式號 電話陸零九壹四
入 電話五陸零四四
西昌街九十陸 電話五七九捌陸
上海街四叁零號 電話三陸四七式
大埔道壹陸陸號 電話五七式式式

娥羅納英軟膏

爆炸性新發明皮膚病治療劑



日本大塚製藥廠出品
各大公司藥行均售
殺菌消毒 立止痕癢
歡迎函索試用 請付郵伍角
香港大聯貿易行代理
德輔道中五拾六號三樓

•中國辭書中之最高權威•

辭源

道林紙精印燙金布面一巨冊 特價十五元

正續編合訂本

辭源爲我國辭書中之最高權威，早已風行海內外。原書刊行於一九一五年，其後增出續編，旋再補訂，印行正續編合訂本，取材廣博，爲學習國語文及研究我國古典著作極有用處的工具書。茲爲普及供應起見，爰將定價減低發行，以輕讀者負擔。誠讀者購備工具書之好機會。

商務印書館出版
大道中三十五號 電話30180 21734

德國痔根斷

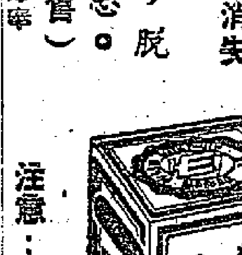
內服消痔丸（壹筒痊癒）

優點：不寒不燥，無麻醉性，老少咸宜，孕婦無忌。服食此丸，絕對安全，短期即見特效，止血止痛止癢，退炎消腫，免施手術，痔瘡自然消失，根本治療，永不復發。

主治：新痔，頑痔，血痔，內外痔瘡，脫肛，大便帶血，及肛門一切疾患。

德國漢堡愛活大藥廠出品（港澳各大藥房均售）

遠東總代理：伊士登洋行 香港郵箱一八六一 中西說明書函索即寄



注意：請認明綠地紅白盒印有中西文以免誤購贗品

本報澳門分銷處
地址：澳門新馬路二號F二樓
電話：三六九四號

多種維生素片
Tab. Multi-Vitamini
應用範圍
營養不良及因缺乏各種維生素所引起疾病之輔助治療劑
廣州公私合營光聯合製藥廠出品
廠址：廣州市惠愛路中約29號

重訪中國
（一個基督徒對新中國的觀感）
文幼章夫人著 定價：4.40元

家常菜
李雯編著 定價：1.20元

新書

口齒疾病（精裝）	鄭麟蕃編著	12.00
無痛注射法講話	梁潔蓮著	0.45
針灸經外奇穴治療訣	柯傳灝編著	0.70
針灸療法經穴證治療攷	蔣玉伯編	1.70
國際裁軍問題講話	胡今著	0.60
商業譯叢（雙月刊）（四）		0.80
中國文學論文索引（上編）		10.90

中華書局香港分局
地址：大道中50號 電話：32351 20675

冷氣設備
夢鄉波樓
准九月五日上午十一時開始營業
波枱八張 一切用具全新 少女侍候計分
諸君光顧 無任歡迎
告士打道一九一至一九三
電話：七一四九三

各大書局均有代售

朱德傳 上冊

美國女作家史沫特萊著。尤其譯

這本世界名著，去年在美出版。作者曾在中國十年之久，生前爲朱德副主席的友人。她在延安時，曾請朱德詳述身世，由她紀錄下來，返美後開始寫作。全書費時四年始寫成，材料信實，文筆生動。作者臨死在遺言中囑將屍體火化，骨灰交朱德處理。

全書四十萬字，從朱德在四川出生寫起，直到一九四九年爲止。通過一位革命戰士六十年的偉大經歷，反映中國一世紀以來的巨大變化。讀來令人興奮鼓舞。

作者文筆纖而細致，大如革命戰役，小如家庭生活，寫來歷歷如繪。

上冊主要內容：私塾時期，成都就學，返鄉執教，赴滇從軍，辛亥革命，首次政川，倒袁護國，二次政川，逃離昆明，會見孫中山，留學德國，入黨經過，軍隊分裂，南昌起義，東江戰役，上井岡山會見毛主席，出師閩西。

定價港幣三元五角

一幅名畫的故事：九月的早晨

畫中這個女孩子，芳齡僅十六歲，是法國一個苗條的金髮姑娘。一九一〇年夏天，她早上常到靠近瑞士的法國上沙美的安妮湖畔去，早上的氣候是溫暖的，天色是清朗的。陪伴她去的是一位留鬚的名叫保羅·夏巴的巴黎畫家。在早上八點半的時候，她卸下衣裳，步入料峭的水中。第一次下水她覺得冷，禁不住縮背身子，抵禦寒冷。畫家給這一姿態着迷了，馬上叫起來：「不要動！」

夏巴是位成名的藝術家，他慢慢地工作着。每次臨描只有三十分鐘，這一姿態的臨描繼續了兩個多夏天。一直到一九一二年九月的一個早晨，這幅畫終於完成了。夏巴爲了紀念這一天，他把這幅畫題名「九月的早晨」。就在那年稍後的時間，這幅畫在沙龍展出，贏得了一個榮譽獎牌，但並沒有引起公衆的注意，收藏家也對它不感興趣。畫家夏巴爲求買主，便把這幅畫運到美國，希望脫手。可是，在那裏却遭遇了沒有料到的事情。那就是這幅畫引起了一個自命爲美國衛道者、滿臉連口鬍子安東尼·康斯多克的注意。

一九一三年五月的一天，康斯多克在曼哈達中城街頭漫步，這幅畫陳列在一個畫廊窗櫥裏的裸體金髮女郎畫立刻印入他的眼簾，他發楞了。他衝了進去，咆哮着說：「這幅畫中的少女暴露得太多，早晨描寫得太少，把它取出吧！」畫廊負責人不聽他的話，第二天這個消息刊在紐約各報的第一版上，這幅畫立刻出了名。雖然衛道者發出一片「淫褻和不雅」的憤怒之聲，但「紐約時報」却替它辯護，說這幅畫「很美，無傷大雅」。一時畫廊前面的街上，站滿了好奇的羣衆。

「九月的早晨」後來却成了月份牌藝術的正宗，許多糖果盒、明信片、香煙和背帶都複製了這幅畫。衛道團體要求查禁，複製此畫的明信片被禁止郵遞。經手這種買賣的畫商甚至遭到逮捕。當時有兩句風行全國的佚名打油詩：

儍豈甘輕薄，怎奈湖水冷；

這幅畫後來又回到巴黎的畫家夏巴手裏，他把它賣給一個有錢的俄國人，其代價相等於一萬美金。許多投機商人因複製這幅畫而賺了大錢。一次夏巴在談到這件事時，不禁感慨系之地說：「他們也太那個，連雪茄也沒有送我一盒呀！」

在二次大戰前不久，謠傳那位當年在安妮湖冷水中爲夏巴而凍得發抖的苗條姑娘，一貧如洗，餓得發暈。夏巴對此事力加否認。他說「她現在已是四十一歲的徐娘了，她不再像當年替我做模特兒時那麽苗條了，她已和一位殷商的法國工業家愉快地結了婚。而且已有了三個可愛的小寶寶。我想在描繪她的嫻靜美這點上，我是成功的。畫如其人，一點不差……」

俄國革命之後，這幅畫神秘地失蹤了。之後輾轉到巴黎的古柏江收藏店裏。那時，這幅畫已入了美國的民謠，後代的人都認爲這幅畫無傷大雅。反而嫉當年的叫囂爲多事了。這幅畫已爲費城柯克斯萊特購得，現陳列於紐約曼哈達大都會博物館。目前，這幅在第一次大戰前轟動一時的畫市價是三萬美金。（韓妮譯）

名畫「九月的早晨」

李時珍的詩

黃華

李時珍是我國有數的藥物學家，他給我們留下的，除「本草綱目」、「奇經八脈考」、「瀕湖脈學」這幾部書，直到現在還不曾發見有其他集子；即使散佚在後人選集裏的詩文小品，也不大見着。比如錢謙益的「列朝詩集」、以及黔靈山樵所輯的「明詩紀事」，論內容卷數，可以說得上寬廣浩瀚，但其中就沒有李時珍的一份，看來倒是頗可惋惜的。

最近我在晚明的選集裏，發見了李時珍的兩首律詩，錄之以供同好者的參考。一首是七言律詩，見於于承祖所輯的「明仕林詩類」卷第二十六，題曰「吳明卿自河南大參歸里」：

青鎖名藩三十年，蟲沙猿鶴總堪憐；久孤蘭杜山中待，誰道文章海內傳！白雪詩歌千古調，清溪日醉五湖船；鱸魚味美秋風起，好約同游訪洞天。

吳明卿名國倫，字明甫，是後七子之一。明史卷第二百八十七本傳云：「楊繼盛死，倡衆賻送，忤嚴嵩，假他事謫江西按察司。嵩敗，起建寧同知，累遷河南左參政，大計罷歸。」國倫原籍興國，與李時珍的家鄉蘄州相去甚近，想是他早年的好朋友；所以國倫罷職丟官，自然很容易引起他的感慨來了。

另一首見劉雪湖的「梅譜」卷下，是七言絕句，詩曰：

雪湖點綴自神通，題品吟壇動鉅公。欲寫花箋寄姚淛，畫梅詩句冠江東。

劉雪湖名世儒，字繼相，會稽山陰人。他是晚明的一位著名畫家，曾經師事王冕，善寫雪梅。這詩便是爲「梅譜」付梓而作。一位大科學家與一位大藝術家，有此一段因緣，雖說小事，却分明是研究李時珍的一點資料吧。

潮州古時多產野象

靜生

我國動物園裏的大象，都是從印度、緬甸、越南等南方國家來的，我們所用的象牙也從這些國家進口。說起來，這些國家出產這種大動物，而我們就沒有，覺得對它們很羨慕似的。其實，根據中國古書記載，中國原來也是個產象的國家，而且還產的很多。

記得在學校裏讀歷史時，讀到商朝末代的暴君紂用象牙做筷子，心裏就懷疑：那時的象牙是哪裏來的，熱帶國家像印度、緬甸等，那時不可能和我們通商往來，那時要進口象牙，無論從交通工具上或國際關係上看，是怎麽也辦不到的。可是中國古書上不但談象牙，後來還看到左傳上說用象打仗，這就更加令人懷疑了。直到最近，看到有本書上引用唐朝劉恂「嶺表錄異」的話，才使我想上得到解釋。

劉恂的「嶺表錄異」說：「廣之屬郡潮循州多野象，潮循人或捕得象，爭食其鼻，云肥脆，尤堪炙。……楚越之間，象皆青黑，唯西方弗林、大食多白象。又雲南蠻族家多畜象，負重致遠，如中夏之牛馬。」唐朝的潮循州就是現在的潮州、惠州等地，那時那些地方的野象原來很多。楚越相當於現在的湖北、湖南、浙江、福建等地，這裏也都出產青象黑象，而雲南人簡直把象當家畜飼養，並且和牛馬一樣使用。這就可以想像到象在那時的中國是怎樣一件尋常的東西。

由於中國古書上這個記載，不免引起我們一些推測，中國從前有那麽多象，現在却沒有了，是不是由於捕捉過多了呢？人們的捕捉難道能使象在這麽廣闊的土地上絕種嗎？其次，是不是我國的氣候原來很熱，適合於象的生存，而現在變了呢？是不是象的適應性退化，過去還能住在溫帶，現在非生活在熱帶亞熱帶不可？這些都是值得研究的問題。

小瑪麗亞在重慶（上）

王一萍

黎明到來了。江面上還迷漫着淡淡的曉霧，使空氣中滲雜着無數細小的水珠，像一層層輕柔的羽紗，擋住了人們的視線。輪船已經開動，汽笛一聲長鳴，龐大的船身緩緩地掉過頭來，離開了碼頭躉船，向着下游駛去。按照川江的習慣，旅客都是前一天夜晚上船，第二天一早啓碇，所以送客的人都已於昨晚離去。然而這時船舷上仍然站滿了早起的人，他們懷着留戀的心情和這座山城——重慶告別了。透過朦朧的霧，山城像一個還沉睡在長江和嘉陵江頭的少女，彷彿只要太陽一露面，霧一散盡，她就會猛然醒來，揉一揉眼睛，婷婷地站立起來。

靠近船頭處憑着船欄站立着一個來自遙遠西方的少女，她也許來自阿爾卑斯山麓的意大利，也許來自伊比利亞半島上的西班牙。她有一頭秀麗的金髮和一對像寶石一樣湛藍的眼睛。是這座城激起了她對多山的祖國的懷念，是這座城在她心底引起一陣悵惘眷戀的鄉思，是這座城中年青人留給她誠摯的友情，直到這時還使她感到激動。

「瑪麗亞！你在哪兒？」一個穿大方格襯衫、手裏拿着一個照相機的外國青年喊了一聲。

這個叫瑪麗亞的姑娘被喊聲打斷了沉思，她一抬身子，只覺得胸前彷彿被人揪了一把，一個金色的紀念章無聲地滑入了江水中。瑪麗亞吃驚地叫了一聲，向船欄外探出半個身子，然而除了滔滔的江水外，什麽也看不清。那個青年慌忙地跑了過來，一把抓着了瑪麗亞的手臂：

「小瑪麗亞，發生了什麽事？」

瑪麗亞緊鎖着眉頭，臉上露着憂鬱的神情回答說：

「怎麽辦，紀念章掉在水裏了！」

「什麽紀念章？」

「華送給我的。唉，我真糊塗。我怎麽好對華講呢！離開重慶還不到一公里……」瑪麗亞的眼中噙着一包淚水，像一個做錯了事的孩子似的，他寧可犧牲身邊的任何東西，也不能失掉這枚紀念章。

三個星期以前，瑪麗亞和其他青年一起，以學生代表的身份來到了中國，不久又漫遊到重慶。他們受到了中國青年最熱情的歡迎。這兩個東西古國雖然距離那樣遙遠，有很不同的社會制度和風土人情，可是，這些西方的孩子很容易在中國青年中找到他們共同的語言，那就是對「和平」和「友誼」的嚮往。

在重慶的時候，有一次聯歡會上瑪麗亞開始注意一個微微羞怯的少女。對方是一個身材高高的苗條女郎，兩條烏黑的辮子，在身後用一條緞帶並在一起，穿着一件天藍色的旗袍。瑪麗亞覺得這個姑娘的一舉一動，都足以代表中國少女的恬靜的美，於是跑了過去，拉着她的手說：

「東方的天使，你真漂亮。咱們作朋友好嗎？」瑪麗亞是操着英語說的。

「好的，這正是我想說的話……」對方也用流利的英語回答。這的確使瑪麗亞意想不到。

真的，結果她們成了要好的朋友。這就是瑪麗亞所說的師範學院外語系的學生華。一個星期來，華自願的充當了代表團的嚮導，因此瑪麗亞和華就可以盡情的交談。她們談彼此的愛好，談志趣，談自己的短暫的歷史，談只能給最親密朋友講的話……。

華經常佩帶着一枚金邊紅底的紀念章，紀念章中央是一只振翼欲飛的鴿子。有一次，瑪麗亞情不自禁地帶着羨慕的眼光問道：

「華，哪裏能買到這樣美麗的紀念章？我一定買一個……」

「哪裏也買不到，這是我應得的。」

「怎樣獲得的，我也能獲得嗎？」

「也許可以……這是爲慶祝『抗美援朝』勝利而頒發的紀念章。我曾經是一個戰士，在砲兵陣地的最前線救護過傷兵，從鴨綠江到大同江都留下了我的足迹……」

「華，你爲什麽不早告訴我呢？你是一個戰士，而且還參加過偉大的『抗美援朝』的戰爭。」瑪麗亞驚異地說。在這以前，瑪麗亞以爲她完全了解華了，可是現在看起來却還非如此。她真想不到這樣一個文質彬彬的羞怯少女竟是一個英勇的、保衛和平的戰士，在紛飛的砲火下穿來穿去。幾年前在國內的時候，瑪麗亞聽見過各種各樣的傳言，但是她和其他青年們知道，正義和同情是屬於中朝人民的！在中國短暫的三個星期，使她越來越了解中國，越來越愛中國。

羅剎怕太陽

韓長耕

羅剎是佛經中常見的一個名詞，是梵文羅剎娑的音譯，是可怕的強暴者，也是一種專門吃人的魔鬼。有一種羅剎男，朱髮黑身綠眼，又有一種羅剎女，常常喬裝成絕代美人。他們用各式各樣的方法把自己吃人的面目掩蓋起來，引誘人陷入圈套。佛教藏經「智度論」裏記述了一個耐人玩味的故事。

有一位年青人，富於美好的幻想，也喜歡到處去探索新鮮事物。有一天，他在曠野裏踽踽獨行，希望找到一點什麽奇異。不幸被一個喬裝的羅剎盯住了，羅剎想找個合適的地方吃掉他，就引導他朝着黑暗的方向走去。越往前走，年青人越感到了不對頭，但已無法解脫。這時候，他一抬頭，忽然發現羅剎身上前白後黑，好奇的青年又不能理解了，就請教羅剎。羅剎說：「我一生從不喜見太陽，所以前身白，後身黑。」年青人恍然大悟，就使盡全身氣力，拉着羅剎面向太陽，羅剎怕太陽，只好掉頭而逃。青年人也就從羅剎的手中解脫了。

警察：「你怎麽知道裏面那女人暈倒了？」
好心的窺祕者：「……」
李士作

影與戲

起初四分之一是極好的戲，後面的意義比較弱些。

血染黃金

李慕長

本片講一羣三山五嶽的人馬，爲爭奪一批黃金而勾心鬥角，鬥個你死我活。結果，八個男女都在互相殘殺之中死去了，只餘下老寶一人在最後一分鐘才覺醒。他在被捕入獄之前，說一定要等待他出獄時，獲得了妻子的勸勉和安慰。

影片的主題可分兩個：總主題是說不義之財不可貪，貪圖要遭殃；副主題則是說戰爭毀損了人性，使有些人變得貪婪、瘋狂、兇狠和冷酷。就內容來說，開頭的四分之一的戲是相當不錯的。它真實記述了香港居民在日軍鐵蹄下所過着的悲慘生活。他們在挨餓，他們被呼喝，被鞭打，甚至被迫拿着鋤頭自掘墳墓。儘管這些人中有大盜，有傻家，但他們都同是侵略戰爭的受害者。刀疤李雖在日軍中當個翻譯，自甘爲虎作倀，但日軍也一樣不放過他。有一次當他帶領一班囚徒去替日軍埋藏搜刮得來的黃金時，日軍就狠心地要用地雷把他們炸死。劇本這一描寫是眞實有力的，它指出當漢奸走狗絕不會有好下場。刀疤李是個機警的人，他預先選中了七個囚徒和他合作，乘勢在這危急關頭中結果了四名日軍，奪回這批本來就是中國人所有的黃金。姑不論刀疤李是個怎樣陰險狠辣的大撈家，但他在這件事中却是做對了的。這是觀衆在看了頭四分之一的戲後所會得到的共同印象。

但故事在轉到爲這八個人爲爭金而各懷鬼胎、互相傾軋之後，意義就縮小了。「勿貪不義之財」這個主題，未有得到恰切的表達。因爲這批黃金本就是中國人的財產，刀疤李他們拚命從日軍手上奪回，這是很應當的，因此，其次來老寶妻子對丈夫的勸誡，就顯得無力。影片過份着重描寫戰爭對人性的損害，却未提及許多人却也在戰爭中變得更加堅強起來。比方老寶、鐵拐李、傻仔張這些人，他們究竟是有着共同的悲慘命運，只要有人帶領，他們是可以爲抗戰而出一把力的。

這些也許是題外話了，再來談談後半部戲。這班人在奪得一百條金潛回香港之後，享受也好起來了。但好像日軍並不注意他們似的，這時刀疤李住上一間華貴大屋，以後許多的戲都在這裏開展，看不到周圍仍是個恐怖地獄。直至老寶拾得大隻鵰的「良民證」，要挾他分金之時，觀衆才想起這事。

本片的導與演都在水準以上，梅綺、吳楚帆、李清、李鵬飛的演技較爲凸出。開頭的一段配樂派責，與畫面的陰暗配合得很好。大隻鵰從刀疤李床底拉出來的不是黃金，而是一箱磚頭，這場戲編得好，使人有大出意外之感。

所談不法

法例之外

在碼頭上。

警察：喂，你個布包裏面依依郁郁，係乜嘢嚟㗎？

某甲：係……係……

警察：帶貓、狗過海，要攞人情紙㗎，你有冇？

某甲：冇！

警察：咁呢的係乜嘢？

某甲：係老鼠。

警察：「……」。

（伯川）

欲揚先抑

甲：看！你的老闆的寓所，建築宏偉，陳設華麗，仍只自稱「寒舍」，可知你的老闆虛懷若谷了！

乙：不！你有所不知，他的家新裝冷氣設備，惟恐人不知，所以才這樣說而已！

（陶醉）

最好禮物

妻：今年中秋節送甚麽禮好呢？

夫：當然是送公鷄最好了。

妻：中秋節送月餅好呀。

夫：你不知啦！因鷄啼是會劏鷄主的，戚友必盡快劏食。這我當晚便去探訪他，那不是有鷄食嗎。（恒恒）

原來如此

甲：聞說閣下結婚廿年，從沒有與太太吵鬧過，相信你的太太一定是一位賢德的妻子，可否介紹相識呢？

乙：請原諒，她現在在鄉下，我和她沒有見面已十九年了。（十木本）

一·個·鏡·頭·

在周信芳主演的「四進士」電影放映之先，有一個附同放映的短片：「中國印尼足球賽」。短片的攝製技術上進步，丟開不談，鏡頭攝到的幾個非主要角度中表演出來的人與物，却叫我明白地看到祖國人民們是在思想上生活上都進步了。第一，我們看到許多架排列整齊的脚踏車；第二是團聚似的的觀衆汽車，又看到不得門票的球迷們在場外安靜地聽廣播，而每當不論那一隊踢進了球，都是一鎮天價響的掌聲，場內場外都是一派的運動精神，叫人受了感動。

「國民黨」統治時期，球場情形之亂，眞可說是一團糟，當然，這也是一些「特殊階級」引起的。他們不用買票，甚至球場門已關了，他們的汽車還是大搖大擺的進去，車上的女人也許根本分不出足球與籃球，這怎麽不叫不獲入門的羣衆憤怒？記得有一次香港的星島隊到上海，適巧南朝鮮漢城隊也在上海，約定比賽，結果未能賽成，羣衆忿忿地拆了牆，擁入場內去了。

另有一次是國民黨軍隊的輜重隊對上海的警察隊，雙方各以武器入場，各自大鬧，叫情形直同巷戰，那還有什麽心緒看球？只求及早脫身了事。

香港人看球的秩序很好，但人們對運動精神還是很少理會的，有偏向阿見的眞不少，一到場上，聽那些采聲與駡聲可知，那就遠不如大陸那份記錄片上所「記」的了。

儘管有些人極盡其惡的宣傳大陸是如何的貧困，但是事實無可掩飾，即如那可容兩三萬人的大球場，場裏場外的觀衆，偶入鏡頭，那一個不是眼睛充滿樂觀光輝？衣裝服潔，健康地美着？難道這些都是特選了化裝之後再去充觀衆的？記錄片是會轉的，容納正同另一個記錄，而鏡頭在莫斯科球場蘇聯與法國比賽的，有些觀衆看了莫斯科女人的服裝在彩色片中如此都麗，對美國的宣傳，一個鏡頭就打翻了。

寫到這裏，想起正在放映的一個美國電影，它描寫蘇聯的人民生活如何的苦，甚至住家是用布幔來間的。

小事閒談

豐履亭

行路州

高唐

盧山雜詩（二）

山樓倚遍看雲流，靜目溫存動也柔，昨夜驚雷偕急雨，朝來萬樹盡含秋。

忽看簷角張紅霧，又見車前過彩霞。身在雲中還羨日，對山雲裏那人家。

人言輕薄何曾是？多變還因善捲開。數日清居無客到，推窗惟有白雲來。

這三首詩都是寫盧山之雲。「盧山雲海奇觀」，是世界上著名的風景。可惜我這一回領略的不多；即使看到了，怕我也不能狀其壯麗於萬一。此高唐之詩所以爲高唐之詩，終不是大家詩也。

「最美麗的媽媽」

姬娜·羅路寶烈姬妲生了孩子後，有人給她一個稱號：「全世界最美麗的媽媽。」圖爲她抱了她兒子站在陽台上，這小孩黑漆一團，似乎並不是全世界最美麗的嬰兒。（平）

小遊戲

割鐵絲

韋民

這是一種屬於用智的遊戲。你可以拿一根細鐵絲，叫你的朋友不需把那根鐵絲弄斷，而要使牠成爲三根或五根或六根，七根八根甚至於九根的數目。當你的朋友絞盡了腦汁而表示做不到之後，你就可以表演給他看。不要怕，其中並無任何什麽秘密，你只需將那根鐵絲彎曲成阿拉伯數字的形狀，如3、5、6、7、8、9等形狀就得啦。

有幾個孩子？

這也是屬於運用小智的遊戲。你可以問你的朋友這樣的一個問題：

「我們知道有一對夫妻有六個男孩，同時又知道那六個男孩各有一個姐姐和妹妹。請問那對夫妻一共有多少個兒女？」

你的朋友有的可能屈指大算一番，有的甚至於拿出筆來計算。他們以爲這是一條較爲複雜的算術問題，其實是簡單得很！那對夫妻一共有八個兒女，最大的一個和最小的一個都是女孩，這一來那六個男孩豈不是每個人都是各有一個姐姐和一個妹妹嗎？

太平樂府

打油翁

西江月 二首

「秋興」感舊

長畦「秋聲」候敎，東招秋士秋娘，秋蟲大戰慘拖腸，搏命由人欣賞。

見「獵」偶然心喜，那堪遣「興」遠場，涉嫌虐畜上公堂，壯士悲秋落網。

（報載，警方破獲一閩大規模的焙蟀鬥蟀場，拘去多人，內有女性。）

每聽秋聲感舊，此風源遠流長，趙雲呂布逞雄強，紅黑青「麻」大將。

燒餅賢豬壇皿，賭砂賭石猖狂，三山五岳盡登場，猶記舊時小港。

（憶十餘年前，廣州市郊「小港」一帶，每秋風起，遠近江湖人物雲集博蟀，爲粵中最大規模鬥蟀場，藏垢納污多年，今應清矣。按，鬥蟀場曰「獵」，雅稱「秋興大會」。東莊狐友曰「秋聲候教」。恐蟀每給改了古人名字，是大將旗鼓，甚巴閉也。）

國泰
夫妻反目 錯綜複雜 母子成仇 愛恨難分 法國情調 法國趣味
第六縱隊
納粹臨境 恐怖追人 暗室槍聲 心驚肉跳 鮮艷七彩
寸寸使你膽提心吊 個個鏡頭令你透不過氣
緊張驚險故事 派拉蒙出品

娛樂 樂宮
最後三場 兩點半·五點三·七點四
南韓影后領銜主演
阿里郎 英文字幕上中片
影后親自登台表演歌舞！
今晚九點半先映七歇拉皇牌彩色舞蹈派歇
甜姐兒 超視藝綜·上字幕
樂宮是晚青年會籌款

都城·景星
昨天狂滿今天請早
聯美王牌激烈戰事巨片
孤軍突圍戰
MEN IN WAR 上片中文字幕
羅拔賴恩·柯杜雷 主演
明天到戰夜黑！

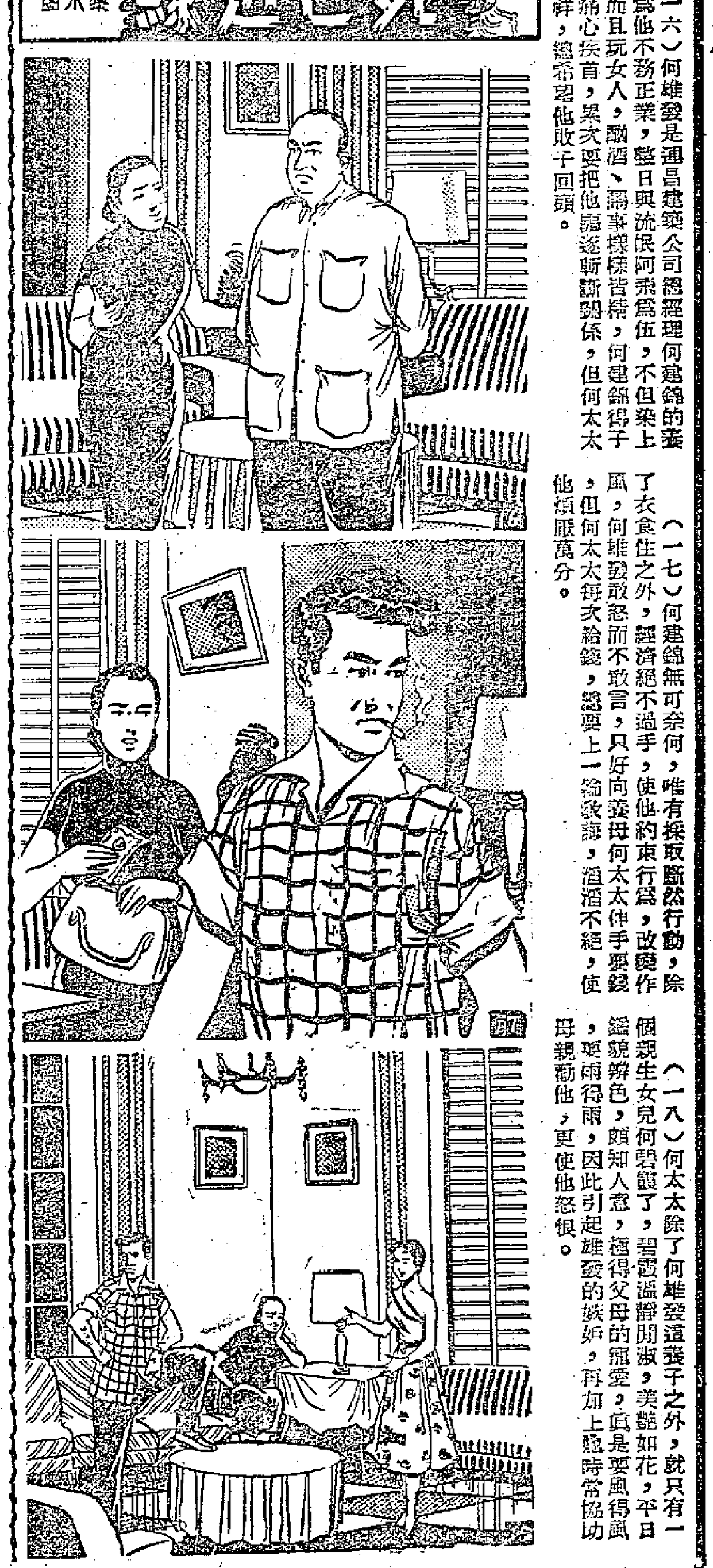
樂聲
今天最後獻映
霍士新綜藝體彩色 七藝士合演諸大香片
飛來艷福
片上加印中文字幕
OH! FOR A MAN! (OR "WILL SUCCESS SPOIL ROCK HUNTER?)
性感艷星珍曼絲菲主角 湯尼蘭度主演

皇后·平安
今天獻映 蘭克公司偵爭巨片
月夜奇兵
「無邊春色人間」英俊小生
狄寶·加第 主演 片上中文字幕
ILL MET BY MOONLIGHT
超視綜藝體電影！
第二次世界大戰中最奇偉的三軍傳奇！

豪華·快樂
賣座盛況不減
今天進入第二週獻映！
二時半 五時 七時半 九時半
新作風流行綠寶香艷喜劇！
佛烈·雅士提 施丹瑞 主演
彩色新綜藝合體
紙醉金迷 Silk Stockings
最新熱舞 最流行歌！ 觀衆飛舞

死亡边緣

文／葉苗　圖／黎水



（一六）何雄發是通昌建築公司總經理何建錦的養子，因爲他不務正業，整日與流氓阿飛爲伍，不但染上嫖賭，而且玩女人，酗酒、鬧事樣樣皆精，何建錦得子如此，痛心疾首，累次要把他驅逐斷絕關係，但何太太心地慈祥，總希望他敗子回頭。

（一七）何建錦無可奈何，唯有採取斷然行動，除了衣食住之外，經濟絕不過手，使他約束行爲，改變作風，何雄發敢怒而不敢言，只好向養母何太太伸手要錢，但何太太每次給錢，總要上一輪教訓，滔滔不絕，使他煩厭萬分。

（一八）何太太除了何雄發這養子之外，就只有一個親生女兒何碧霞了，碧霞溫靜閒淑，美艷如花，平日鑑貌辨色，頗知人意，極得父母的寵愛，眞是要風得風，要雨得雨，因此引起雄發的嫉妒，再加上她時常協助母親勸他，更使他怨恨。

丹崖碧血

紋閣主

楔子：哈噠門火神爺下位　王恭廠小太監省親

路二道：「正是說這一本書，你瞧書上的字是刻木印刷的，若是天書，除非玉皇大帝府中也開設了刻書店。可見得並不是什麼神人所授。」馮義點頭道：「說得有理，只不過，書中除了一些人名之外，只有『委鬼當朝立，茄花滿地紅』兩句似通不通的詩，誰看了也不懂，刻書人這樣做有什麼意思？」路二道：「不久以前我在長辛店也看過同樣的一本，可見得這書在江湖上流傳甚廣，只是你們住在北京的人少機會看見便了。書中這兩句詩，依我看來，是諷刺魏忠賢和客氏的，你瞧，委鬼合起來不是個魏字？委鬼當朝立是說現在朝廷上只有一個魏忠賢，還不是當朝立是甚麼？茄與客字讀音差不了多少，顯見指的是客氏。」馮義聽了恍然大悟，不斷點頭。路二又把書翻了幾頁，指給馮義看，一面說道：「這裏所說的五虎、五彪、五狗、十孩兒、二十小孩兒、四十孫等，全是朝中依附魏忠賢的官員，雖則書中對這些人並無貶抑字眼，但教人一眼望去，便知道這是一班奸黨，是吃人不吐骨的猛獸，這叫不罵之罵，比罵還更厲害。」馮義連點頭道：「不錯，這些五虎五狗們，在京裏一向名聲也不大好。」

路二把書繼續翻下去，翻到一頁上頭寫着「東林點將錄」五個大字的，教馮義看，馮義看了便向路二請教什麼叫「東林」，路二道：「東林是一間書院，在宋時便有了，萬曆年間無錫顧憲成和高攀龍把它重修，講學其中，專和魏忠賢作對。聚了一班讀書人，這東林點將錄就是將東林那一班人的名字，逐個點了出來。」馮義道：「如此一說，我倒明白了，這東林黨本是好人，書上所分有別的，實在分明忠奸兩黨。」路二道：「正是這意思。作書的人對於兩黨，不加褒貶，却自存有褒貶之意，這書若是給魏黨的爪牙看到，可不是玩的。你見得早，離開北京，免得他們追究，身上不幹過嗎？你還假使我是魏黨的人，你的吃飯傢伙便保不住了。」馮義只是謝道：「我現在就燒掉它吧。」路二止住他道：「燒倒不必，我不怕好了。銀子也只得不要你的，我就不給你吧。金鍔才不過和你開開玩笑，不要搜你也只爲着公的差役，老是京裏做公的人，你是要的就是兩廠的差役。」

實說，我最恨的就是兩廠的差役，在我手裏時，休想得活。……這才完全放心，把一場一片稻田，給路二。路二瞼前進，路過一皇莊，驛車前指道：「這是皇莊，外邊那一萬八千多頃，共有五個皇莊，後來給官家佔去的，起先全是民業田地，自從給官家佔去後，只得鬧起江湖來了。」馮義聞言不勝嗟嘆。正是：天災還易救，人禍最難消。楔子表過，書入正文。（六）

池上草堂雜錄

「痰涎口沫」

温大雅

近年看見內地的圖片，凡是在公衆食堂服務的人，不論廚子或是侍者，一律都戴有口罩（理髮師傅亦然），這是很好的，最低限度，可以減少社會上不少傳染病。又，不久以前見「人民畫報」所載廣州陶陶居照片，廚師戴口罩，撥點心來賣的工人也戴口罩，我見了後就對某君大贊此舉極好，某君曰：可惜李其勳沒有看見這些照片，如果他看見，他一定快樂到跳起來的。我問何故。他說，十幾年前李某做日僞廣東省「衞生處處長」，他本是醫生，不會做官的，他就職後，下令廣州的茶樓不許撥點心工人一頭走，一頭喊「叉燒包、燒賣嚟」，他認爲這樣喊着，大有「痰涎吐沫」飛入點心的危險。怎知「衞生處長」的命令，工人好少理，依然大叫特叫。有一天早晨，李某特地走去陶陶居飲早茶，看見工人大叫「叉燒包」，他不覺怒氣沖天，原來他們絕不服從「處長」命令，生氣起來就打了那工人一記嘴巴，因此爭執起來。結果工人不及「處長」之「貴」，雙方給人勸住，工人只得認晦氣。

李某禁止「叫賣」，原意不錯，弊在他執行的方法不好，以一紙僞令（其時在日僞統治間）就要人改變習慣，更不好的就是出手打人。我聽了這個故事後，不覺哈哈大笑，我曰，如果叫倪雲林做衞生處長，他也許要打那個工人一個嘴巴的。倪雲林那鋪潔癖是少人有的。元末，他把田地散給親友，到明朝催科時，發見他欠稅很多，就把他抓去坐牢。他吩咐獄卒拿飯給他吃之時，要雙手捧在頭上，獄卒覺得奇怪，他們說倪相公守潔，生怕你的「痰涎吐沫」飛入他的飯菜中也。獄卒聞言大怒，馬上把這一位大畫家鎖在尿坑面前，給他飽吸臭味，後來給人懇求，奉上罰款才算了事。

短篇小說

彷彿在做夢

王牧

「誰呀！」

「是我——亞大麻嫂！」

「啊，我早就知道是妳啦，我還以爲妳不來呢？」

「我怎麼不來？」自稱亞大麻嫂，年約半百的婦人，神色緊張，兩眼向左右看了一看，就閃入那間黑沉沉的木屋裏去。「妳到底敢幹不敢幹的？」

「我怎麼不敢幹？——」徐老婆子盯着她那副瘦得像猴子一樣的臉：「人到絕路，什麼做不出來？難道我就活生生的給……。」

「够了，够了！」她拍一聲，手掌搥了一下膝頭，打斷她的話：「不要說那些話吧。現在，妳準備好香爐，其他應用的東西，晚上，我就帶她來。」

「好，帶她來！我準備着就是。」

這是一件——連徐老婆子做夢也想不到的事，正如徐老婆子做夢也想不到自己會淪落到幹這樣的事情一樣。這是眞的，如果想得到，誰願幹這樣的傻事情？

彭，彭，彭！——在寂靜中，那兩扇粗陋而疏的門板，終於顫抖的響起來了。

是她，一定是她！徐老婆子驚喜的站起，接着，就穿上一隻木屐，得得雙雙的走出去。

「她會相信嗎？」

「怎麼不相信呀？她來找我很多次啦，說她的丈夫愛上另一個女人，預備拋棄她；叫我和她想法子，問我那個巫婆靈不靈。」

「哼！」徐老婆子滿有把握地笑了。

從木板透進來的光線，漸漸弱了。徐老婆子知道已是時候，初次嘗試的緊張心情，不由得又使她有點慌亂；她緊緊地記着亞大麻嫂的那些話：她有痼病，又醜樣子，把瘟神的……你的丈夫不要妳了，不用怕，「眞人」大慈大悲，只要妳肯出錢，打條一二兩的金鍊，好給眞人把瘟神鎮住……。

徐老婆子想到這裏，門已彭，彭，彭的響着。一徐老婆子彷彿知道是她們；沒問誰，便把門打開。然而，她——和那個亞大麻嫂一齊來的青年婦人，兩對目光接觸的時候，她們立刻怔住了；接着，她轉身就走，而徐老婆子也忙於把門關上。

「這是怎麼回事？」莫名其妙的亞大麻嫂，看着她們，「徐大媽呀，到底什麼事呵，你開開門吧。……」

心裏，徐老婆子說不出話；那女人——她是彷彿幾年前耐不着苦離開自己，然而還却是生活，這麼湊巧，又道麼可憐的出現：那麼面前，她彷彿自己在做夢。

·憎人有事，暫停一天。

小說林

虎豹龍蛇傳

史得

第一章　一聲槍奸雄授首　幾番險義士逃亡

趙玉龍皺皺眉，不答話，胖漢對他的兩個弟兄說：

「你們坐在前邊吧，我跟玉龍兄談談。」

「不行。」趙玉龍一點不肯妥協！「大邦兄，既然我們說好了的你不同意，那我們改天再談吧。」

「那又何必呢？」胖漢笑得滿臉是橫肉：「反正來了，沒有關係的，他們從不管我的事。」

「既然這樣，叫他們到下邊去坐吧！」趙玉龍一臉傲岸的神氣，瞪着那兩個老不高興的漢子。

胖漢無可奈何地，叫那兩個漢子下樓去。他們很不放心，又有點憤怒地瞟了趙玉龍一眼，轉身走了。堂倌剛好走上來，胖漢吩咐他拿些最好的酒菜；然後拉了一把椅子坐在趙玉龍的對過，他似乎不大習慣胸前的鈕扣似的，解開了下面幾顆，腰間一根黑色的絲絛裏，插了一根二號左輪。趙玉龍看看他，毫不經意地重新點上一根香煙。

「玉龍兄，」胖漢說：「我們沒有碰面好幾個月了。我到處在找你。你那天給我打電話，我差點認不出你的聲音。你近來發財了，料必發財……」

「客套話不必多說了。我知道你發了大財。」趙玉龍笑了笑：「這也不必談，反正我不想跟你借錢。」

「我們是老朋友了！」胖漢打個哈哈說：「說起來我得你不少恩惠，還沒有報答你，將來有一天……」

「大邦！」趙玉龍又攔住他：「別說將來有一天，我現在就要你幫忙。那天我跟你說的事怎麼樣？」

「我就是要跟你說這事。」大邦低聲說：「玉龍兄，你的弟弟也太過份一點。怎麼可以在賭場裏搶錢？哎！而且當堂給人抓住。這事很難辦啊！」

「我告訴過你，我並不很同意這個小弟弟的做法，不過這一件事有點不同，是開賭的欺負他。他明明白白贏了錢，他們不給，硬要他再賭，天下那有這種賭法的？阿蛇少年氣盛，才攪出這件事的。」

「是的，我也知道他沒有什麼錯。」大邦點點頭：「可是開賭的是大砲全，這人也不好惹。特務機關長也讓他三分的，阿蛇碰在他的手上，那可麻煩了！」

「我知道麻煩，但是你答應過幫我忙的。你在電話裏說的話，不是兒戲吧？」

「你別急嘛，」大邦說：「我劉大邦說的話一定兌現。」

堂倌送酒菜上來，他住了咀。讓堂倌走了，他一邊替趙玉龍倒酒一邊說：

「我見過矢崎機關長了。他答應放你的弟弟。」（六）

江湖三女俠

梁羽生

第十回：咄咄辟鋒　書生諷巡撫　森森劍氣　大俠顯奇能

李衞在巡撫衙中，關了密室，加派高手護衞，甘天龍、秦中越、萱亙川三人，則輪流守在沈在寬身旁。因此康熙晚年，偃武修文，頗思籠絡天下才人，因此曾有密令給巡撫李衞，叫他就近訊問，第一要他們供出同黨，好按名捕拿邪逆，第二要他勸降呂葆中和嚴洪逵兩位浙東名儒，若然不從，然後再押解來京。如今呂葆中和嚴洪逵都捉不着，只捉到了呂葆中的學生沈在寬，這沈在寬也頗有文名，李衞心中頗爲失望，轉念一想，何妨審他一番。李衞有個女兒，名叫李明珠，嬌生慣養，甚爲淘氣，好奇心起，聽說衙中捉來了一個叛逆，是個少年書生，也要去看。李衞怒道：「朝廷大事，你女孩兒家，理他作甚？」明珠道：「我未見過叛逆，只看一看，有什麼事？」李衞纏她不過，只得說道：「守衞的都是男人，你一個女孩兒家，怎好去看審訊，不怕下人笑話你嗎？」李明珠笑道：「這個容易。」進入內室，過了片刻，走出來時，已換了一身男子服裝，昂首攏袖，行了幾步，說道：「女兒扮做爹爹的書僮，爹爹審訊之時，女兒不出聲，誰知道我是改裝打扮。」李衞又好氣，又好笑，纏她不過，只好依她。

當晚李衞帶女兒走進囚房，沈在寬經過一日將息，精神恢復。李衞見他雖在縲絏之中，仍是神采奕奕，相貌不凡。不覺暗暗稱讚，心想：這樣人材，若肯歸順，入閣拜相也非難事。見女兒也凝神看他，心中不覺一動。當下說道：「足下博覽詩書，如今聖上愛才若渴，足下若知順逆，棄邪說，歸聖朝，怕不是個金馬玉堂的學士？何苦抱一孔之見，作蟲臂之行，招敗家滅族之禍？」沈在寬道：「撫台是兩榜出身，習知文事。請問撫台大人，前輩才人吳梅村先生如何？」吳梅村是明末才子，榜眼出身，後來投順清朝，做到國子監祭酒。李衞見他一說話就提起了吳梅村，心中暗喜道：「有幾分道理了。」因道：「吳梅村一代才人，又明順逆，知大勢。我輩正當以他爲範。」沈在寬笑道：「是麼？」吟道：「故人慷慨多奇節，爲當年沈吟不斷，草間偷活。」李衞面色一變，沈在寬道：「我想請教撫台，梅村這幾句詞是怎麼個講法？」

原來這首詞是吳梅村的絕命詞，他在病重之際，自悔做了漢奸，因而在臨終前寫了一首「賀新郎」詞，詞道：「萬事催華髮，論龔生天年竟夭，高名難沒。吾病難將醫藥治，耿耿胸中熱血，待灑向西風殘月。剖却心肝今置地，問華佗解我腸千結。追往事，倍淒咽。故人慷慨多奇節，爲當年沈吟不斷，草間偷活。艾灸眉頭瓜噴鼻，今日須難決絕。早患苦重來千疊，脫屣妻孥非易事，竟一錢不值何須說！人世事，幾完缺？」（一五一）

睡眼美人

靈霜生

六　耳畔忽傳嬌軟聲

少婦轉身駐足，一雙半開半閉之眼睛，視采夫曰：「君尾隨余後，意欲何居？」采夫驚曰：「卿之芳容，尤其是一雙睡眼，酷肖雲如夢小姐。」少婦曰：「君目無花，余正雲如夢也。」采夫握緊手曰：「雲小姐不在紫荊都會，翠舞珠歌，卻來幽靜無人之境，何也？」如夢曰：「蹉跎色媚世，王孫公子之倫，視同玩偶，以鈔票珍飾奉貽，詩其委闊。每際夜深歸去，倚枕思量，天賦余以姿首，供人享樂，心魂悠忽，無所寄託，人見其玉貌珠衣，香車過市，靡不稱爲天人，誰知歐心有難言之痛。故來居清靜之鄉，山光照眼，花鳥怡魂，生活從頭改變。」采夫曰：「卿意誠佳，然不能成功，過慣紙醉高歌，款腰狂舞之女人，偶至是間，未嘗不感新鮮。曾幾何時，覺其單調，復驅車而出城市矣。」如夢曰：「若得高士如君者作伴，居此十年不去，亦不患寂寞。」牽手其臂彎，緩步同行。如夢之身，傳來電感，采夫心爲顫慄。嬌軟之音，傳來耳畔曰：「君嘗從報章雜誌，見余之影像，故知我是雲如夢。君爲何許人，我尚未之知也。」采夫微笑曰：「文采夫是也。」如夢驚曰：「失蹤一年之大文豪，不圖竟被發現。君之摯友燕雙齡，令其徒侶，日日追尋，鴻飛冥冥，不知下落，未嘗不怪君全無友情。」采夫曰：「彼一返即刊代郵，求相見面，其情可感，但余暫不欲往見之，因彼平日只知請余飲食娛樂，若不往，視爲不賞面，夜夜狂歡，頭腦昏迷也。」行至野樹之下，如夢盤巾地上同坐，言曰：「君方盛年，豈能一人獨居？都會人都謂君善一艷姬，如花美眷，似水流年，不問世事矣。」采夫曰：「余未嘗有艷姬。然邇來漸覺，需要一個女人……[illegible]」

暗無天日

一、待罪的羔羊

洗澡間接通廚房，水爐上烘着一大碟熱騰騰的餃子，另擺有兩大碟準備那早餐的肉絲炒麵，對於餓得難敵的小娟實在誘惑太大了。她張開口朝廚房那邊走去。

阿娥不曉得她一晝夜未吃過東西，一把拖住道：

「作死的小叫化！聽不清楚老爺吩咐你先洗個澡麼？」

小娟餓昏了腦袋，阿娥的說話她完全聽不分明，瘋狂了似的衝進廚房裏去，餃子和炒麵她不敢偸嚐，只拎起灶旁的一碗冷飯大口大口吞咽。

阿娥大大地楞住了。她初時十分光火，拿起一根松柴想敲打小娟腳踝，後來瞧見小娟那副狼吞虎嚥的模樣，看出她是餓壞了的小女孩，惻忍之心悠然而生，因而問道：

「究竟多少時間未吃東西啦，你？」

小娟充耳不聞，不消一會兒已把一大碗冷飯吃光，跟着用兩隻手掌抹一抹嘴；阿娥忍不住攔了她一巴掌，搶前兩步攔阻道：「髒鬼的傢伙！怎有用手掌抹嘴的？瞧你由頭頂到腳踝滿是泥垢，比起街邊的一條狗更不如呀！」

出幾道歪斜的痕跡，活像泥巴牆上嵌了幾條軌道，那副髒臉很是惹人發笑。阿娥忍俊不禁道：「算了吧，趕快洗澡換衣服！我從未見過這樣貪饞而又醜劣的小東西，說不定頭髮佈滿了虱子呢！」

語至此，阿娥不由分說便把小娟的衣服剝光，小娟睜大眼兀自發抖！一盆冷水兜頭撥下，小娟臉上一抓，污黑的手指在

阿娥叉腰橫目，站在一隅邊指揮小娟洗澡邊說：「小鬼頭來得太遲了，如果周老大早十年八年帶你來到這個地方，許多千金小姐也比不上你。」小娟莫名其妙。阿娥大模大樣蹲在浴室門口，接下去說道：

「老實告訴你，我們的老爺以走私起家，生下兩個兒子，長大後娶了妻便跟雙親合不來，相繼搬出外面居住；老人家失掉寄托，由周老大替他們找到一個丫女，名字叫做圓圓。」說到這裏，阿娥頓了一頓，回憶着繼續道：

「圓圓人如其名，臉孔、身型、臂膀、小腿……全是又圓又白的，溫柔伶俐，然是逗人疼愛；更難得是她善解人意，對兩老千依百順，事無大小，沒有一樣不替老人家打點妥貼，博得老人家衷心信賴，非但愛寵掌珠，後來連家庭的用度也全部交給她掌管。」（六）

大蘇（虎父無犬子）

吉叔作

人海獵奇

梁方均

沙上的裸女

眼看着他上了扶梯，子羽就大模大樣地跑到黑色房車的後邊，右手按着車後行李箱的蓋子，支起了一條腿，十分悠閒地在等着。

過不到五分鐘，大才就重新在樓梯口出現了。這時，跟在他身後的，還有一個身裁肥碩的中年漢子，穿着藍色的絲閒睡衣，氣喘呼呼地跑了出來，一邊面向房車，一邊指住子羽朝大才問道：

「怎麼樣？誰在偸東西？可是這個人嗎？」

子羽聞言，故作愕愕地盯了他一眼，大才就擺着手道：

「不，不，這只是我的朋友！那小偸呢？那小偸呢？」

最後這兩句話，顯然是朝子羽發問的；子羽就說：

「你們來得太遲了！那人大概發現我在監視着他，竟然一聲不響，就發足狂奔。倘使我自己就是車主，我一定追上去拿住他。」

「哦哦！」那滿臉漲紅的小胖子，這時帶點感激地說道：「近來偸車賊眞太猖狂了，好在我的車子也沒有什麼值錢的東西可偸。」這樣說着，他就隨手向行李箱上的開關扭動了一下，覺得還是堅實的，正要抬起頭來，子羽却指住車旁的油箱蓋子道：

「那人彎着身子，似乎要偸這油箱蓋。你看，那上面沒有鬆過嗎？」

「沒有，沒有，」小胖子本能地摸一摸油箱蓋，安心地笑道：「這是鎖起來的，他們偸不動！」

子羽點點頭，陪着他笑了一笑，身後的大才却嚷道：

「喂喂！你們看見嗎？車底還有一包東西，可是小偸掉下來的？」

「不會吧？」那胖子輕輕地伸腳進去，把報紙包着的一團東西勾了出來，用腳踢開了，低頭一看，禁不住就大驚失色，高聲嚷道：「這不是麼？我的東西，怎麼會丟到我這裏來？你們到底是怎麼一回事？」

聽他的口風，看他的眼神，子羽知道他是在起疑了。於是，子羽也就變成滿頭霧水地叫道：

「這不是你的東西？那就太怪了！剛才我們分明見那小偸開過這汽車的後箱，到我們傾過馬路，他才重新蓋了起來；倘若不是你的東西，那他就偸鷄不着蝕把米了！」

「喂喂！」小胖子這時有點着慌了，他瞪着眼道：「你們這是怎麼搞的？我的車箱鎖得很緊，他怎能打開？」（十八）

室浴池德浴　牌照有應　按摩特設　女界謝絕　男工全部　九龍太子道123—123A　路口波角道　電話：56101　58450電召即到

中國皮鞋公司　國產　織皮鞋・學生鞋・皮書包　皮箱手抽・嘉麗毛刷　批發　九龍大埔道廿九號　電話：五六九九八

齋蘭慶門廈　餅會，餅月秋中外海名馳　（一）月餅每盒八個淨重26兩（二）大會餅每套大小餅63個淨重80兩（三）小會餅63個淨54兩　（一）肉餅（二）館餅（三）水晶餅（四）賀東餅四種口味　（一）月餅每盒四元，（二）大會餅每盒十二元（三）小會餅八元　歡迎經銷，定貨，優待辦法請與經銷處接洽　經銷處・干諾道西41號萬泰行　電話：33675，45810，33128　永樂西街150號泉昌有限公司　電話：22395，20590　九龍分銷處：天福公司彌敦道608號A　電話50101

梁華記筵席專家　電話：五四五九一獅子石道十八號　化生名江名雄有味之皮炸貴西史廚口勝妙　著名乳子像磁悠香到皆易；豬鷄具器久江會碑牙　諸君光顧無任歡迎

遠東柏葉簾　營業　電話：七七三四〇二　歡迎洽製修理　黃泥涌道六十七號

多士酒洋來大　九龍　特價廉售　秋節禮品　包銀送贈　購拔蘭地　原子筆
三星斧頭拔蘭地	$23.50	正支
白馬威士忌	$22.80	舖店
F.O.V.拔蘭地	$32.00	佐彌
拿破崙拔蘭地	$21.90	頓敦
西磅足英國朱古力	$22.50	道道六六六
聖安東尼極品紅砵	$26.00	四五四〇七
施多福紅砵	$9.25	十二一〇〇
眞正瑞士糖	$4.95	六二〇七〇
大希好餅乾	$3.00	號號七四五
貓嘜大紅砵	$11.00	

電話購貨

倉貨公司利美　電話：二三二七二・二四三五七　地址：堅尼地城新海傍六號B　公司地址：干諾道中二十六號　海上貨代便貯代兼運　傍倉落利客貨營輪

地址　大角咀洋松街七十六號　電話　五九八六七　大業瓦通紙盒廠

志平琴行　新到大批節奏樂及管口琴　名廠　鋼琴　ROBINSON　Barratt Robinson　特聘名師修鋼琴風琴及調音　電話二四五六一　威靈頓街卅一號

德國最新發明　AEG（愛衣姿）長壽熨斗　香港德輔道中　九龍彌敦道　代理月新樂百貨公司　電器行經售

陳壽仁醫鼻　鼻科內傷中西醫　深水埔北河街四號樓下

痔　呂景生醫生　國藥秘方根治痔瘡　免費診斷

英數理化　各級英數理化　誠意來　聯合補習

學車　經驗豐富　一連律成　教授初學　宜車學校　電七六四二三七八仔

陳峯　舞授

合格教師　駕駛　代人領牌　五六年駕駛經驗　三號地下　電話

三氏補習　超授中英算　打字商業　數學

庸材待聘　請函本報信箱

待聘

美術學徒　急聘

聘請

遺失聲明　湯添啓

啓事

天新电版公司　快！爽！靚！　电版　中環街市對面餘慶行4樓　電話：30855

大公報　分類廣告　小字十五個　五行　每天一元　37223

治理　氣　徐熾生　任廣州公安局醫　中醫

腦　鼻　耳　梁日明　專治老年頭暈痺痛

斷根速效　散胃売蜆　見功快　止痛・止嘔・消滯・去脹

香島X光院　最新型X光　照心肺骨骼　標準大片　五元十元　即影即有　精治　內外全科婦兒科

免費檢驗　眼耳鼻　洪亮　老醫生

默迪卡足球賽述評

印尼攻勢遠遠超過港隊　不精門檻終於飲恨沙場

印尼四名國腳押陣

萬人注目第一組的印尼對香港一場龍虎鬥，約有一萬四千餘人到場參觀，造成本度自有足球賽以來未有之空前紀錄。

印尼隊中有「國腳」拉錫、道瑪、沙阿里和黃達沙等人。此役雙方均用快傳急攻戰術演出，雙方互有攻取，香港隊劉儀、司徒堯大刀闊斧力敵印尼五路前鋒猛烈攻勢，印尼以高速度襲取，曾兩度闖關港中衛羅獻，惜打中門柱，無功而退。至廿六分鐘，印尼全軍用命，如鳳起蛟湧，右內鋒沙里得右翼之底線傳球，於死角地位獻入一球，首開紀錄，以一球領先上半場。

陳洪挽救空門危機

下半場易地再戰，香港隊即以迅雷不及掩耳之速度採取反攻，在第三分鐘時，何應芬運挑過兩關即射，羅國泰乘機加上一脚，球勢勁而有力，直向對方龍門滾入，門將蘇化急撲無效，一比一打成平手。此後印尼亦利用全面攻勢，惜乎操之過急，徒勞無功。香港自收回失地後，從容應戰，火速加油，多攻少守。第十六分鐘，何應芬邊疆起脚急切傳中，司徒文、楊偉韜雙雙迫前攻門，司徒文快一着起脚即射，成二比一。香港隊反敗爲勝，定過治油。但是印尼絕不示弱，節節反攻，曾一度騙過門將投射，幸得陳洪迅速回救出險。印尼隊此球不入，大失良機而告飲恨沙場。

印尼缺一領軍人材

縱觀是役演出，印尼隊在速度、技術而論，實具有高水準之成就，然而最大缺點，則前鋒線無一領導指揮人物，埋門一脚功夫，尚未到家，這是最大毛病。印尼隊易言之：如有一位像南越左內鋒黎有逢一樣，具備有機警、沉着的優點，從中穿針引線的話，則在此役中，印尼隊是可以把握勝算的。在全面進攻過程中，印尼隊之攻勢之強，較之香港隊更甚，惟因往往操之過急，濫射亂獻，造成自殺球不少，於此可見埋門功夫尚欠穩定及到家之地步。

香港隊之勝固然全軍拖着破釜沉舟之門志，但無可否認：該隊的知己知彼、乘機而取的豐富作戰經驗，換來無上寶貴勝利。此外對高保強之組線偕作風，實不敢恭維，希望香港隊今後之賽應着重體育精神表現。附錄雙方陣容如下：

香港隊

劉儀　陳鑑洪　莫振華
譚酒際　高保強　司徒文
司徒堯　郭有　楊偉韜
羅國泰
何應芬

印尼隊

拉錫　道瑪　黃比瑞
蘇　仙山　渣興廉　章達沙
亞泰　賴榮光　沙里　祖士倫

南越大勝馬隊原因

第一組的另場決賽馬來亞聯合邦對南越，經八十分鐘應戰，聯合邦隊已無昔伎之銳氣，結果以一比四受挫。

聯合邦之敗，並不出人意料，南越之後勁已足使馬隊望而生畏，此其一。動作太慢，喜盤弄，使攻勢削弱，此其二。全隊鬆散漫，攻守無隊形，各自爲政，一擊即破，此其三。左翼奇永打拉蘇無人監視，也無人交球與彼，使之投閒置散，與首仗之由彼發動邊陲攻勢相差何殊天壤，此其四。後防太鬆，速度不夠，時被衝過攻門，二三兩球之失，罪在後衛，此其五。聯合邦隊之敗係技不如人，士氣也低沉，前鋒被切成五段，毫無作用，對兩翼之監視完全疏忽。下半場，只見黃衣隊表演，聯合邦隊攻門之鏡頭共約七次，險者四次而已。

南越勝來全靠眞功夫，毫不僥倖，兩翼齊飛最惹人歡喜，也造成諸多攻勢，左內鋒黎有逢指揮若定，又善開路，爲隊友製造機會，肯跑肯追，眼看必出界之球也不放棄，球到人到，全場奔跑了無倦容，具見其氣力之充沛，速度高，出脚快，此皆其獲勝之本錢也。

・本報特約記者寄自吉隆坡・（三）

大公體育

東方積極組班聲中　傳劉榮駒可能縮沙

鄭伍陳吳昨密斟意見未全一致

東方本屆組班的事情，似乎又略有進展，協助組軍的伍球添、鄭治平等人，昨日又與東方的主事人再度會晤，並且具體談到組軍的經費、足球部獨立、與及上屆的數尾等問題。伍雙方詳談以後，仍未獲得最後的結果，將於日間再度磋商才能解決，所以伍、鄭等協助東方組軍能否成爲事實，還有待於異日才能分曉。

昨日下午六時左右，東方的陳樹桓、吳壽頤和陳劍科等人，和伍球添、鄭治平等在灣仔某餐室會晤，雙方就前日所商談的問題，作進一步的交換意見，在昨日的接觸中，對於組班經費會有所談及，由於目前時間緊迫，東方如果要續組球班，必須首先解決「擂草」的問題。據悉，東方下屆組軍的費用，初步預算爲六萬元，會方傳說負責三萬（包括陳樹桓拿出來的數目），其餘三萬元則由足球部自己設法籌措，反過來說，亦即參與替東方組軍的足球部主任和副主任等，必須取出三萬元來「頂檔」才能擺開攤子，對於這件事情，伍球添、鄭治平等曾反提意見，雙方的條件已相當接近，但仍未能達到最完滿的結果，因爲在伍、鄭等人的意見中，對負擔經費部份和足球部獨立問題是有着相連關係的。

由於伍、鄭等想使足球部成爲一個獨立的單位，這就是目前在經費以外，雙方還未能談得攏的重要原因，根據昨日下午之會，東方對於此事顯然沒有再作什麼讓步，當然，這樣會不會動搖到伍、鄭等協助組軍的本意呢？據有關的人士透露，估計將來伍球添和鄭治平等，會在這個問題上作適當讓步的。

至於東方上屆「未了數目」的問題，陳樹桓、吳壽頤等昨日均曾作明確表示，目將不會牽涉到本屆足球部新人的身上，據說會方已派有專人負責辦理此事了。

他們昨日下午的晤敍，顯然比以前略有進展，但仍未到最後決定的階段，到昨日晚間，伍球添等又在雲華六樓出現，與有關方面作進一步交換意見。

相信伍球添、鄭治平等協助東方組軍的事情，在最近幾天便會到達「攤牌」的階段了。

昨夜，另有消息傳本屆出主東方足球部的劉榮駒君，突然有「縮沙」的表現，昨午之會他固然沒有參加，同時還有了某些行動，如果此消息屬實，伍、鄭等協助組軍便可能會大成問題了。

・愛中・

華協杯小組今會議　編排尚餘五場賽程

準備本月十五日起進行

第三屆華協杯足球賽，上月南華、巴士兩隊南遊歸來後，華體協會爲爭取時間，已舉行了一場南巴大戰，曾收「爆場」之效，當時巴士以快速姿態出現，大勝五比一。

（有聞必錄）

本屆被邀參加此項比賽的仍有四隊，除了南華、巴士外，還有傑志和東方。但因東方遠征未返（內有傑志借將八名），以致在南、巴大戰後未能接舉行。

日前胡祖堅飛赴星馬，華協總幹事會鏡康歸期，他在前方探賓東方會托，即拍電報通知，利便從速召開華協杯小組會議，編排南、巴大戰之後另外五場賽程，但截至昨日止，還未接到胡祖堅來電通知。但據星洲通訊說，東方代表香港踢完馬來亞獨立紀念大賽後，便轉往檳城比賽數場，本月十三日返港。

會鏡康因鑑於本月最後一個週末（廿八日），便是足球季開始之期，以此關係，華協杯的另外五場比賽，必須由本月十五至廿五日的十多天內舉行完畢，否則沒有時間了，所以，會鏡康徵得正副理事長的同意，定於今天下午六時卅分在華協議事室召開華協杯小組會議，主要的是編排另外五場賽程。

由於東方十三日返港，還須休息一二天才可「打波」。十五日是禮拜天，那五場賽程可能由這一天起排，爲着要收得，前四場將爲南華、巴士與傑志、東方作「交加式」對抗，後一場才爲傑志對東方。

・年堯舜・

摩總水運會　昨圓滿結束

摩托車業職工總會主辦摩托工人第四屆水上大會，昨日下午五時半在鐘聲游泳場舉行決賽，共有二十項目，至下午九時三十分全部決賽完畢，由該會主席李生頒發獎品，各項決賽成績如下：

男子甲組一百公尺自由式：㊀衞勳，一分八秒九，㊁羅樂，㊂陳永洪。

男子乙組五十公尺自由式：㊀何國樑，三十二秒八，㊁陳堅，㊂李尙德。

女子五十公尺自由式：㊀陳美娟，三十九秒三，㊁伍慧嫺，㊂邱翠卿。

男子乙組五十公尺蛙泳：㊀鄧益之，四十三秒五，㊁邱華，㊂鄭沛。

男子甲組一百公尺仰泳：㊀黃忠，一分廿六秒六，㊁謝標，㊂曾廷。

女子五十公尺蛙泳：㊀陳玉珍，五十五秒八，㊁伍慧嫺，㊂薛錦萍。

邀請賽男子二百公尺四人自由式接力泳：㊀海員，㊁摩托，㊂紡織染。

男子乙組一百公尺自由式：㊀曹儀朗，一分廿八秒三，㊁文光友，㊂羅珠。

小童五十公尺自由式：㊀何慶泉，一分卅一秒六。

邀請賽：二百公尺四人四式接力泳：㊀海員，㊁摩托，㊂紡織染。

男子四百公尺自由式：㊀陸抗，六分十六秒三，㊁鄧偉棠，㊂鄭洪希。

男子一百公尺蛙泳：㊀吳克雄，一分三十六秒九，㊁馮國慶，㊂余吉照。

部門男子二百公尺四人接力賽：㊀九巴司機，㊁九巴工程部，㊂九巴守閘。

男子五十公尺蝶式：㊀梁太林，三十七秒，㊁鄭洪希，㊂馬誠。

老人組五十公尺自由式：㊀楊凡，四十九秒六，㊁馮柏榮，㊂薛松。

秋高氣爽　競賽其時

部門男子一百五十公尺三人三式接力賽：㊀九巴司機，㊁九巴工程部，㊂摩總私家車。

男甲二百公尺蛙泳：㊀吳奕勳，三分九秒一，㊁陳奴，㊂曹鏗。

男子五十公尺仰泳：㊀梁志遠，四十八秒三，㊁何智生，㊂陳耀昌。

四單位二百公尺自由式四人接力：㊀九巴，㊁摩總，㊂港巴。

足總將開會　編聯賽秩序

足球總會聯賽管理委員會定本月十日（下星期二）下午五時四十五分，在體育路該會召開會議，議程如下：㊀通過第一、二次會議決案；㊁研究關於報社函領記者入場證事宜並向執委會提供意見；㊂編排一九五七年至五八年度足球賽程；㊃來往書函。

馬來足球今日休戰　香港南越明決鬥

【本報綜合報道】馬來亞默迪卡足球大賽，經過昨天休息，明（七）日上演壓軸戲，秩序是：下午七時，南越對香港；八時半，印尼對馬來亞；十時，緬甸對星洲。

由於港隊前天敗馬來亞迫成三比三平手，失掉可貴的一分，削弱了奪標的優勢。現在，決勝關鍵將落於明晚對南越一場，如港隊能獲勝，仍可奪取錦標，否則希望就破滅矣！

昨夜三場秩序是：印尼對南越、泰國對緬甸和柬埔寨對星洲。截至截稿時止，仍未有電訊到港，戰果未詳。

八一男籃隊　征捷克奏凱

【新華社布拉格三日電】九月一日從羅馬尼亞到達捷克斯洛伐克的中國人民解放軍「八一」籃球隊，昨天在斯洛伐克的科息斯市的第一次比賽中以六十七比五十七戰勝了名列捷克斯洛伐克第七的「協和」籃球隊。

這裏的中國男子排球隊也初次獲勝。九月二日，它在俄斯特拉發和「巴尼克・維特科維策」排球隊進行了到捷克斯洛伐克後的第一次比賽，結果以三比二戰勝對方。

阿爾巴尼亞足球隊　月中在京出戰聯隊

英國游泳隊定下旬訪華

【中國新聞社北京五日電】在秋高氣爽的九月份，全國各地將舉行不少精彩國際、國內的體育競賽活動。

阿爾巴尼亞地納拉足球、排球隊在瀋陽、長春、武漢、天津、上海、廣州等地訪問比賽後，將於十日前後回到北京。地拉納足球隊將在十五日對北京一隊進行一場友誼比賽，排球隊將在十二、十四、十五三天對在京的排球勁旅進行三場友誼比賽。

應邀來我國訪問的捷克斯洛伐克網球隊將於九月下旬到達北京，在北京舉行友誼比賽後，在上海、廣州、武漢等地訪問。

第一個來我國的英國體育代表團——英國游泳隊一行十三人將於九月下旬來北京，在京比賽一場後再去上海、廣州等地訪問比賽。

由我國第一流足球甲級隊參加的全國足球甲級隊聯賽第二循環第一階段將於九月中、下旬在武漢、瀋陽、長春等地進行聯賽。九月八日至廿八日，在西安將舉行有廿四個隊、近四百名運動員參加的全國籃球乙級隊聯賽。

解放以來規模最大的一次全國性的體操比賽——一九五七年全國體操錦標賽將於九月廿二日在上海舉行。參加這次比賽的有全國各省、市的六百名運動員，國家體操隊將參加表演比賽。

我派田徑隊　參加國際賽

【法新社巴黎五日電】北京電台廣播：中華全國體育協會五日宣佈，中國已派了一隊由男子七人，女子六人組成的田徑隊參加九月十四日至十六日在布卡勒斯特舉行的二十四國國際比賽，參加這次國際賽的有蘇聯、人民民主國家，美國，澳洲，日本和其他國家的選手。

巴士是否再作義賽　將由一班球員決定

爲聯誼會籌基金有望勉爲其難

（擴音筒）九龍巴士球員宿舍內，昨晚發出佈告，召集全體甲組球員於今天下午四時齊到公司見雷瑞德。據說是詢問各球員對於十一日替球員聯誼會籌款的意見。

巴士自南遊回港後，已出賽三次，還有兩場或可能有三場華協杯賽。下屆聯賽首次戰役，巴士卻礙着傑志。這幾天來，巴士接得許多封要求信，作籌款表演賽，看來球賽太多了，加上前天對警察之戰，劉鑑照、周少雄兩人受傷，使巴士負責人憂心。聽說有少數球員對於這些籌款賽，有多少厭戰情緒。但球員聯誼會爲着建會而籌募基金，這是屬於球員本身福利的大題目。究竟打與不打呢？巴士當局今天就要開開各球員的意見，願意與否？然後作出決定，答覆球員聯誼會。

籃聯今日開會

籃球聯會定於今天下午六時在灣仔麗利大廈召開執委特別會議，將有部份執委打算向主席潘永定質詢關於澳洲聖約瑟籃球隊應籃球總會之邀請來港比賽，會否籃總已去函籃聯備案是的問題。

・哈林・

四人小組密斟案　將交執委會裁決

足聯兩代表昨拒絕出席

足球總會的四人小組於昨日下午六時在足聯代表缺席下，再次閉門召開秘密會議，研討華人足球聯會的抗議事件，四人小組在會後未見發表任何公告，所以會議內容不得而知。

昨日足聯的代表莫慶及黃惠均沒有出席，但足聯有信送給足總，敍述昨日沒有派代表參加的原因，信件長達兩頁多，已於昨日在會前送到足總去。

四人小組昨日出席者，有希近、陳賜泰、李文傑等人，王志聖亦有到場。

據說：四人小組的商討，將交由執委會最後裁決。但另據王志聖說：該四人小組將於今午再度開秘密會議討論。

陳明哲與張榮　簽字効力中華

徐柏烈決下山改投東方

前光華隊長陳明哲，和上屆踢巴士乙組、而在本屆華足聯賽替康樂出戰的張榮兩人，昨日已簽字爲中華効力，簽字紙將於今日送交足總。

早在何鴻略赴馬來亞以前，就曾與陳明哲等計介過，希望他們下屆踢中華；何鴻略去馬來亞後，足球部的事務交由黃顯求、黃永年等替代，經過幾方進一步接觸，陳明哲和張榮兩人昨日已簽字爲中華効力了。

又訊：徐柏烈已決定改投東方，昨在嘉山已跟「唯容」談妥，昨夜執好行李準備今日下山。而簽了字効力光華之黃漢忠、方西就也即將下山而去。

・于衲・

匈隊的訓練與戰術

編者按：東方遠征軍秘書兼教練秦寧先生，爲本報撰寫此稿，詳細論述征澳洲之匈牙利隊的訓練方法和作戰策略，對於香港的隊伍來說，相信可從中汲取一些經驗。

根據在悉尼看到的匈牙利足球教練方法來看，應該承認他們的方法是完全依照科學方法。操練的時候，有教練、訓練員、醫生、和按摩員各一人在場。

運動量極大的操練

訓練着重於如何控制皮球，每次訓練歷時約兩小時。一個負責訓練的人，站在球場的一端，將球一直送交中堅，他的對面站着中鋒，後者的任務就是阻止中堅。教練往往出其不意以短而低的角度，將球踢出，中堅就應隨時戒備，繞過對面的中鋒，並要設法搶先奪得這隻皮球。

在場的另一端，另一名教練在將球傳給其他的幾個前鋒，這些前鋒，也應該隨時戒備，以不同的角度、高度和速度，截住來球，進行射門。

至於擔任守衛的球員，則在長短不同的距離上，準確地練習派司，他們也沒有機會將球截停之後再踢，而是一接到球之後立刻就踢出，而且要踢得很準。

操練時無喘息機會

另外一個教練，則和左翼右翼作三角派司練習，他們三位一體，在邊線上將球傳來傳去。

令人驚奇的是：雖然這種練習非常吃力，幾乎使這些球員沒有喘息的機會，可是在這兩小時內，他們卻沒有停止過。

這就是香港球員和匈牙利球員大不相同的地方了。香港球員累了之後，動作就會遲緩下來，有時甚至停止了練習。匈牙利球員即使累了也不能停止，就像在正式比賽時一樣。所以，這幾乎就好像是一種懲罰，可是在一場大賽之前，這種緊張的練習實在是必要的。

匈隊的另一種傳習方法是在場中心圍成一個圓圈，在約四十五分鐘內，幾乎不停地將球踢來踢去或頂來頂去，儘量不讓皮球觸到地面。

在傳習快將結束的時候，他們往往又有這樣一台壓軸戲：他們分成兩隊，每隊八人，不時互相更易位置，將球傳來傳去。

善於變化進攻路線

在實際比賽的時候，匈隊的打法完全是一本正經的。他們經常先找對方弱點，集中進攻，一直到攻破爲止。如果他們發現某一條進攻的道路被阻，他們就會立刻另找門路，避了他們熟悉的技術，往往一找就着。他們的打法不是刻板的，他們每一個成員都有主動性，遇到敵方阻撓時，知道怎樣機動應變。

尤其值得注意的是當一個前鋒發現自己被阻時，他並不像香港球員那樣企圖硬拚。當他發現不能越過這種阻礙時，他就立刻將球傳給另一個同伴，有時甚至不惜將球遠遠傳給在後方的後衛。這個同伴接到球之後，就立刻換一個方向，再向前衝。

中鋒稍墮後的優點

進攻的時候，匈隊利用前鋒兩翼作鉗形攻勢，而中鋒則稍稍退後，隨時接應。這樣，萬一形勢改變，中鋒可以立刻退回，和左右前衛聯繫。如果敵方進攻，在中線被阻時，中鋒和右前衛就會退到場中央，中鋒站的位置，大致和左輔的位置不相上下，往往由於中鋒和右前衛的斜角傳球，使得敵方攻勢瓦解或至少減輕其壓力。

利用中鋒作爲鋒線的聯繫，是匈隊得勝重要因素之一，因爲對方守衛發現敵方中鋒距離球門還這樣遠，往往會疏於戒備。

匈隊前鋒常常喜歡在離門卅碼處射門。他們很少把球帶到禁區以內再叩門。

匈隊的主要特點之一，就是他們的前鋒很會鑽空隙。而他們射門時，不但快如閃電而且非常有力。（上）

・麥寧寄自悉尼・

服務版

佩蘭信箱

老同學原是特務　小恩惠實想利用

志清女士：

八年以前，你畢業於北方某大學，不久跟一位華僑子弟結婚，隨他回到僑居的南洋。婚後生活相當美滿，他經營商業，你在一間中文學校教教，你們生下一雙兒女，活潑可愛。

前兩年，你丈夫因商業失敗，舉家來香港碰運氣，沒料到，你們好運沒找到，卻遇到了噩運，你丈夫患病去世了，留下你和兩個幼小的孩子。

丈夫死後，你到處找職業，有一回碰到一個老同學E，你喜出望外，請求他給你找事做，E滿口答應，不時幫忙你一點錢，但很久都沒有工作的消息。

最近，你跟內地的家人聯絡上了，你的一個哥哥還寫信要你回去，答應等你回去後就替你找工作。E來你處，你把將要回家的消息告訴他，他便說想跟你合作一件事。

第二天，他帶你到他一個朋友處，那人對你說了一大篇「反攻大陸」「裏應外合」的話，他極力要說服你，當時你也不表示異議。這次之後，你跟那人又見了幾次面，所談的無非是要你跟他們合作，E對你說，只要你願意合作，不單你回家的旅費他們可以幫忙，以後在經濟上還可以繼續幫你的忙。

你意識到這就是特務活動，感到有點兒好奇，又有點兒害怕。最近你曾經想假意答應，利用他們的錢回去，到了家鄉就去報告，後來你覺得還是不要答應他們好。

後來E君說你不答應也罷了，但是希望你回去時替他帶些純私人的信件和首飾，現在你感到懷疑和猶豫，擔心這裏邊也會有陰謀，要不答應嗎，又怕傷老同學的感情。

你的猜測沒有錯，E和那個男子的所爲，正是特務的行徑，他們自己執迷不悟，背叛人民，還想拉別人下水。我估計他們最初想拉你參加特務組織，用你是女性，內地又有親屬的關係，想你回去替他們幹特務勾當，後來見你不大樂意，便有了顧慮，但仍然想利用你和E是老同學，又受過他接濟的這件事，希望你替他們做義務傳達員。E想託你帶的那些所謂純私人的信件和首飾，一定是見不得人的東西，如果是平常的信件，他怎不從郵政寄回去？那些首飾，怎麼可以斷定不是特務的活動費？爲減少麻煩，你應該婉言拒絕他們的請求，如果他們迫你非代帶不可，你一回到內地必須把這件可疑的事情向公安機關報告。

老香港信箱

買賣樓宇的手續（二）

方成先生：

（一）樓宇買賣的一切手續，除了經紀介紹之外，還須通過律師樓代辦，才能夠辦好登記過戶手續。

（二）頂受房子是不需要到律師那裏去辦手續的，如果頂受的是舊樓宇而不是戰後（即一九四六年）才建成的新樓宇的話，最要緊的就是先取得業主的同意，否則就會給業主驅逐可能。

（三）我們不清楚，無法介紹。

（四）你的建議很好，我們可參考。

（五）有間中國醫學院，地址在九龍旺角彌敦道六八四號鄧氏大樓三樓二〇一室，你可到該院詢問。（留）

醫藥信箱

手淫習慣應戒絕　不要看色情書畫

陳生先生：

手淫的習慣自然不好，應該戒絕，長期手淫常可造成早洩，陽萎，攝護腺肥大等後果，但不會直接引起其他疾病，誤信手淫會造成嚴重後果，甚至可危及生命的傳說所造成的恐懼心理，與每次手淫後的悔恨，自卑等不正常的情緒，可以影響神經系統，造成神經衰弱，身體發生許多不同的症狀，其實若能及時戒絕，身體不會受損害。

戒除手淫不得其法，確是很難成功。因爲此決心常爲一時的性慾衝動打消，當性慾極度衝動時，是很難用理智去控制的。所以戒絕手淫的原則就是設法不再引起性衝動。將你的生活調整得沒有胡思亂想的時間，尤其是睡前與醒後，身體疲倦了再上床，早上醒後即起，不在床上留戀，日間工作之餘不閱讀淫誨的書報，不看色情影劇，作適當的運動，多參加集體活動，便不再容易手淫了。

你現在結婚是否會陽萎或早洩影響性生活，要問你自己是否有陽萎與早洩的現象，不常感精神疲倦，不一定是手淫的結果，還和你現在手淫後特別感到疲倦都可能是身體有什麼消耗性的疾病而致，或工作過度的關係，不是因爲常常手淫沒有精液之故。

手上靜脈管非常顯著，及張起，常是因皮下脂肪少，常用手勞動之故，如果你不感覺到有什麼不舒服，就不必去管它，若是只有一部份靜脈作瘤樣的膨隆，就要請醫生檢查了。

簡覆

大立先生：

一、我們未聞回內地升學的學生，坐火車有享受半價優待的消息。

二、自用的藥針有醫生證明可以携帶進口，但徵稅否要海關決定。

馬成先生：

帶孩子回內地不用辦手續，大人有證件便可以入境，由深圳、拱北關也是一樣。

陳森先生：

你可以還該證回去，祖國出版的書籍是可以帶進口的。你同學是在廣州畢業的不能作爲港澳學生，明年可以回內地投考。

葉少雲先生：

請你到郵局查詢。

燁兒先生：

折合公曆是：（一）一九四四年一月七日。（二）一九四六年四月廿六日。

烹飪講座

入廚舊侶

蓮藕兩味

蓮藕炒牛肉：蓮藕爲這數月內合時的菜蔬，食法頗多，但在這新出的嫩藕，未適宜於煲和炆，炒則爽甜無渣，本篇所談的兩款，既經濟而又易造，如三、四位用的話，蓮藕七兩，牛肉四兩，韮菜花一毛，云耳一毛，將蓮藕用刨刨薄，切亦可，牛肉則切薄醃過，韮菜心去花，切成寸餘長，雲耳浸軟洗淨，先將蓮藕用少許鹽水滾熟，以筲箕盛起，然後將鑊燒紅，放下生油三、四兩，將牛肉攤勻放下，加入蓮片，雲耳各少許，將牛肉略煎後反轉，傾下雲耳、蓮藕、韮菜花，以清水二兩、食鹽、老抽、生粉、蔴油數滴，和勻傾下打獻。

什錦蒸藕餅：此款家庭常菜，老幼咸宜，經濟可口，用蓮藕半斤至十兩，蝦米五錢，芫茜葱，正菜五錢，肥瘦肉咸瘦肉小粒一兩，先將蓮藕用蓮磨或沙盆磨爛，正菜洗淨切幼粒，蝦米洗淨切碎，瘦肉粒切成白荳大小，以食鹽，放下同各物一齊撈勻，以燒想如豚些，可加入生粉一茶匙同撈，如碟或深碟一隻盛起，放入鑊裏蒸，約蒸十五分鐘便熟，取出後，面上加入切碎的芫茜，跂熟油，香滑味鮮兼而有之。

服務部

求職

▲本人肄業高中，願在課餘時間，上門替高中以下同學或業餘的成年人補習數學，有意請函九龍新塡地街四十七號三樓譚君轉風頭收。

▲潘君，某校高三畢業，會考及格，對數學，物理有特殊興趣，願於空餘時間爲人補習數學、物理、及任家庭教師。薪酬不拘，有意者請函太子道四十五號三樓潘顯超。

▲我是個青年，身體壯健，高中程度，欲求一職，繕寫工作或練習生，薪金不拘，有意提拔者，請函軒尼詩道十二號三樓羅炳鑑收。

▲弟對粵曲及中西音樂有十餘年之經驗，欲在工餘之暇（晚間）及星期日，擔任各社團、工會及個人初學音樂之指導者。酬報只取回車馬費，如有此娛樂興趣者，請函寄香港一〇五信箱函約陳君面談。

▲大專理科畢業，願與高初中生補習數、理、化及國語科。學習時間任定，有意者，請來函九龍旗東道一一四五號四樓關君收。

徵求

▲徵求舊收音機一具，願出五十元左右，不論牌子，但要有電源變壓器者爲合，願割讓者，請函香港郵箱五二八。

▲徵求一廳一房或樓半層，地點不拘，免頂手費，租金在一百五十元以下爲合。函加路連山道九號三樓鮑洽。

要解決棉紗產銷均衡問題
兩大紗廠籌設布機
共增三百台　明年初將可生產
最近印尼老撾菲島扯去港產棉紗較多

【本報訊】爲着要使產銷較易取得均衡，沒有織布部份附設的棉紡廠，現在也計劃訂購布機，準備生產棉布。

據紡織工業人士透露，目前尚未有自設布機的兩家大棉紡廠都有意增設織布部份，已知它們初步計劃添置的織布機各爲三百台，其中一家表面上也有一些布機，但據說這些布機雖爲該廠所有，却不是它自己訂來的。這家棉紡廠現已另覓一座新廠房，準備日後安置布機；另一家廠聞說現正設法撥出一片地方建廠，如果進行順利，預計它開工生產的時間也要明年初。

上述兩廠的計劃實現以後，單純紡紗而沒有織布部份附設的棉紡廠，就只餘下聯泰、東方、南豐、寶星、寶綸等五家了（按本地棉紡工廠共有十七家，已有織布部份附設的有九家，計劃增設的有兩家，又有一家有兩家布廠廠號是同一有關組織系統的，故實際餘下的純紗廠只得四家）。紗廠附設織布部份越來越多，這種現象說明它們希望使棉紗產銷較易維持均衡。據熟悉這個行業情況的人士分析說，近一年多來，由於棉紡工業界對棉紗的外銷前景抱着保留態度，一般已沒有增加紗錠、擴充生產的興趣，雖然如此，由於年來港產棉紗外銷仍然趨減，依靠外國市場解決棉紗銷路很成問題，在過去兩、三個月中，這種情形相當凸出。在銷路淡弱的時候，有織布部門附設的棉紡廠，因本身消納了一部份棉紗，產品出路問題較易解決，這是刺激沒有織布部份設立的紗廠增置布機的一個很主要的原因。

據說，因爲外銷趨減，而本地因織布機增加，港產棉紗的本銷比重，已由過去的四、六之比改爲三、七甚至二、八之比了。

【又訊】最近半個月多來，港產棉紗生意較好，供求方面也較緊湊。據說，自從巴基斯坦棉紗市價先後每包挨升三、四十元後，港產紗價因企穩未變，與巴紗的差價越來越接近平衡，本地布廠購買港產貨較多，加以最近印尼、老撾（寮國）和菲律賓等地均有來單訂貨，尤其是新近加入的老撾客，它在短期內已扯購了近二千包，因此，個別牌子貨九、十月份廠盤已沒有了。

棉紡業人士說，巴基斯坦棉紗對港紗的威脅是仍然存在的，最近它壓力較輕，只因爲巴紗價漲了的緣故，這種情形是不會永久不變的。不過，織造廠家們也有不少已較固定的採用港紗，港紗與巴紗大致已形成「各有各的客路」，除非兩者之間差價太大，否則採購者不會隨時轉移目標。

上海新出夾布
快將到港應市
貨品有六種來量却不多
合製秋冬女裝旗袍裙子

【本報訊】上海出產的夾布，日間將有多種新產品運到。這些新產品是此間商人首次辦來銷售的。

紗布商人說，多種上海出產的新品種夾布，現已由產區付出，將於一週內便可運到。這次運來的新出產夾布包括有「絲光凡拉明藍」、「絲光凡拉明藍松布」、「絲光凡拉明藍綢紋呢」、「淺綠呢」、「淺海藍呢」、「深海藍呢」、「淺花呢」和「深花呢」等。這些夾布的優點是結實、色澤深淺適宜、柔軟，看下去有如薄絨，均適合在秋冬季縫製女裝旗袍、短衫或裙子之用。

上述這些新產品，是上海紡織印染廠不斷增加新項下生產出來之一部份，本來是供全國各地銷售的，但前此間中國國貨公司曾與有關方面聯絡，如有新產品則辦運少量來港試銷，因此，這次來貨僅得三百碼左右。

「絲光凡拉明藍松布」和「絲光凡拉明藍綢紋呢」，均爲寶藍色而起凸線條的，前者以二十一支紗織成，經緯組織爲八六乘七〇，闊度爲二十六點七吋；後者則以四十二和二十一支紗織成，經緯組織爲九六．三乘八。，闊度爲二十八吋多。

將要運到的花呢，分「二九二九」淺花呢、「三九〇八」淺花呢和「三三一五」深花呢三種，花式多爲格子的，色澤紅、綠、黑、咖啡……等約有八、九種。「二九二九」淺花呢是以四十二支雙股紗織成，「三九〇八」淺花呢以四十二支雙股和二十一支紗織成，「三三一五」深花呢亦以四十二支雙股及二十一支紗織成，闊度約爲二十七吋。

福海海藍呢，以十支紗織成，經緯組織爲二八乘二八，闊度爲二十八吋左右。

據說，上述夾布，價格不算貴，每碼由一元五、六毫至一元八毫左右。

南非產糖九十萬噸
比上年度約增五萬餘噸
巴西停低放紐約市古巴糖回升

【本報訊】倫敦報紙八月二十四日消息：據南非糖協會估計，南非一九五七—五八年度的糖產量約共九十萬四千三百五十噸，比前年度共九十三萬八千九百八十噸減少，但比上年度多五萬五千七百零五噸。

同一報紙又報道，據法國甜菜種植聯合會估計，法國一九五七年的甜菜產量共一千零二十萬噸，比上年度減少了五十萬噸。

【又訊】據洋行消息，因巴西糖停止低拋之故，現時古巴原糖在紐約已回升至每磅四仙半美金，比八月份最低的三仙半美金回升了許多。

上月份因巴西糖運銷在三週內降價求售，故古巴糖的跌勢亦較前加劇。但在價格止跌回升之後，西德、意國等歐洲國家仍有買意，這說明它們在去年底中東戰事發生時所囤購的貨物並不很多，故糖價得以保持穩定。

據歐洲商行來信稱，今年西歐甜菜（主要是法國）的產量會比去年多，現在這種糖還在收成季節中，遲些時將可知道它的總產量。至於世界人口仍在增加中，對食糖的需求隨而增大，內行人認爲原糖不會再跌至四美仙以下。但在另一方面，今年古巴糖豐收，產量可能接近六百萬噸，這使得糖價也不易企住現有水平，故以每磅盤桓於四美仙左右的可能性較大。

又悉，南越招標購買原糖及煉糖各九十五萬美元，現已有部份原糖開標。計印尼首先中標沽出赤砂糖三千噸，成交價爲每噸F.O.B.一百二十四美元。至於煉糖的開標期，則據說定在本月十日。此間糖市因乏外客支援，大勢仍淡。特級台砂昨按住每擔五十二元五毫。

貿易通訊

印尼延繳輸入按金
適用於輸出證條例

雅加達

【雅加達三日航訊】印尼從前頒佈的延繳輸入按金及附加稅的各項，現在有關方面再度聲明適用於輸出證條例。

由於印尼已在今年七月二十七日實行新輸出入條例，有關方面最近發出通告，說外匯局在去年九月十三日，今年二月十九日及三月二十七日所發出的通告，關於延繳輸入附加稅及預繳按金一事，仍適用於輸出證條例。惟舊通告中所指延繳預繳按金，並非指對外匯基金會所繳的百分之二十的保證金而言。此種保證金當入口商向外匯銀行提呈輸入申請書時，即須將此筆保證金向銀行繳納。

南蘇門答臘與星洲
易貨貿易轉見活躍

星洲

【星洲四日航訊】星洲與南蘇門答臘間易貨貿易，近日頗呈活躍。南蘇門答臘地區多以咖啡及樹膠等土產運來星洲，易取日用物品。預計日間即有「易貨」咖啡三千噸運來星洲。

不過，目前南蘇門答臘有若干地區已再度調整咖啡易貨辦法，亦有若干地區對於貿易商以白米或布疋換購咖啡及樹膠的辦法，不受歡迎。故改以叻幣或金條估值辦法。均預料今後輸來星洲的印尼土產勢將增加。

江門鮮栗子
趕到應中秋

【本報訊】江門鮮栗子，首批四籮昨天提到，全部被街販搶入應中秋節前銷售，大籮價成交，每擔一百四十元。

據說，首批運到的鮮栗子，貨色好，個子均勻。

經濟新聞

漢堡商探盤
桂皮疏渴市俏
羊皮凍鷄猪內臟亦被垂青

【本報訊】據洋行消息，進入本月後，西歐方面的商人逐漸結束夏天的休假而回公司辦公，土產銷往歐洲今後將逐步轉入旺季。近日，漢堡方面已有信件寄來，探詢內地桂皮、羊皮、凍鷄及雪藏猪內臟的價格。據洋行人士稱，去年西歐商人通過香港的洋行購買內地的冷藏肉品頗多。

另據土產商消息，目前此間市場上桂皮供不應求，在出口洋行多方搜索下，昨天僅成出八十四裝現貨一百包，每擔一百二十元。這批貨爲兩家洋行所購，將轉銷往外國地區。

最近兩天中，本地商人訂購內地桐油數十噸，日本及澳洲進口商也各訂去一、二十噸，均是九月份裝運的期貨。兩天來，內地桐油的成交價沒有變動，仍是每長噸C.I.F.香港二千六百元，每公噸C.&F.日本一百七十二英鎊，每長噸C.&F.澳洲一百七十八英鎊。

食油市情緻走下坡。非洲「皇冠」牌生油現貨成出一百桶，每擔一百六十五元，比本月三日下降了四元。其他食油有小量成交，價格亦低。非洲粟米油，十一月至十二月的花貨做開約九十噸，每擔價格分一百三十九元及一百四十元。洒水雜牌子生油現貨售出一百二十桶，每擔一百四十七元。泰國鷹牌生油現貨以每擔一百七十八元成出五桶。九月份裝船的日本米糠油做開十噸，每擔一百三十三元。

在日本客扯購下，芝蔴朴及棉籽成出大批。金邊黑芝蔴朴，現貨以每擔六十二元五毫成出二十噸，本月上旬由「辰國丸」運到的期貨以每擔六十二元做開十三噸，另有一批大粒的現貨以每擔六十五元售出一百五十包。金邊赤色芝蔴朴，近期花貨做出五十七噸，每擔五十八元五毫。金邊棉籽，九月份裝運的花貨做開一百零三噸，每擔二十一元一毫。

泰商訂飛機恤
辦莊已接到首批新訂單
普通每單訂量只數百打

【本報訊】泰國商人已有首批飛機恤訂單到港，惟單頭顯比去年的首批訂單細小。

據遲莊消息，泰國商人向港訂購遠天貨品逐漸增多，繼衛生衣、厚笠衫、棉毯之後，最近幾天來又有首批飛機恤訂單寄到，不過，目前來單數量不多，普通每宗訂單數量只有數百打而已，這比諸去年的首批訂單的單頭細得多，據泰商來信報道，現在寄到的首批訂單僅爲先訂新花式的性質。今年他們所以未敢放手訂購新貨，有如下兩點原因：一、去年存下來的舊貨尚有不少，二、今年泰國農村收成不佳，一般購買力薄弱，像銷季短促的飛機恤，如果多進新貨便難於脫售。

據日來泰商頗有棉紗、布疋、衛生衣、厚笠衫、洋紙，五金及日用雜品等新訂單到港，來單數量亦保持上月底的水平。

曼谷來盤報低
米價再退落
每擔又降三至五毫

【本報訊】由於泰米新盤繼續報低，此間食米大盤昨亦再退，每擔比前下降三至五毫。

據說，昨天泰國方面報來的食米新盤，比前降了半鎊到一鎊，其中靑魚碌四十一鎊，貨三A碌四十三鎊，黃竹大米六十鎊半，靑太陽大米五十七鎊，糯碌二十九鎊半。

由於來價報低的影響，此間米價昨續轉弱，大米每擔約跌五毫，米碎跌三毫。全日大盤交投僅五千多包。

歐洲銀錄紙放盤
付船期遠商人未落單

【本報訊】最近西德、荷蘭和奧國紙廠復有銀錄紙訂盤報來，付船期遲，紙商暫無落單。

據紙商說，西德五十格錄二〇乘二六吋書紙每令C.I.F.香港要七十六先令，裝運期要收到信用票後八星期。如目前落單訂貨，須在明年初貨才能到達，紙商嫌交貨期遲，未有落單。奧國和荷蘭書紙底銀錄紙，每令C.I.F.香港七十二先令，伸合港幣爲五十七元左右，訂價不合算，商人無興趣。

另據商人消息，南朝鮮每月需求二十六吋半，三十三吋二十格關銀錄紙三、四千令，現定每月公開投標一次，以落標最低價及能迅速交貨爲中標。昨天西德和荷蘭書紙底銀錄紙每令成六十一元，奧國和義大利書紙底貨每令成五十六元，日來爲印尼和新加坡客扯去少量。

鷄仔西林片轉堅
糖精價多數按高

【本報訊】鷄仔西林片轉堅。安息香酸新貨將到。糖精價按高。

鷄仔牌盤尼西林片售價昨日轉堅，大盤交投成每盒一元，比前漲六仙。

安息香酸日間將有新貨運來，據行內人估計，到盤約有兩噸。但因目前現貨奇缺，有個別商人昨日叫高至每磅三元以上，普通按每磅二元八至二元九毫。

外客又落行，糖精回醒，日本粗粒貨叫高爲每磅五元二毫，中粒貨每磅四元七毫，幼粒貨每磅四元二毫，只是五毫，歐洲貨每磅六元二毫，孟山都貨仍按每磅八元三毫。南朝鮮客昨購去西德何斯西靈粉近千磅，成每磅三元三毫半。非拿士丁粉亦成出數百磅，每磅成五元一毫半。

黃埔船塢再漲
每股先後共升了三元
滙豐港燈電車均下降

【本報訊】昨日黃埔船塢再漲了三元，青洲英泥及九龍燈亦比前挺起二毫到二毫半；但滙豐銀行、香港燈和電車等則下跌。

整日股市交易平平，成交總值只得五十五萬一千元。

黃埔船塢頭盤即成高至五三元，比前漲了二元，以後繼續升至五四元，先後成交七百份。九龍燈由十八元六挺至十八元八，成過六千一百份。青洲英泥回升二毫半，以每份三一元七五及三二元成六百份。會德豐紡織成三千份，每份四元五二五，升五仙。樹膠信託以每份一元三二五成五千份，挺二仙五；信託公司成五千五百份，每份一元五，亦起二仙五。滙豐銀行降十元，以每份八七〇元成交二十六份。均益倉由十七元二退至十七元一，成一千二百份。電車除息股跌一毫，以每份二三元四，先後成交三五〇份；香港燈除息股成一千份，收市每份二九元，比前跌二毫。

價格企定的：於仁水泥二十元，成一五〇份；大酒店十五元四，成四千四百份；置地成一〇四二份，每份三六元二五；油蔴地以每份一〇六元成交一千一百份；九龍倉股十二元八，成一四四〇份；電話成五百份，每份二七八；牛奶公司十五元七，成一千份；聯合企業以每份四元一五成一千份。

美元重上六零大關
金市反覆挺至二六一點五
去息又達頂權

【本報訊】美匯、美鈔昨先後回漲，重新挺過六零零大關，K金亦反覆板升。

美匯開市六〇一，比前日收市價回升一點七五，一度退至六〇〇．五，爲全日最低價，至收盤再進至六〇一．五，爲全日最高價。

美鈔頭盤以五九九．七五開出，比前日收市價漲了一點六二五，由於英鎊報縮的影響，市旋走挺，直上六零零大關，最高價上至六〇〇．六二五，但不能守住，一度跌至五九九．二五，爲全日最低價，上午收市五九九．六二五；午後市勢反覆，終於回升至六〇〇．二五收盤。去息三元五毫八仙。牌上無交收。金單開市五九九．二五，收市五九九．五，最高五九九．五，最低五九九。

由於英鎊突然回縮，紐約證券英鎊降爲二．六七，倫敦證券英鎊亦退至二．六七七五，因此市場人心驟變，醜市價手亟進美鈔，故鈔市立即反淡爲好，但因存底尚厚，去息大，故升勢不大。

K金上午開市二六一，比前日收市價挺了一．七五。開市後不久，市即轉道退下，最低價跌至二六〇．六二五，至中午仍徘徊在二六〇．八七五左右；下午市勢復趨硬，最高價升至二六一．五；收市二六一．一五。去息一元五毫。牌上交收八十兩，牌下交收三千五百兩。澳門金開市升至二七一．五。

南朝鮮客落場
哥士的成百桶
每桶價反跌了二元半

【本報訊】南朝鮮客前天扯去卜內門哥士的一百桶，每桶成價二百一十五元，比上週成價每桶下跌二元五毫。

印尼一號士力片爲外客扯去十餘箱，每擔成價爲二百三十五元。

內地錦粉爲本港廠商吸入兩噸，每噸售六百五十元。

柚子楊桃
銷路暢爽

【本報訊】應節甜楊桃，成出七十三件，市價被牽高，一級貨每擔成一百元和九十五元，二級貨成八十元，三級貨成六十元。

中秋節前，柚子特別搶手，昨一天內共成一千多籮，另三萬六千餘個。據說，籮裝柚子每籮由六十一元至一百元。個裝。成價堅定，一級桑麻柚每百個成九十五元，二級貨成四十五元，一級胭脂柚成一百五十元，二級貨成八十三元。

內地紅方柿繼續運到，頗爲搶手，說貨每擔最高成一百二十元，最低每擔成五十五元。

歐日來盤均疏
五金市道靜寂
廢鐵每擔約升十餘元

【本報訊】據洋行消息：英國五金廠有一部份已經結束假期，但仍有相當大的一部份工廠尚在休假中，故多未恢復來盤。據某洋行人士透露：英國黑風士仍要每噸四十六鎊（香港到岸價）。最近英國、比利時、法國、西德、意大利等國，放來的五金新盤很疏，連日本五金新盤亦減少，各地廠方來盤稀疏的原因，首先是由於六國聯營機構洋行將召開會議，五金的統一售價將會不會有變動？目前大家都不知道。其次是香港的五金市弱，廠方即使有新盤來，亦未必能接到生意，此間洋行沒有去電取盤，當地廠商因目前正是過度時期，亦沒有新盤放來。

廢鐵市價最近小升，昨日上雜售每噸二百二十元，比前漲十元。中雜每噸七十元，比前漲二十元，下雜每噸四十五元，比前漲十五元。

暹客昨日吸去一分鋼板三十噸，成每擔四十五元。角鐵成出五十噸，二分二吋花式成每擔四十元，一分吋半花式成每擔四十一元，這是今年以來的最低價。四分四吋角鐵，售價亦已按低，叫每擔四十八元。據五金商說，印度和暹客昨仍頻頻探盤，日間有繼續購貨的可能。

埃及棉輸出
照新稅徵收

【本報訊】據倫敦「大衆商情」八月三十一日報道，埃及從九月一日起對新棉花出口所徵的出口稅如下：長纖維棉花每坎達（KANTAR）徵一三．七〇他拉（TALLARIS），中等纖維棉花每坎達徵六．八五他拉來。該報在八月二十四日報道（消息見九月一日本版）前者每坎達徵一二．二五他拉來及後者每坎達徵六．一五他拉來是錯誤的。

星洲樹膠
市勢挨企

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市勢轉呈挨企，一號煙膠片九月份包落水花貨，昨天開市價報每磅叻幣八毫六仙三七五，比前天的收市價高零點二五叻仙，下午二時半報價仍企住八毫六仙三七五。

麗都・仙樂
昨天狂滿　今天兩院盛大續映
・長城電影製片公司攝製・
去年在港璇宮舞台演出盛況空前向隅者衆看本片可補償眼福
節目豐富與黑白片不同
採茶撲蝶　哥種蓮藕在塘邊　小放牛　劍舞　兩個小伙子摔跤　荷花舞　姚期　洗衣裳　黃鶯亮翅　我的花兒　百靈鳥你這美妙的歌手　千里草原把身翻　扇舞
彩色繽紛，鮮艷奪目
仙樂院更改映時間：二點半　五點半　七點半　九點半
全部七彩　紀錄鉅片
請早定座
中國民間藝術

・贈券停用・仙樂早場「星島紅船」

國泰　最後四場　勿失機會
場面偉大　人情味濃
製作認眞　趣味橫生

趙丹主演
李時珍
上影出品偉大歷史傳記片
舒適　舒繡文　顧而已　顧也魯　仲星火　錢千里　康泰　聯合演出
早場　泥妖

利舞台
仙鳳鳴
任劍輝　白雪仙　任冰兒　蘇少棠　梁醒波　英麗梨　白龍珠　靚次伯
今晚仍演　紫釵記　一致讚好
禮拜日場　帝女花
本班戲寶　凡同叫座　切勿錯過
日夜價同　三元至十三元

紐約　中央　大世界　光明　好世界　皇宮　金星　龍城（加入下期）
即日
國華影業公司傾力製作大鑼大鼓神奇變幻譜趣啟世歌唱巨片
鄧碧雲　羅劍郎　梁醒波　半日安　劉克宣　任冰兒　李香琴　李學優　主演
昨日狂滿　今天請早

根據聊齋改編故事萬分精彩
導演　陸邦
判官顯靈　遊戲人間　神通廣大　奇術換心　醜婦換頭　神秘莫測　人鬼爲友　千古奇聞
整套神怪片，一篇勸世文！
製片　張華　編劇　盧雨岐

太平　環球　北河　域多利　油蔴地　龍城　長樂
昨天狂滿　今天續映
中聯電影公司傾力攝製緊張刺激巨片
香港開埠百年以來　最刺激　最動人故事拍成電影

羣雄喋血・辣手摧花
血染黃金
阮朗　顏開　劉芳　珠璣　吳楚帆　歐陽儉　李清　張瑛　李鵬飛　鄧德華　黃楚山　梅綺　小燕飛
三山五嶽人馬全部在本片出現！
黑黑架堂雄相實血淋黑會物併金
吃・勢英爭奪！林・社人火爭！

東方・大華
兩院昨日狂滿今天請早定座
雀士公司名著改編驚心動魄俠盜巨片
鍾蓮絲・李察波頓　主演
新藝綜合體
海妻
特藝七彩　中文字幕
東方早場　大華早場

京華
今天四場獻映
環球鐵荒奇險巨片
尊保林菲主演
蠻荒異獸
特藝七彩南美拍製
今早　織情恨

今明兩天
浴血進攻

今天獻映
環球出品南洋森林奇險巨片
伊士曼七彩
蠻荒異獸　人獸搏鬥　險象環生
尊保林菲主演
今早場　啼笑姻緣
下期正場　春滿扶桑

阿蘇丸即將離港赴日美

【本報訊】洛士利洋行代理之「阿蘇丸」，定今天下午（也可能延至明天早上）離港，取道日本開往美洲，據悉運往美洲的貨物約八百噸。該輪前天從日本抵港時，卸到貨物二百餘噸。

磨鋒去千餘噸貨中有凍蝦

又悉，美國輪船公司屬下之「磨鋒」輪，將於今天晚上或明天早上由此間開出，經日本赴美國。該輪運往日本有廢鐵五十噸，運往美國的貨物共約一千一百噸。其中有凍蝦約七十噸，玩具一百餘噸、棉織品約二百噸，籐器數十噸，手套約一百噸、餘爲電筒、膠鞋及其他雜貨。

飛行努力昨來豆子黑鐵皮

【本報訊】和捷公司代理之「飛行努力」號（FLYING ENDEAVOR），於昨天從美國處女航經馬尼拉到港，停在A字一號泡卸貨。據悉，該輪從美國運來豆子約三百噸及黑鐵皮約一百噸。該輪定今天開往日本及美國，據說沒有貨物運往日本。「飛行努力」號重一萬一千二百噸，有載貨艙位六十萬五千立方呎，其中一千五百三十立方呎專載冷藏貨品。該輪每小時航行十六海里，船上設有客位。

大魯士益都剌先後載到水泥

【本報訊】天祥洋行屬下的「民士威利」輪，於昨日由馬尼拉到港，停泊A字十五號浮泡。該輪原定昨日開出，現改期於今日開往日本，轉航美國。「民士威利」輪將載出五百噸貨物，全部付往美國的，未見貨物載往日本。這五百噸貨中，棉織品佔一百餘噸，搪瓷器和瓷器四十噸，塑膠製品三、四十噸，玩具三、四十噸，此外還有一部份雜貨。此次由馬尼拉沒有貨載來。

【本報訊】法國郵船公司代理的「大魯士」輪，定今日自日本、高雄抵港，停泊於B字二十號泡。她這次載來日本水泥六百噸，高雄則沒有貨物運來。該輪在港起貨後，即駛入九龍船塢修理。

鐵行公司之「益都剌」輪，於昨日自日本抵港，停泊於A字五號泡，起卸水泥一千噸、肥田料二千包和雜貨一百八十四噸後，即駛入船塢修理約一個月。

英田料七千包將到

由蘇頓貨輪十五日載抵港　同船運來汽車鋼板硫磺啤酒

【本報訊】鐵行公司代理的「蘇頓」貨輪定本月十五日由英國、西德、荷蘭抵港。據悉，她這次載來貨物共一千四百三十噸。其中較特別的是，英國肥田料有七百四十五噸（七千四百九十三包）運來。查以往到港的肥田料，主要是比利時、西德和荷蘭貨。

該輪由倫敦運來汽車十一輛和鋼板三十噸，雪藏牛油、芝士十二噸。荷蘭來貨中也有雪藏之士二十四噸和五金一百七十二噸，其他爲收音機、硫磺、啤酒等共七十五噸。西德付來雜貨有九十一噸。又，鐵行公司代理的「深馬利」貨輪，已於昨日下午四時開往英國、荷蘭、西德，運往倫敦的棉織品、膠靴、玩具等共六百噸。

，乾牛皮十件。「永興利」輪於昨日早上由海防到港，載來米碎五百零四包，竹笪一千紮，竹篩一百八十四紮，薯乾八百零五包，碌柚三百七十四籮。

繼大阪等公司之後　又有兩日輪公司擬派輪走港美線

【本報訊】據可靠方面消息，繼「大阪商船」、「日本郵船」及「三井船舶」等三大公司開闢香港—美國航線後，現在又有兩家日輪公司擬派輪行走此線。其中有一家過去是有由日本直開美國的船，現擬由十月底起開來香港收貨赴美。

日輪所以注重港—美線的貨運，固然與今年來香港工業品輸美增加較速這一點有關，但更重要的是，菲律賓價錢美的季節現已成爲過去，而原由之輪往美國，亦因不定期班輪之運費遠爲低廉，一般定期貨輪接載不到，致使日—美線的多數日輪原來均直航，因此有剩位過多之感，故大家均轉來香港收貨，希望多做得一些生意。

夏利睦永興利運來米碎到一批

【本報訊】六千餘包泰國和海防米碎，分別由「夏利睦」和「永興利」兩輪載來。「夏利睦」輪於四日由曼谷到港，載來粘米碎三千包，粘米碎二千五百包，泰油糯五十箱。

飛機時刻

今日到港班機

日航：曼谷來，下午二時到。泛美：倫敦、曼谷來，上午八時二十分到；洛杉磯、東京來，上午八時十五分到；港航：檳城來，下午三時四十五分到；英國海外：倫敦、新加坡來，下午五時十五分到；印航：孟買、曼谷來，上午十時二十分到；越航：西貢來，下午三時三十分到；菲航：馬尼拉來，下午四時到；民航：檳城、東京、岩國、台北來，中午十二時到；泰航：東京、台北來，上午十一時四十五分到；昌興：溫哥華、東京來，下午二時卅分到。

今日離港班機

日航：往日本，開下午三時三十分；泛美：往東京，開上午九時卅分；往曼谷，開下午十二時；往馬尼拉，開下午五時十五分；印航：往東京，開上午十一時二十分；國泰：往馬尼拉，開下午七時；往曼谷，開仰光、加爾各答，開午十一時；菲航：往馬尼拉，開下午五時四十分；緬島、東京：民航：往台北，開下午四時；往曼谷，開下午二時；英國海外：往新加坡，開下午十時；港航：往台北，開下午五時；往新加坡，開下午四時十五分。

截郵時間

今日空郵（星期五）

泰國、緬甸、印度	上午八時
高棉	上午九時
西德	上午十時
台灣、日本、南朝鮮、沖繩	上午十一時
關島、夏威夷、美國	下午二時
菲律賓、澳洲、新西蘭	下午四時
美國、泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、加拿大、台灣	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
馬來亞、錫蘭、亞丁、中東、英國、歐洲	上午十一時
日本、加拿大	下午二時
澳門	下午二時、六時

明日空郵（星期六）

北京、上海、昆明、漢口、海口	上午七時
印度支那、法國	上午十時
日本、泰國、馬來亞、北婆羅洲、印尼、錫蘭、澳洲、新西蘭	上午十一時
菲島	下午一時
泰國、印度、中東、非洲、英國、歐洲、夏威夷、美國、台灣、日本、沖繩、印度支那、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、南朝鮮	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時、下午六時
台灣	上午十一時
埃及、意國、法國	下午二時
泰國、印度、巴基斯坦、伊拉克	下午二時
澳門	下午二時、六時

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
亞高士	AQUARIUS	神戶釜山	9月8	泰韓
兆星	LAO	溫哥華	9月8	渣華
永利來成	VINAI NAVI	日本	9月8	永寧
忌連路芝	GLENORCHY	日本	9月8	渣甸
海順	HELIOS	日本	9月8	多利順
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	9月8	福來
海島郵	ISLAND MAIL	美國	9月8	福來
奇鋒	PIONEER MYTH	美國馬尼拉	9月8	美輪
他輔總統	PRESIDENT TAFT	美國	9月8	總統
印度	INDIA	歐洲新加坡	9月8	寶隆
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	9月9	福來
爹露士	DELOS	澳洲馬尼拉	9月9	天祥
東來	DONAI	歐洲新加坡西貢	9月9	法郵
加茂川丸	KAMOGAWA MARU	日本	9月9	東來
新地亞	SANTHIA	日本	9月9	鐵行
亞波丸	AWA MARU	日本	9月9	東方
豐寧	FENG NING	門司	9月9	太古
高棉	CAMBODGE	日本	9月9	法郵
那智山丸	NACHISAN MARU	日本	9月9	東來
忌連加利	GLENGARRY	歐洲新加坡	9月9	渣甸
東海丸	TOKAI MARU	日本	9月9	東方
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	9月9	捷成
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	9月9	巴拉多
利馬	LEMAIRE	日本	9月9	渣華
泰順	TAI SOON	高雄	9月9	集豐
飛鷹	FLYING EAGLE	美國馬尼拉	9月10	和捷
榮利	WINERY	婆羅洲	9月10	維記
渣巴拿	JAPARA	東非南非	9月10	渣華
福州	FOO CHOW	神戶	9月10	太古
彰德	CHANGTE	日本	9月10	太古
漢陽	HAN YANG	日本	9月10	太古
利奧威利	LEOVILLE	美國	9月10	多利順
九州丸	KYUSHU MARU	日本	9月10	東方
三笠丸	MIKASA MARU	日本	9月10	天祥
福建	FUKIEN	山打根斗湖	9月10	太古
快富	FRANKFURT	日本	9月10	捷成
興生	HEW SANG	日本高雄	9月11	渣甸
彭布羅些亞	PEMBROKESHIRE	歐洲新加坡	9月11	渣甸
浩生	HO SANG	山打根	9月11	渣甸
夏美蓮	HERMELIN	山打根	9月11	多利順
謙士吉	HEEMSKERK	華北	9月11	渣華
大美士	TAMESIS	歐洲新加坡	9月12	多利順
斯雲馬士基	SVEND MAERSK	波斯灣印尼	9月12	捷成
威爾遜總統	PRESIDENT WILSON	美國馬尼拉	9月12	總統
海興	HAI HING	日本	9月12	多利順
墨爾本丸	MELBOURNE MARU	日本	9月12	東方
湖南	HUNAN	天津青島	9月12	太古
沙高達	SARGODHA	歐洲新加坡	9月12	寶隆
星加坡	SINGAPORE	日本	9月13	渣甸
當拿列地	DONA NATI	美國馬尼拉	9月13	美邦
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	9月13	福來
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	美國馬尼拉	9月13	捷成
保士	PRODUCE	日本	9月13	寶隆
興立	HENRIK	山打根	9月13	多利順
邊多倫	BENDORAN	歐洲新加坡	9月13	洛士利
東星	EASTERN STAR	日本華北	9月13	渣甸
北海	PAKHOI	曼谷	9月14	太古
大加士	TAGUS	日本	9月14	多利順
愛巧那	IKAUNA	日本	9月14	鐵行
太平	TAI PING	澳洲馬尼拉	9月14	太古
派剌士	PYRRHUS	歐洲新加坡	9月14	太古
約翰遜總統	PRESIDENT JOHNSON	美國日本	9月14	總統
歐美亞士	EUMAEUS	上海	9月14	太古
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE II	美國馬尼拉	9月14	和捷
金熊	GOLDEN BEAR	舊金山	9月15	美輪
正鋒	PIONEER MAIN	馬尼拉	9月15	美輪
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	美國馬尼拉	9月15	鐵行
華麗碧	VELEBIT	歐洲新加坡	9月15	華林
美山	MASAN	曼谷	9月15	福來
蘇頓	SOUDAN	英國新加坡	9月15	鐵行
美國郵	AMERICAN MAIL	美國日本	9月16	福來
祥康	CHANG HANG	日本	9月16	福來
亞得吉	AAGTEKERK	歐洲新加坡	9月16	渣華
碧干些亞	BRECONSHIRE	上海	9月16	渣甸
岳州	YOCHOW	天津上海	9月16	太古
奧勃拉	OBRA	喀喇蚩高雄新加坡	9月16	鐵行
拉雲士泰	RAVENSTEIN	歐洲新加坡	9月17	捷成
星加坡城	CITY OF SINGAPORE	美國新加坡馬尼拉	9月17	銀行
邊寧爾士	BENRINNES	日本	9月18	洛士利
海多	HALLDOR	上海	9月18	多利順

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
百億士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	9月8	捷成
相模丸	SAGAMI MARU	利物浦	9月8	天祥
忌連路芝	GLENORCHY	歐洲	9月9	渣甸
高棉	CAMBODGE	馬賽	9月10	法郵
快富	FRANKFURT	歐洲	9月10	捷成
謙士吉	HEEMSKERK	歐洲	9月12	渣華
大加士	TAGUS	歐洲	9月14	多利順
星加坡	SINGAPORE	歐洲	9月15	鐵行
邊多倫	BENDORAN	歐洲	9月16	洛士利
歐美亞士	EUMAEUS	利物浦格拉斯哥	9月16	太古
華麗碧	VELEBIT	歐洲	9月18	太平
凱斯總統	PRES. HAYES	那不勒斯馬賽熱那亞	9月18	總統
碧干些亞	BRECONSHIRE	歐洲	9月19	渣甸
邊寧爾士	BENRINNES	歐洲	9月20	洛士利
粟田丸	AWATA MARU	歐洲	9月23	天祥
太陰	TAI YIN	歐洲	9月23	多利順
高雲利城	CITY OF COVENTRY	歐洲	9月24	銀行
安天娜	ANTENOR	歐洲	9月24	太古
邊那打	BENALDER	歐洲	9月25	洛士利
益成	ESSEN	歐洲	9月25	捷成
西綠士	CYCLOPS	歐洲	9月25	太古
歌賦	CORFU	歐洲	9月26	鐵行
維多利亞	VICTORIA	意大利熱那亞	9月27	天祥
高麗	KOREA	歐洲	9月28	寶隆
印度	INDIA	歐洲	9月29	段理基

印•巴•中東線

船名		開往港口	月日	公司
積士馬士基	JENS MAERSK	印度波斯灣	9月8	捷成
秋田丸	AKITA MARU	蘇丹港蘇得港	9月8	天祥
相模丸	SAGAMI MARU	蘇得港蘇彝士	9月8	天祥
曼谷丸	BANGKOK MARU	加爾各答	9月8	東方
若島丸	WAKASHIMA MARU	科倫坡喀喇蚩	9月8	太平
澳加馬士基	OLGA MAERSK	蘇彝士	9月8	捷成
忌連路芝	GLENORCHY	科倫坡	9月9	渣甸
新地亞	SANTHIA	加爾各答	9月10	鐵行
三笠丸	MIKASA MARU	喀喇蚩波斯灣	9月10	天祥
加茂川丸	KAMOGAWA MARU	加爾各答	9月11	東來
謙士吉	HEEMSKERK	亞丁蘇得港	9月12	渣華
大加士	TAGUS	蘇得港	9月14	多利順
愛巧那	IKAUNA	喀喇蚩波斯灣	9月15	鐵行
星加坡	SINGAPORE	亞丁	9月15	鐵行
凱斯總統	PRES. HAYES	亞力山大港	9月18	總統

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
秋田丸	AKITA MARU	新加坡	9月8	天祥
寶雲	BAWEAN	新加坡	9月8	渣華
金馬	GOLDEN GAMMA	曼谷馬六甲檳榔	9月8	福來
百億士泰	BAYERNSTEIN	馬尼拉新加坡	9月8	捷成
曼谷丸	BANGKOK MARU	新加坡	9月8	東方
夏利臣總統	PRES. HARRISON	馬尼拉	9月8	總統
相模丸	SAGAMI MARU	新加坡	9月8	天祥
若島丸	WAKASHIMA MARU	新加坡檳榔	9月8	太平
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	9月8	福來
那智山丸	NACHISAN MARU	西貢曼谷	9月9	東來
大美	ISABEL	金邊	9月9	興利
芝保大士	TJIBODAS	新加坡印尼	9月9	渣華
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	新加坡馬來亞	9月9	渣華
勝加利士太子	CINGALESE PRINCE	馬尼拉	9月9	渣甸
忌連路芝	GLENORCHY	新加坡	9月9	渣甸
海順	HELIOS	馬尼拉曼谷	9月9	多利順
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	印尼	9月10	捷成
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡印尼	9月10	巴拉多
快富	FRANKFURT	新加坡	9月10	捷成
永利來成	VINAI NAVI	曼谷	9月10	永寧
東方	EASTERN	山打根	9月10	鐵行
高棉	CAMBODGE	新加坡檳榔西貢	9月10	法郵
大中山	TAI CHUNG SHAN	西貢金邊	9月10	順昌

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
東海丸	TOKAI MARU	新加坡	9月11	東方
漢陽	HAN YANG	曼谷	9月11	太古
利馬	LEMAIRE	新加坡印尼	9月11	渣華
三笠丸	MIKASA MARU	西貢新加坡	9月11	天祥
亞波丸	AWA MARU	新加坡	9月11	東方

汕頭•上海•天津線

船名		開往港口	月日	公司
順利	SHUN LEE	天津青島	9月9	捷順
夏美蓮	HERMELIN	上海	9月12	多利順
湖南	HUNAN	上海天津青島	9月15	太古
雲南	YUNNAN	上海天津青島	9月22	太古

基隆•釜山•日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
海福	HAI FOO	高雄	9月8	僑航
士打順達	STRAAT SOENDA	日本	9月8	渣華
奇鋒	PIONEER MYTH	基隆日本釜山	9月8	美輪
同加士	TUNGUS	日本	9月8	天祥
海島郵	ISLAND MAIL	日本	9月9	福來
安達丸	ANDES MARU	日本	9月8	東方
長沙	CHANGSHA	日本	9月9	太古
爹露士	DELOS	日本	9月9	天祥
渣巴拿	JAPARA	日本	9月9	渣華
高棉	CAMBODGE	日本	9月10	法郵
印度	INDIA	日本	9月10	寶隆
飛鷹	FLYING EAGLE	日本	9月11	和捷
忌連加利	GLENGARRY	日本	9月11	渣甸
福建	FUKIEN	日本	9月12	太古
夏美蓮	HERMELIN	日本	9月12	多利順
威爾遜總統	PRES. WILSON	日本	9月13	總統

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	南非	9月9	渣華
東海丸	TOKAI MARU	南非	9月11	東方
亞波丸	AWA MARU	東非	9月11	東方
芝文定	TJIMENTENG	東非	9月11	渣華
九州丸	KYUSHU MARU	西非	9月11	東方

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
飛鷹	FLYING EAGLE	美國	9月8	和捷
夏利臣總統	PRES. HARRISON	舊金山洛杉磯	9月8	總統
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	南美	9月9	渣華
海島郵	ISLAND MAIL	美國	9月9	福來
勝加利士太子	CINGALESE PRINCE	美國	9月9	渣甸
澳加馬士基	OLGA MAERSK	美國	9月9	捷成
他輔總統	PRESIDENT TAFT	美國	9月9	總統
加茂川丸	KAMOGAWA MARU	溫哥華三藩市中美	9月11	東來
當那列地	DONA NATI	美國	9月13	美邦
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	9月13	總統
賀臣總統	PRES. JOHNSON	美國	9月15	總統

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
東方	EASTERN	澳洲	9月9	鐵行
彰德	CHANGTE	悉尼墨爾本	9月12	太古
墨爾本丸	MELBOURNE MARU	雪梨墨爾本布利詩班	9月13	東方
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	西澳	9月16	鐵行
安順	ANSHUN	悉尼墨爾本布利詩班	9月18	太古
東星	EASTERN STAR	新西蘭澳洲	9月26	渣甸

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
兆星	LAO（下午五時）	新加坡	A5	福來
天城山丸	AMAGISAN MARU（晨早）	門司	A10	東來
士打順達	STRAAT SEONDA（上午八時）	南非南美	A6	渣華
海利	HAI LEE（上午八時）	星洲西貢	B10	多利順
海福	HAI FOO（下午）	高雄	油蔴地	集豐
民興	ELSBETH（下午）	金邊	油蔴地	順昌
大魯士	TAURUS（上午）	日本高雄	B20	法郵
磨鋒	PIONEER MILL（下午三時）	菲律賓	A3	美輪
曼谷丸	BANGKOK MARU（下午）	日本	B	東方

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
富士丸	FUJI MARU（上午六時）	西貢曼谷	B19	太平
民士威利	QUEENSVILLE（上午六時）	日本	A15	天祥
海生	HAI SENG（下午）	高雄	油蔴地	維記
阿蘇丸	ASO MARU（下午）	日本美國	A8	洛士利
仁秀華	INCHULVA（下午）	新加坡椰加達	油蔴地	順昌
磨鋒	PIONEER MILL（下午或明天早上）	日本美國	A3	美輪
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE（下午）	日本	A2	鐵行
光和	KWANG HO（下午）	沖繩	油蔴地	維記
大寶石	TAI POO SEK（下午）	西貢金邊	B23	順昌
波斯亞士	PERSUES（下午）	新加坡亞丁蘇得港英國	A7	太古
飛行努力	FLYING ENDEAVOR（下午）	日本美國	A1	和捷
萬諾	VAN NOORT（下午）	天津上海	B12	渣華
厚文	HOUTMAN（下午四時）	新加坡	B11	渣華
威挪	VENTURA（下午）	美國	A9	美邦
埃天打	ITINDA（上午七時）	新加坡檳榔仰光加爾各答吉大港	A11	鐵行

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
西綠士	CYCLOPS	歐洲新加坡	太古碼	太古
相模丸	SAGAMI MARU	日本	A	天祥
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	日本	A	渣華
積士馬士基	JENS MAERSK	日本	A	捷成
哈理遜總統	PRESIDENT HARRISON	美國日本	A	總統
長沙	CHANGSHA	馬尼拉澳洲	九龍倉碼	太古
芝保大士	TJIBODAS	日本	A	渣華
百億士泰	BAYERNSTEIN	日本	A	捷成
若島丸	WAKASHIMA MARU	日本	B	太平
秋田丸	AKITA MARU	日本	A	天祥
同加士	TUNGUS	美國馬尼拉	A	天祥

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
天城山丸	AMAGISAN MARU	新加坡檳榔科倫坡孟買馬德拉斯	A10	東來
四達	CEDAR	婆羅乃	油蔴地	西蕃
東方明珠	EASTERN PEARL	新加坡	油蔴地	新原
大順康	TAI SEUN HONG	金邊	油蔴地	順昌
兆星	LAO	日本	A	福來
四川	SZECHUEN	基隆	西環碼頭	太古
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	油蔴地	振盛行
海利	HAI LEE	日本	B10	多利順

O.S.K. Line 大阪商船

墨爾本丸 M.S. "MELBOURNE MARU"　九月十二日抵埠　九月十三日開往　雪梨　渥倫　威靈頓　墨爾本　布利詩班

貨客付貨請駕臨接洽

總代理　香港東方船務有限公司　雪廠街藍山大廈十二樓　電話：二七七五一

新型客郵「高棉」 S/S "CAMBODGE"（時速廿一海哩）

九月九日落貨　十日下午開行　直往小呂宋，西貢，馬賽（兼收轉駁往「西非」各埠貨物）（客位舒適設備新型福食豐富招呼妥善）

法國郵船公司啓　香港干諾道中五號皇后行樓下　電話二六六五一

大寶石（有客房歡迎搭客） S.S. TAIPOOSEK　九月六日落貨　九月六日下午開行　往西貢金邊

大順康 S.S. TAISEUNHONG　九月六、七日落貨　九月七日下午開行　直往金邊

大中山 S.S. TAICHUNGSHAN　九月八、九、十日落貨　九月十日下午開行　往西貢 金邊

貨客惠顧請到接洽　順昌航業有限公司啓　干諾道西廿四號二樓　電話二六五七六、二六五七七

東京船舶　巴拉多船務（香港）有限公司總代理

名古屋丸 M.V. "NAGOYA MARU"　九月八日落貨

泗水丸 M.V. "SURABAYA MARU"　九月廿四日落貨

放星嘉坡、椰加達、車里本、三寶壟、泗水、孟家錫（接駁日惹巨港貨經由星嘉坡駁）

貨客付貨請移玉本公司接洽是荷　干諾道中一三五號三樓　華人貨艙總經理處　永達公司　電話 37902 33364

O.S.K. Line 大阪商船

曼谷丸 S.S. BANGKOK MARU　九月八日開往暹羅，石叻，仰光，加爾各答

東海丸 S.S. TOKAI MARU　九月十一日開往石叻，巴生港，庇能，南西非洲各埠

亞波丸 S.S. AWA MARU　九月十一日開往石叻，庇能，東南非洲各埠

巴拿馬丸 M.S. PANAMA MARU　九月廿二日開往貴城，波地壓，墨西哥　途經日本　兼收巴拿馬或紐約轉駁中南美洲加勒比海及墨西哥等埠貨物

松隆丸　九月廿一日開往日本

第八東西丸 S.S. TOZAI MARU No. 8　十月一日開往石叻、西非洲各埠

安達丸 M.S. ANDES MARU　十月八日往日本

貨客付貨請駕臨接洽　華人貨艙代理　萬里行　永吉街十號三樓　電話二三六二九七、二七九六四

總代理　香港東方船務有限公司　雪廠街藍山大廈十二樓　電話二七七五一

三井船舶 MITSUI LINE

天城山丸 "AMAGISAN MARU"　即日收貨　七日啓行　停A10泡　直航　石叻　巴生　檳榔　哥倫布　喀喇蚩　孟買　孟德拉斯

那智山丸 "NACHISAN MARU"　定期九月九日抵港　九月九日啓行　直航　西貢　暹羅

加茂川丸 "KAMOGAWA MARU"　定期九月九日抵港　九月十一日啓行　直航溫哥華・舍路・砵崙・三藩市　中美洲加勒比海各埠如下：

PORTS OF DIRECT CALL
Acapulco Cristobal Curacao La Guaira
Cd.Trujillo Santiago de Cuba Havana
Tampa New Orleans Houston/Galveston
Brownsville

其餘各埠由基里士多堡轉駁　順收日本各埠貨物

貨客付貨請移玉華人貨艙經理處香港大酒店大廈地下　權記公司接洽　電話 29374 29077

東來有限公司啓　雪廠街一號二樓　電話：39111

日本郵船 N.Y.K. LINE

駿河丸 M.S. "SURUGA MARU"　準九月廿一日落貨　即日開行

多聞丸 M.S. "TAMON MARU"　準十月六日落貨　即日開行

直往三藩市，羅省，巴拿馬，紐約，波士頓，費城，波地摩　途經日本兼收巴拿馬或紐約轉駁中南美洲加勒比海及墨西哥等埠貨物

美洲貨艙華人代理　合記公司　德輔道中二九二號二樓　電話：二九四一一

總代理　洛士利洋行　沃行三樓　電話三四一六五

大美 M.S. "ISABEL"　九月九日收貨　九日晚開行　直航金邊

貨客付貨請移玉至貨艙處接洽　貨艙處：興利公司　大道中八十四號三樓　電話：三五九七九

兔那船務有限公司啓

東方明珠 S/S "EASTERN PEARL"　船泊油蔴地　六日落貨　七日開行　直透石叻

貨艙處：綿記行　干諾道西廿七號三樓　電話四二一二二・三三三一〇

新原輪船有限公司啓

佛山　德星　中秋節加班航期

船名	日期	往澳	返港
佛山	七日（星期六）	（一）下午三時正（二）半夜十一時半	下午七時正
佛山	八日（星期日）	下午三時正	晨早四時正
佛山	九日（星期一）	（一）下午二時正（二）半夜十一時半	（一）晨早三時正（二）下午六時半
佛山	十日（星期二）	下午三時正	晨早四時正
德星	七日（星期六）	（一）下午二時正（二）半夜十二時半	（一）上午九時半（二）下午六時半
德星	八日（星期日）	半夜十二時	下午五時正
德星	九日（星期一）	半夜十二時	下午五時正
德星	十日（星期二）	上午九時半　半夜十二時	（一）晨早四時半（二）下午三時正

日本郵船株式會社 N.Y.K. LINE　天祥洋行總代理

新輪 三河丸 "MIKAWA MARU"　準於即日落貨　五日開往　曼谷　星加坡　仰光

三笠丸 "MIKASA MARU"　準於九月十日抵港　即日落貨　開往　西貢、星加坡、喀拉蚩、古晏達、巴斯拉、哥林沙

榮正丸 "EISHO MARU"　廿三日落貨　即開　西貢　曼谷

天祥洋行華人船務部啓　電話：二八〇二二

南洋貨載代理處　合記公司　德輔道中二九二號二樓　電話：二九四一一